

# H-Class™

Operator's Manual ■ ■ ■



right by our customers. ■ ■ ■



datamax·one



## ***Informações sobre direitos autorais***

CG Triumvirate é uma marca comercial da Agfa Corporation.

CG Times é baseada na fonte Times New Roman mediante licença da Monotype Corporation.

Windows é uma marca registrada da Microsoft Corporation.

Ethernet é uma marca registrada da Xerox Corporation.

Todas as outras marcas e nomes de produtos são marcas comerciais, marcas de serviço, marcas registradas ou marcas de serviço registradas de suas respectivas empresas.

## ***Limitação de responsabilidade***

Em nenhuma circunstância, a Datamax-O'Neil poderá ser considerada responsável perante o comprador por qualquer dano indireto, especial ou consequencial ou pela perda de dividendos resultante ou relacionada a produtos da Datamax-O'Neil e a falhas de desempenho desses produtos, ainda que a Datamax-O'Neil tenha sido advertida de tal possibilidade. Caso a Datamax-O'Neil incorra em alguma responsabilidade perante o comprador ou o cliente do comprador proprietário deste manual, essa responsabilidade não deve, em nenhuma circunstância, exceder o valor total que o comprador pagou pelo produto da Datamax-O'Neil que apresentou defeito.

Em nenhuma circunstância, a Datamax-O'Neil pode ser considerada responsável perante o comprador por quaisquer danos resultantes ou relacionados a falhas ou atrasos da Datamax-O'Neil na entrega ou instalação do hardware, de suprimentos ou softwares ou ao desempenhar algum serviço.

Alguns estados não permitem a exclusão de responsabilidade em caso de danos incidentais ou consequenciais. Nesses estados, as limitações descritas acima podem não ser aplicáveis. As garantias descritas no presente documento lhe oferecem direitos legais específicos, podendo haver outros direitos legais que variem de acordo com o estado.

## ***Contrato do firmware (software)***

O Firmware (Software) fornecido com a Impressora pertence ao Licenciante ou a seus fornecedores e está licenciado para uso em apenas uma impressora no Estabelecimento ou Empresa do usuário. **O Usuário concorda em não duplicar ou copiar o Firmware ou as informações contidas na memória não volátil ou programável e concorda em não autorizar ou permitir que qualquer outra pessoa ou terceiro o faça.** O Firmware (Software) está protegido pelas leis aplicáveis de copyright, e o Licenciante detém todos os direitos não garantidos explicitamente. Em nenhuma circunstância, o Licenciante ou seus fornecedores poderão ser considerados responsáveis por qualquer dano ou perda, incluindo, sem limitação, danos diretos, incidentais, econômicos, especiais ou consequenciais resultantes do uso ou da impossibilidade de uso do Firmware (Software).

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem notificação prévia e não representam uma obrigação por parte da Datamax-O'Neil Corporation. Nenhuma parte deste manual pode ser, de qualquer forma ou por qualquer meio, reproduzida ou transmitida, com qualquer finalidade que não seja a de uso pessoal do comprador, sem a permissão expressa da Datamax-O'Neil Corporation.

Todos os direitos reservados

Copyright © 2010, Datamax-O'Neil

Número de peça 88-2329-01, revisão M

## Conformidade com órgãos reguladores e aprovações



**UL60950-1: 2003 primeira edição** Equipamentos de tecnologia da informação  
**CSA C22.2 No. 60950-1-03 primeira edição; abril de 2003**

**EN60950**



Para operação em 230 Volts (Europa): Use um conjunto de cabos, com a identificação "HAR", composto por um cabo mín. H05VV-F, que tenha condutores de no mínimo 0,75 mm quadrados de diâmetro, com um conector IEC 320 e um conector macho compatível com o país onde o aparelho está sendo instalado, com capacidade de 6 A e 250 V.

Für 230 Volt (Europa): Benützen Sie ein Kabel, das mit "HAR" markiert ist, bestehend mindestens aus einem H05VV-F Kabel, das mindestens 0,75 Quadratmilímetro Drahtdurchmesser hat; sowie eine IEC320 Steckdose und einen für das Land geeigneten Stecker, 6A, 250 Volt.



Como Parceiro Energy Star, o fabricante determinou que este produto segue as diretrizes Energy Star para o consumo eficaz de energia.



O fabricante declara que este produto está em conformidade com as seguintes normas ou outros documentos normativos e assume total responsabilidade por tal declaração:

EMC: EN 55022 (1993) Classe B  
EN 50024 (1998)

Segurança: este produto está em conformidade com a norma EN 60950-1, primeira edição



Gost-R

FCC: este dispositivo está em conformidade com a norma FCC CFR 47, Parte 15, Classe A.

---

**Observação:** Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais Classe A, com base na Parte 15 das Normas da FCC. Esses limites são definidos para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial quando o equipamento for operado em ambientes comerciais. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência. Se não for instalado e usado de acordo com as instruções contidas neste manual, pode causar interferência prejudicial em comunicações de rádio. Se este equipamento for operado em áreas residenciais, poderá ocorrer interferência prejudicial e, nesse caso, o usuário arcará com os custos para eliminar a interferência.

---

## Instruções importantes de segurança

---



O ponto de exclamação no triângulo equilátero indica a presença de instruções importantes de operação e manutenção.

---

Este aparelho foi cuidadosamente desenvolvido para oferecer desempenho seguro e confiável por vários anos. Porém, assim como ocorre com qualquer equipamento elétrico, há algumas precauções básicas que você deve seguir para evitar ferimentos pessoais ou danos à impressora:

- Antes de usar a impressora, leia atentamente todas as instruções de instalação e operação.
- Observe todas as etiquetas com avisos na impressora.
- Instale a impressora em uma superfície plana e estável.
- Mantenha a impressora distante de fontes de calor.
- Nunca insira objetos nos slots de ventilação ou nas aberturas da impressora.
- Não use a impressora em locais próximos à água nem deixe cair líquido sobre ela.
- Certifique-se de que a fonte de alimentação CA atende à capacidade listada para a impressora. (Se estiver em dúvida, consulte seu revendedor ou a companhia de energia local.)
- Não pise sobre o cabo de alimentação CA. Se o cabo de alimentação CA for danificado ou descascado, substitua-o imediatamente.
- Se a impressora precisar de reparos, consulte apenas provedores de serviço qualificados e treinados. A impressora não contém nenhuma peça que possa ser reparada pelo usuário, portanto, não remova a tampa.

## Instruções especiais

---



*A caixa de seleção verde indica a existência de detalhes importantes sobre a operação da impressora ou convenções usadas neste manual.*

---

## Aplicabilidade

Os procedimentos, funções e parâmetros descritos neste documento são redigidos de acordo com uma versão de aplicativo do firmware da impressora. Para identificar a Versão de aplicativo que corresponde a este texto, consulte Configuração da impressora na Seção 4.3.5. Para atualizar a versão de aplicativo da impressora, visite nosso site em [www.datamax-oneil.com](http://www.datamax-oneil.com) para baixar o firmware.



# Índice

<b>Visão geral</b> .....	<b>1</b>
1.1 Sobre a impressora.....	1
1.1.1 Recursos padrão.....	1
1.1.2 Recursos opcionais (disponíveis exceto conforme indicado).....	3
<b>Primeiros passos</b> .....	<b>7</b>
2.1 Retirada da embalagem.....	7
2.1.1 Requisitos adicionais .....	8
2.2 Instalação .....	8
2.2.1 Conectando o cabo de alimentação .....	8
2.2.2 Conectando um cabo de interface .....	9
2.2.3 Conectando ao slot SDIO e a portas de host USB .....	10
<b>Instalando a impressora</b> .....	<b>13</b>
3.1 Carregamento de mídia .....	13
3.1.1 Fontes de mídia interna .....	15
3.1.2 Fontes de mídia externa .....	17
3.1.3 Rebobinando a mídia.....	19
3.2 Ajuste do sensor de mídia.....	25
3.3 Carregamento de fita .....	26
3.4 Calibração rápida.....	29
3.5 Controles de qualidade de impressão.....	29
<b>Usando o painel de controle</b> .....	<b>31</b>
4.1 Layout .....	31
4.1.1 O visor.....	32
4.1.2 Funções do teclado .....	33
4.2 Menu System.....	34
4.2.1 Configurações de mídia .....	35

4.2.2	Print Control .....	38
4.2.3	Opções da impressora .....	40
4.2.4	Configurações do sistema .....	51
4.2.5	Comunicações .....	61
4.2.6	Diagnósticos .....	69
4.2.7	MCL Options .....	72
4.3	O menu Test.....	73
4.3.1	Print Quality Label .....	73
4.3.2	Ribbon Test Label .....	74
4.3.3	Test Label .....	74
4.3.4	Validation Label.....	74
4.3.5	Print Configuration.....	75
4.3.6	Print Last Label .....	75
4.3.7	User-Defined Label .....	75
	<b>Operando, ajustando e mantendo a impressora .....</b>	<b>77</b>
5.1	Mensagens exibidas .....	77
5.1.1	Prompts e Mensagens de condição .....	77
5.2	Calibração .....	80
5.2.1	Standard Calibration .....	80
5.2.2	Calibração de entrada avançada .....	82
5.3	Métodos de redefinição.....	89
5.3.1	Redefinição suave.....	89
5.3.2	Redefinição de nível um.....	90
5.3.3	Redefinição de nível dois .....	90
5.4	Ajustes do conjunto da cabeça de impressão .....	90
5.4.1	Ajuste de nivelador.....	90

5.4.2	Ajuste de pressão da cabeça de impressão.....	92
5.5	Manutenção.....	92
5.5.1	Limpendo a cabeça de impressão.....	94
5.5.2	Limpendo o filtro do ventilador.....	96
5.5.3	Limpendo o compartimento interno.....	96
5.5.4	Limpendo os componentes sensores de mídia.....	97
5.5.5	Limpendo o rolo e os rolos auxiliares.....	97
5.5.6	Limpendo os componentes do caminho da fita (equipada com transferência térmica).....	98
5.5.7	Limpendo as superfícies externas.....	100
5.6	Atualizando o firmware.....	100
5.7	Atualizando o Boot Loader.....	101
5.8	Fontes.....	102
5.9	Substituindo a cabeça de impressão.....	105
	<b>Solução de problemas.....</b>	<b>107</b>
6.1	Solução de problemas.....	107
6.1.1	Soluções gerais.....	107
6.1.2	Mensagens de aviso e de falha.....	111
6.2	Modo Hex Dump.....	117
	<b>Especificações.....</b>	<b>119</b>
7.1	Geral.....	119
7.2	Especificações do modelo específico.....	120
7.3	Mídia e fita aprovadas.....	130
	<b>Apêndice A.....</b>	<b>133</b>
	Designações de módulos, definições e mensagens sobre manuseio de arquivos.....	133
	<b>Apêndice B.....</b>	<b>137</b>
	Resoluções, larguras, velocidades, emulações e ajustes personalizados.....	137
	<b>Apêndice C.....</b>	<b>141</b>

Configuração da porta para RS-422/485 .....	141
<b>Apêndice D .....</b>	<b>143</b>
Alteração do idioma de menu .....	143
<b>Apêndice E.....</b>	<b>147</b>
Como salvar um arquivo de configuração.....	147
<b>Apêndice F.....</b>	<b>149</b>
Configuração de Ethernet .....	149
<b>Apêndice G .....</b>	<b>154</b>
Driver da impressora e configuração da porta.....	154
<b>Glossário.....</b>	<b>168</b>

# 1 *Visão geral*



## 1.1 *Sobre a impressora*

Parabéns pela aquisição de uma impressora H-Class (doravante chamada de “a impressora”). Este manual contém informações sobre instalação, operação e cuidados com a impressora.

Para imprimir formatos de etiqueta, consulte as instruções fornecidas com seu software de etiquetas; ou então, se desejar escrever programas personalizados, uma cópia do *Class Series 2 Programmer's Manual (Manual do Programador da Classe Série 2)* pode ser encontrada no CD-ROM Accessories (Acessórios) e em nosso site em <http://www.datamax-oneil.com>

Conforme descrito abaixo, os recursos padrão e opcionais disponíveis podem atender a todos os seus requisitos de etiquetas.

### 1.1.1 *Recursos padrão*

Dependendo do modelo e do tipo, a impressora oferece os seguintes recursos padrão:

Recurso	Modelo e tipo		
	H-4xxx Standard	H-6xxx Standard	H-xxxxX Alto
Segurança do painel de controle	X	X	X
Configuração padrão restaurável	X	X	X
Exibição e modos de diagnóstico	X	X	X
Hub de mídia fundido	N/A	N/A	X

Recurso ( <i>continuação</i> )	Modelo e tipo		
	H-4xxx Standard	H-6xxx Standard	H-xxxxX Alto
Impressão térmica direta	X	X	X
Atualizações de firmware baixáveis	X	X	X
Memória DRAM (MB)	16	16	16
Suporte para vários idiomas EFIGS	X	X	X
Rede Ethernet	X	X	X
Tratamento de falhas com reimpressão e inutilização	X	X	X
Memória Flash (MB)	8	8	8
Visor gráfico (128 x 64 pixels)	X	X	N/A
Visor gráfico (240 X 320 pixels)	Opcional	Opcional	X
Memória acessível ao host	X	X	X
Interface paralela compatível com IEEE 1284	X	X	X
Cabeça de impressão IntelliSEAQ	X	X	X
Etiquetas internas de teste e configuração	X	X	X
Controle de retração de etiqueta após impressão	X	X	X
Impressão em modo de linha (entrada de texto ASCII)	X	X	X
Contadores de mídia	X	X	X
Barra de corte de mídia	X	X	X
Deteção automática de hardware de opção	X	X	X
Impressão por demanda e em lotes	X	X	X
Diagnósticos de inicialização	X	X	X
Instalação e restauração múltipla residente	X	X	X
Diagnósticos de hardware de opção residente	X	X	X
Disponibilidade de atualização RFID	X	X	X
Deteção e aviso sobre pouca fita	X	X	X
Mecanismo de fonte ajustável	X	X	X
Interface SDIO (interna remota)	Opcional	X	X
Interface serial RS-232/422	X	X	X
Impressão de texto, códigos de barras, gráficos e	X	X	X
Hub de mídia de três polegadas (76,2 mm)	X	X	X
Backup de bateria de hora e data	X	X	X
Carimbo de data/hora	X	X	X
Interface USB (dispositivo), versão 2.0	X	X	X
Portas de host USB (2) (interno remoto)	Opcional	X	X

### **1.1.2 Recursos opcionais** *(disponíveis exceto conforme indicado)*

Os seguintes recursos opcionais são oferecidos para a impressora:

#### **Hub de mídia de 40 mm** *(apenas para os modelos H-4xxx e H-4xxxX)*

Um hub de mídia que acomoda núcleos de 40 milímetros.

#### **DMXrfNetII**

Um cartão de Ethernet WiFi com muitos recursos, inclusive:

- Tecnologia baseada em normas de rede sem fio 802.11b

- Módulo integrado com processadores de rádio, de banda base, MAC e de aplicativos

- TCP/IP e UDP internos para oferecer opções de conectividade de rede flexíveis

- Servidor Web interno para conectividade de rede local e da Internet

- Protocolo de segurança WEP interno

- Interface de comando integrada que elimina drivers de software complicados

#### **Rebobinadores de mídia externos**

Mecanismos de rebobinagem bidirecional fabricados com precisão, com recursos dependentes de dispositivos:

- DMXREW1 - aceita núcleo com 1 a 4 polegadas (25 a 101 mm) de diâmetro que tem até 4,5 polegadas de largura (114 mm) e é rebobinado para um diâmetro externo máximo de oito polegadas (203 mm) a 10 polegadas por segundo.

- DMXREW2 - aceita um núcleo de três polegadas (76 mm) de diâmetro que tem até 9,5 polegadas de largura (241 mm) e é rebobinado até um diâmetro externo máximo de 12 polegadas (304 mm) a 30 polegadas por segundo.

#### **Fontes ILPC**

Conjuntos de fontes que possibilitam o uso do recurso de impressão de idioma internacional, consistindo em um dos seguintes itens:

- CG-Times (Europa do Leste) ajustável

- Kanji Gothic B ajustável

- Chinês simplificado GB ajustável

- Hangul coreano

#### **Rebobinador interno alimentado** *(apenas modelos padrão)*

Um mecanismo interno para rebobinar etiquetas impressas ou material de revestimento ao se usar uma opção Peel and Present, em um rolo com diâmetro externo máximo de cinco polegadas e meia (139 mm).

#### **Rebobinador interno alimentado - "rolo Completo"** *(apenas modelos altos)*

Um mecanismo motorizado interno para rebobinar etiquetas impressas ou remover o material de revestimento ao se usar uma opção Peel and Present, em um rolo com diâmetro externo máximo de oito polegadas (203 mm).

**Scanner linear** *(apenas modelos H-4xxx e H-4xxxX)*

Um dispositivo de digitalização CCD com captura de dados e recursos integrados de invalidação de etiquetas para garantir a integridade dos códigos de barras impressos.

**Guilhotina de mídia**

Um dispositivo de tipo rotativo que corta material com espessura máxima de 0,01 polegada (0,254 mm) em comprimentos de no mínimo 1,25 polegada (31,8 mm).

**Mecanismo Peel and Present, alto desempenho**

*(apenas modelos H-4xxx e H-4xxxX, rebobinador interno opcional)*

Um dispositivo que retira as etiquetas com adesivo forte do material de revestimento para permitir aplicação imediata, regulada pela remoção da etiqueta anterior (o comprimento mínimo de etiqueta é de 1,5 polegada [38 mm]).

**Mecanismo Peel and Present, padrão** *(rebobinador interno necessário)*

Um dispositivo que retira as etiquetas do material de revestimento para permitir aplicação imediata, regulada pela remoção da etiqueta anterior (o comprimento mínimo de etiqueta é de 1,5 polegada [38 mm]).

**Sensor de presença**

Um regulador de saída que inibe a impressão quando uma etiqueta é apresentada.

**RFID** *(todos os modelos, exceto H-8308X)*

Um dispositivo integrado de codificação e leitura RFID do tipo Ultra High Frequency (UHF) com captura de dados, disponível em três configurações diferentes:

Instalado de fábrica - completo, pronto para usar de fábrica.

Pronto - antena instalada de fábrica, exigindo instalação de um módulo e hardware.

Atualização completa - a antena, o módulo RFID e o hardware exigem instalação.

**Interface SDIO e portas de host USB**

Portas de interface que permitem à impressora aceitar dispositivos de memória externa SDIO e USB para armazenar gráficos, formatos de etiqueta, fontes e firmware, além de permitirem conexões de teclado USB (e conexões de dispositivos de digitalização USB para usuários de MCL) para aplicativos de entrada de dados direta.

**Transferência térmica**

Uma montagem de hub que permite impressão com fita para proporcionar clareza e durabilidade de imagem excepcionais, em comparação com a maioria dos tipos de mídia térmica direta.

## *Instalação de opções*

A tabela a seguir relaciona a experiência necessária para instalar as opções descritas anteriormente. Para obter mais informações, contate seu revendedor ou a Datamax-O'Neil.

<b>Instalação de opções</b>	
<b>Opção</b>	<b>Instalador recomendado</b>
Hub de mídia de 40 mm	Somente de fábrica
Amortecedor de tampa	Técnico certificado pela DMX
Rebobinador de mídia externo	Operador
Visor gráfico	Técnico certificado pela DMX
Fontes ILPC	Técnico certificado pela DMX
Rebobinador interno	Operador
Scanner linear	Técnico certificado pela DMX
Guilhotina de mídia	Operador
Mecanismo Peel and Present	Operador
Sensor de presença	Operador
RFID (atualização pronta e completa)	Técnico certificado pela DMX
Interface SDIO e portas de host USB	Técnico certificado pela DMX
Transferência térmica	Operador



# 2 *Primeiros passos*

## 2.1 *Retirada da embalagem*

A impressora foi cuidadosamente embalada para evitar danos durante o transporte. Verifique se há danos evidentes na embalagem. Em caso afirmativo, notifique a empresa transportadora antes de aceitar o produto.

Após remover o produto da embalagem, verifique o conteúdo recebido.

Os seguintes itens estão incluídos:

- Impressora
- Cabo de alimentação
- Guia de início rápido
- CD de acessórios
- Cartão de garantia
- Itens especiais ou adquiridos adicionalmente.



*Guarde a caixa e o material de embalagem para uso futuro.*

---

## 2.1.1 Requisitos adicionais

Outros itens também podem ser necessários para a operação da impressora:

Um cabo de interface (consulte a Seção 2.2.2);

Mídias aplicáveis (consulte a Seção 7.3); e

Softwares aplicáveis (consulte o CD-ROM Accessories (Acessórios), seu revendedor ou a Datamax-O'Neil).

## 2.2 Instalação

A impressora conta com uma fonte de alimentação com seleção automática de faixa e vários tipos diferentes de interface para facilitar a instalação.



*Verifique se o interruptor está na posição OFF ao fazer conexões de impressora.*

---

### 2.2.1 Conectando o cabo de alimentação

Com a impressora sobre uma superfície firme e nivelada, conecte o cabo de alimentação da seguinte forma:

- A. Verifique se o interruptor está na posição OFF.
- B. Conecte o cabo de alimentação à tomada CA na impressora e a uma tomada CA corretamente classificada e aterrada.



## 2.2.2 Conectando um cabo de interface

A impressora pode interagir com um dispositivo host via portas Ethernet, paralelas, seriais e USB. Após a inicialização (ou após um período de inatividade), a seleção da porta de interface ocorre automaticamente ao serem detectados dados válidos. Se o fluxo de dados de entrada parar ao ser atingido o tempo limite de host (consulte a Seção 4.2.5), os formatos parcialmente recebidos serão ignorados e a seleção de porta será repetida.



- Para mudar uma porta ativa imediatamente, Desligue e Ligue novamente a impressora.
- Para obter opções alternativas de processamento de dados, consulte INPUT MODE, Seção 4.2.4.

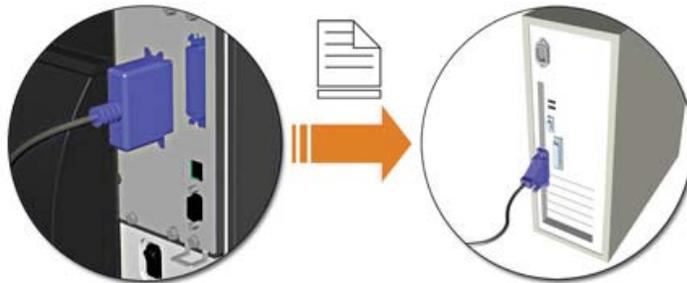
### Conexão Ethernet

A interface Ethernet dá suporte a vários modos selecionáveis no menu. Dependendo do comprimento, o cabo deve ser da Categoria/Tipo 3 ou melhor. Consulte o Apêndice F para obter informações de configuração.

### Conexão paralela

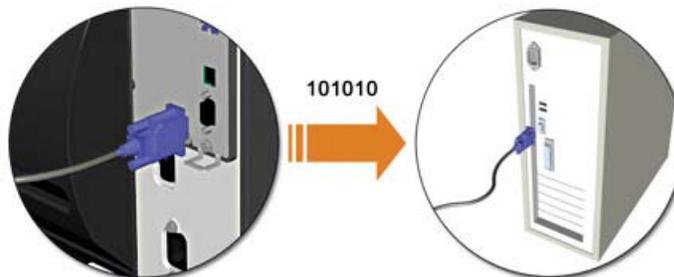
A interface paralela dá suporte à comunicação direcional. Escolha e conecte os cabos da seguinte forma:

- Para comunicação unidirecional, use um cabo Centronics IEEE 1284 com um conector macho de 36 pinos; ou
- Para comunicação bidirecional, use um cabo compatível com IEEE 1284 com um conector macho de 36 pinos (e software host de suporte).

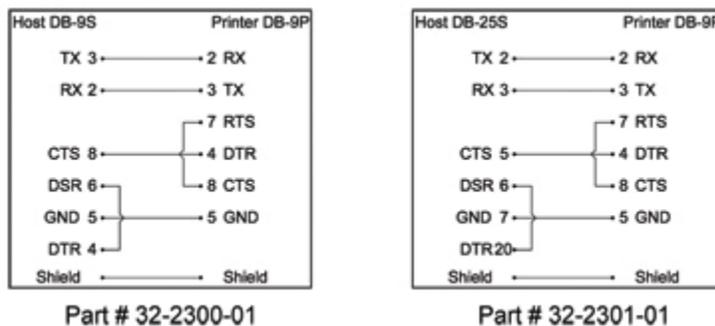


### Conexão serial

A interface serial dá suporte à comunicação RS-232C, RS-422 e RS-485 (consulte o Apêndice C para obter detalhes sobre RS-422/485).

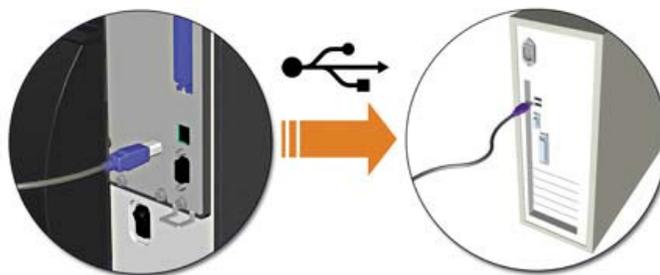


As configurações de cabos RS-232C e os números de peça são mostrados a seguir (contate o revendedor para obter informações sobre pedidos).



### Conexão USB

A conexão de interface USB pode diferir ligeiramente, dependendo do sistema operacional e da configuração de hardware do computador host. As conexões básicas são mostradas a seguir.



### 2.2.3 Conectando ao slot SDIO e a portas de host USB

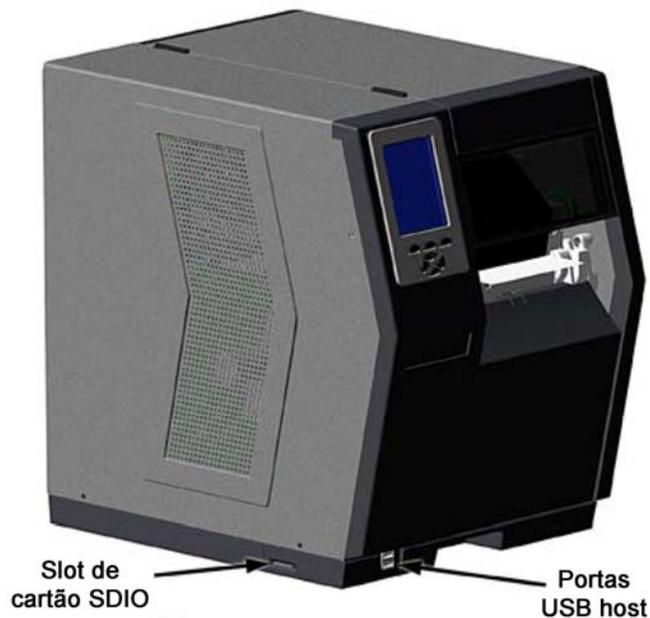
Caso equipada com a opção Secure Digital Input Output (SDIO) e com portas de host USB, a impressora poderá aceitar dispositivos de armazenamento externo para fontes, gráficos, formatos de etiqueta e arquivos de firmware. A porta de host USB também aceita um teclado USB para aplicativos de entrada autônomos de dados diretos (modo de linha); consulte o *Class Series 2 Programmer's Manual (Manual do Programador da Classe Série 2)* para obter exemplos.

**Conexões SDIO** - Ao instalar um Cartão SDIO, desligue a impressora e deslize o cartão para dentro do slot. O Módulo "F" será reconhecido pela impressora. Ao remover um cartão, desligue a impressora e pressione o cartão para dentro para soltá-lo.

**Conexões de porta de host USB** - As portas de host USB dão suporte à instalação e à remoção de dispositivos plug-and-play. O Módulo "H" e Módulo "I" serão reconhecidos pela impressora.



- Há suporte para tamanhos de dispositivos de memória de até 16 GB.
- Caso disponível no dispositivo de memória, verifique se a chave de proteção contra gravação está na posição OFF.
- Antes do uso inicial, formate o dispositivo de memória externa; consulte a Seção 4.2.3.
- Sempre aguarde até a conclusão do processo antes de remover módulos.



### *Usando funções de memória*

Baixe seus arquivos para o dispositivo usando o Windows Explorer ou DMX Config; consulte DEFINIÇÕES DE TRATAMENTO DE ARQUIVOS no Apêndice A. Os exemplos a seguir destacam várias maneiras de usar dispositivos de memória; a menos que haja indicação em contrário, consulte MÓDULOS na seção 4.2.3 para obter detalhes sobre seleções de função.



- 
- *Os arquivos que residem no Módulo "X" não podem ser copiados; consulte o Apêndice A para obter detalhes sobre o módulo.*
  - *Para obter acesso a todas as funções, verifique se o Menu Avançado está selecionado: Pressione **System Settings**, selecione **Menu Mode** e **Advanced Menu**.*
- 

➤ Para copiar arquivos armazenados em um módulo de ou para a impressora:

1. Pressione o botão **MENU** e selecione **Printer Options**.
2. Selecione **Modules** e **Copy File**.
3. Selecione o arquivo a ser copiado e a ID do módulo de destino.



---

*Ao compartilhar arquivos de configuração entre impressoras, use a opção **Restore As Current** (consulte ARQUIVO DE CONFIGURAÇÃO, Seção 4.2.4) e execute a calibração (consulte a Seção 5.2).*

---

➤ Para copiar o firmware armazenado em um módulo para a impressora:

1. Pressione o botão **TEST** e selecione **User Defined Label**.
2. Selecione a ID do módulo e o arquivo de firmware.

➤ Para imprimir arquivos armazenados em um módulo:

1. Pressione o botão **TEST** e selecione **User Defined Label**.
2. Selecione a ID do módulo e o arquivo a ser impresso.



*Para imprimir diretamente de arquivos armazenados na inicialização, consulte Modo de etiqueta do usuário na Seção 4.2.4.*

---

➤ Para imprimir um formato de etiqueta anterior armazenado na memória:

1. Pressione o botão **MENU** e selecione **Printer Options**.
2. Selecione **Modules** e **Print File**.

# 3 *Instalando a impressora*

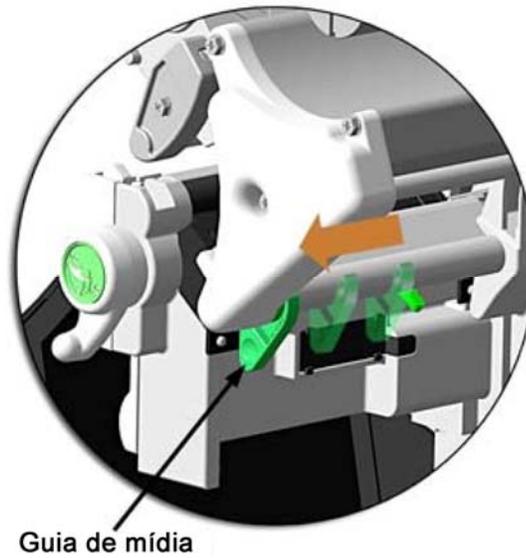
## 3.1 *Carregamento de mídia*

Carregue a mídia de acordo com seu tipo e origem, após executar estes pré-requisitos:

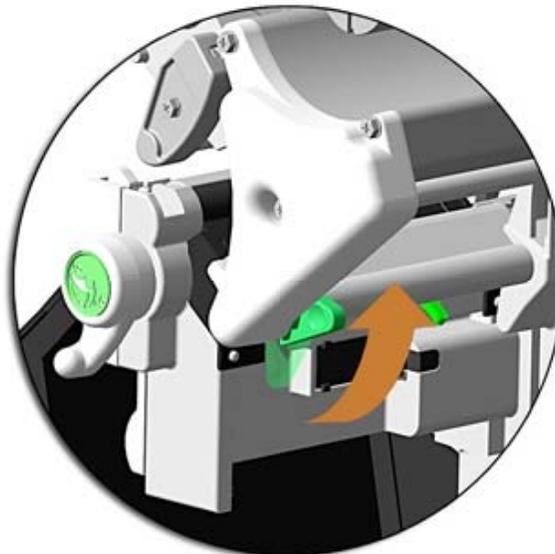
- A. Levante a tampa.
- B. Gire a trava da cabeça de impressão no sentido anti-horário e levante o conjunto da cabeça de impressão.



C. Deslize a guia de mídia para fora.



D. Gire a guia de mídia para cima.

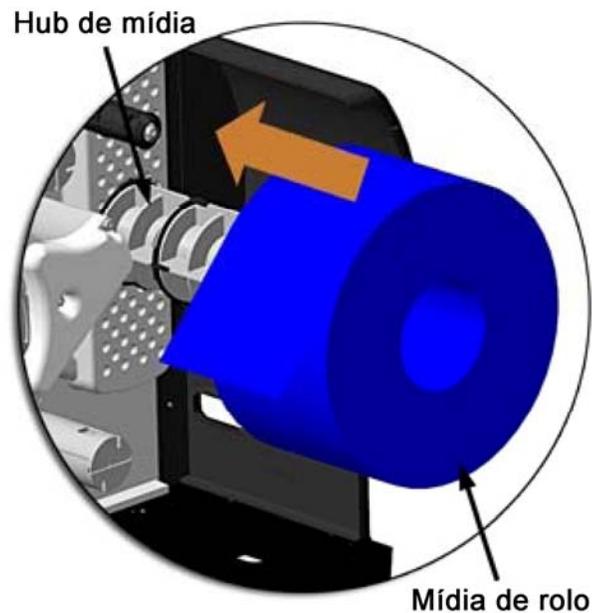


E. Proceda de acordo com a origem da mídia que está sendo instalada:

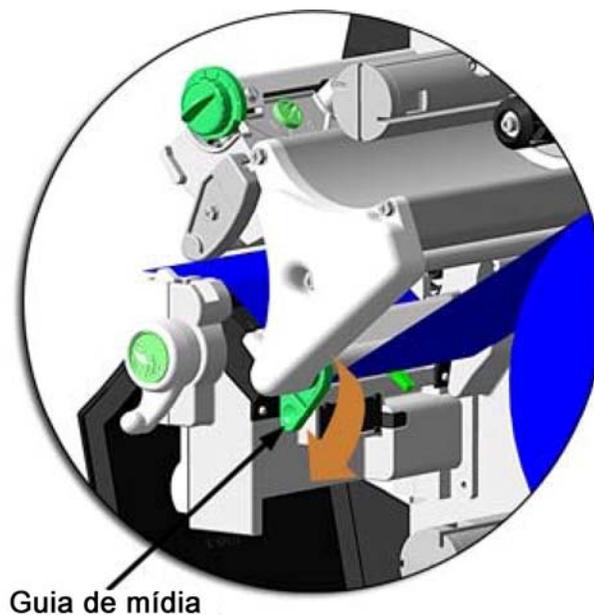
- Se estiver usando fontes fornecidas internamente (mídia em rolo), consulte a Seção 3.1.1; ou
- Se estiver usando fontes fornecidas externamente (por exemplo, papel sanfonado de caixas), consulte a Seção 3.1.2.

### 3.1.1 Fontes de mídia interna

- A. Deslize a mídia em rolo totalmente para dentro do hub de mídia.



- B. Direcione a mídia sob a extrusão da guia de mídia e, em seguida, para fora na frente da impressora, conforme é mostrado.



- C. Gire a guia de mídia para a posição DOWN e deslize a guia para dentro até que ela fique ligeiramente contra a borda da mídia.

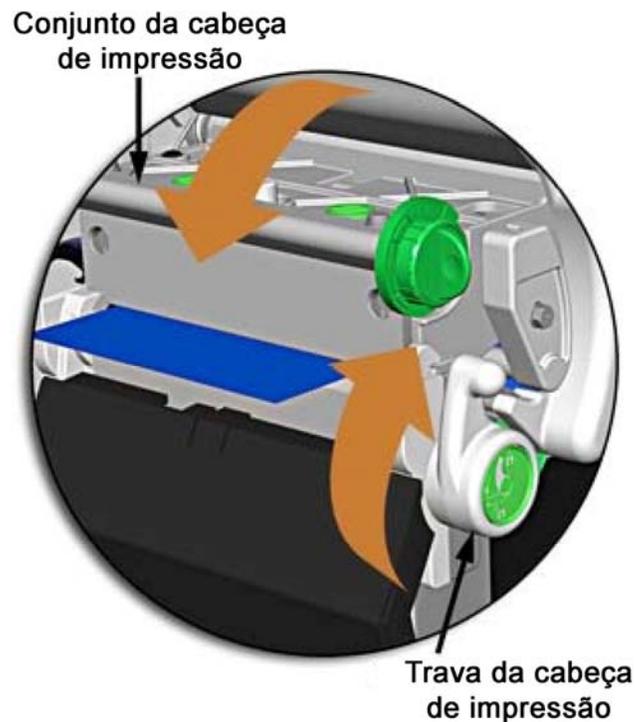
- D. Se você estiver carregando mídia pela primeira vez ou se estiver trocando de tipo, largura ou configuração de mídia, posicione o sensor de mídia conforme é detalhado na Seção 3.2; caso contrário, vá para a Etapa E.



*Se estiver carregando mídia de transferência térmica, também carregue uma fita; consulte a Seção 3.3.*

---

- E. Abaixar o conjunto da cabeça de impressão e girar totalmente a trava da cabeça de impressão no sentido horário.



- F. Feche a tampa. Depois que a mensagem READY for exibida, mantenha a tecla FEED pressionada até pelo menos um espaço (ou marca) entre as etiquetas ser alimentado; consulte a Seção 3.4.



*Se a mídia for menor do que a largura da cabeça de impressão, ajuste o nivelador; consulte a Seção 5.4.1.*

---

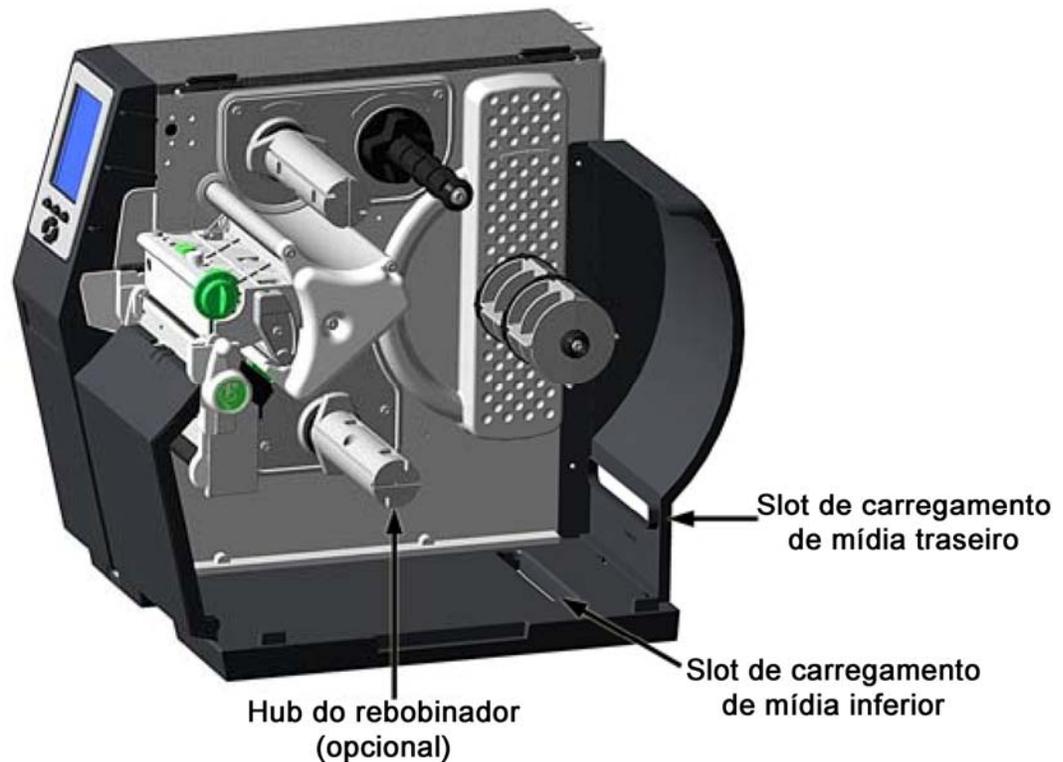
### 3.1.2 Fontes de mídia externa

- A. Coloque o suprimento de mídia (caixa ou rolo) paralelo e alinhado com o slot de carregamento de mídia posterior ou inferior, em uma posição em que a mídia não seja torcida nem girada quando for alimentada da fonte.



*Se estiver carregando mídia reflexiva, verifique se o material entra na impressora com as marcas pretas voltadas para baixo.*

---



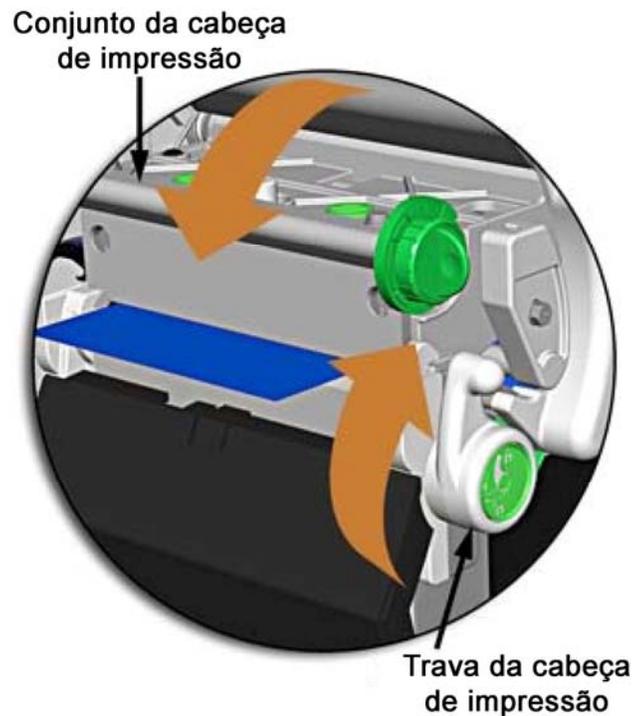
- B. Direcione a mídia para dentro da impressora através do slot de carregamento de mídia posterior ou inferior e, caso disponível, sobre o hub de rebobinador.
- C. Direcione a mídia sob a extrusão da guia de mídia e para fora da impressora, conforme é mostrado na seção anterior.
- D. Gire a guia de mídia para a posição DOWN e deslize a guia para dentro até que ela fique ligeiramente contra a borda da mídia, conforme é mostrado na seção anterior.

- E. Se você estiver carregando mídia pela primeira vez ou se estiver trocando de tipo, largura ou configuração de mídia, posicione o sensor de mídia conforme é detalhado na Seção 3.2; caso contrário, vá para a Etapa F.



*Se estiver carregando mídia de transferência térmica, também carregue uma fita; consulte a Seção 3.3.*

---



- F. Abaixar o conjunto da cabeça de impressão e girar totalmente a trava da cabeça de impressão no sentido horário.
- G. Feche a tampa. Com a mensagem READY sendo exibida, pressione e mantenha pressionada a tecla FEED até que ocorra o avanço de pelo menos um espaço (ou marca); consulte a Seção 3.4.



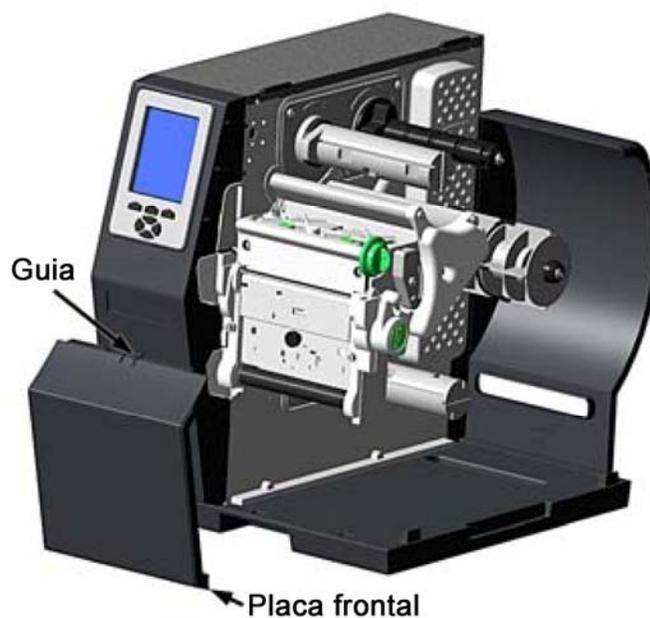
*Se a mídia for menor do que a largura da cabeça de impressão, ajuste o nivelador; consulte a Seção 5.4.1.*

---

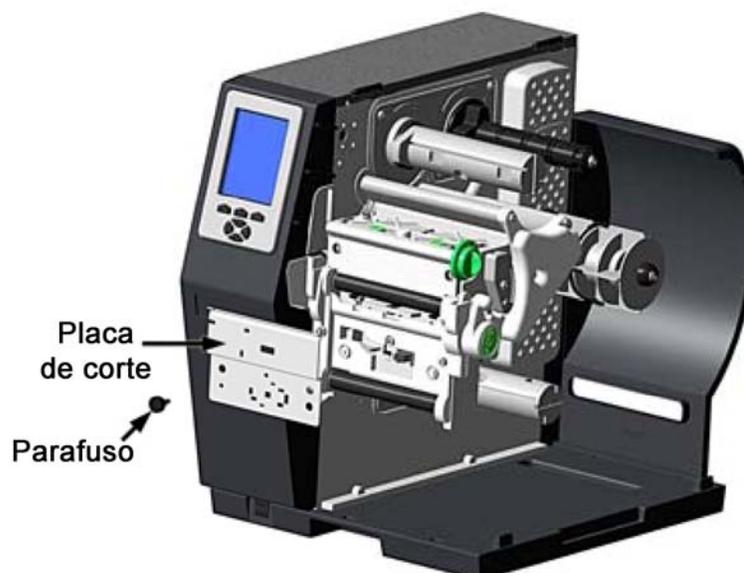
### 3.1.3 *Rebobinando a mídia*

Quando a impressora é equipada com a opção Internal Rewind, a saída pode ser rebobinada ou, com a adição da opção Peel and Present, dispensada automaticamente para aplicação. Caso disponível, siga estas instruções para começar a usar o rebobinador interno:

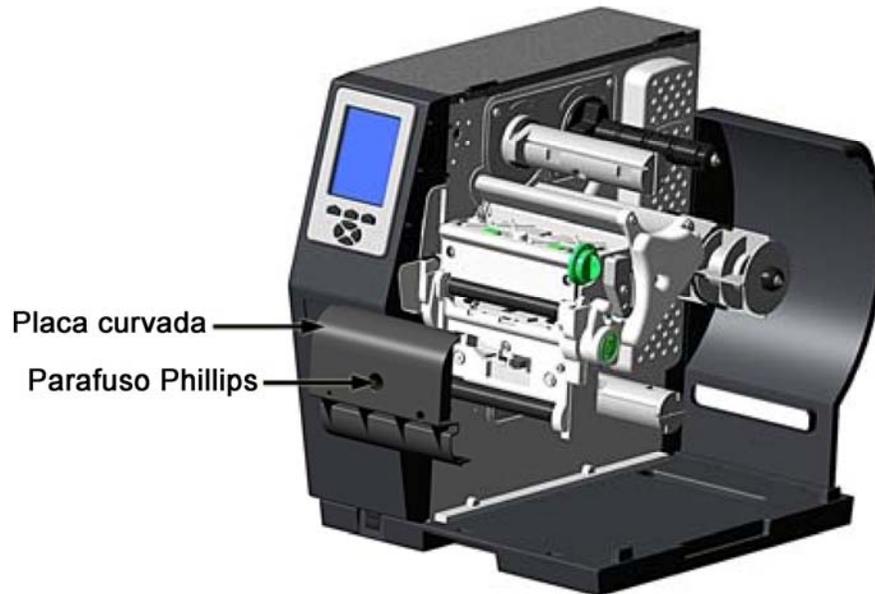
- A. Pressione a guia para baixo e puxe para fora para remover a placa frontal.



- B. Remova o parafuso e a placa de corte.



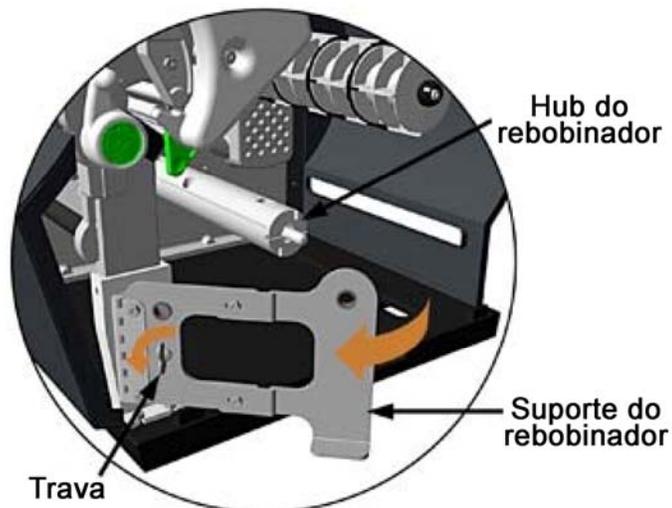
- C. Coloque a placa curvada na frente da impressora (conforme é mostrado a seguir) e aperte o parafuso Phillips para fixá-lo; ou, para usar a opção Peel and Present, conecte esse dispositivo.



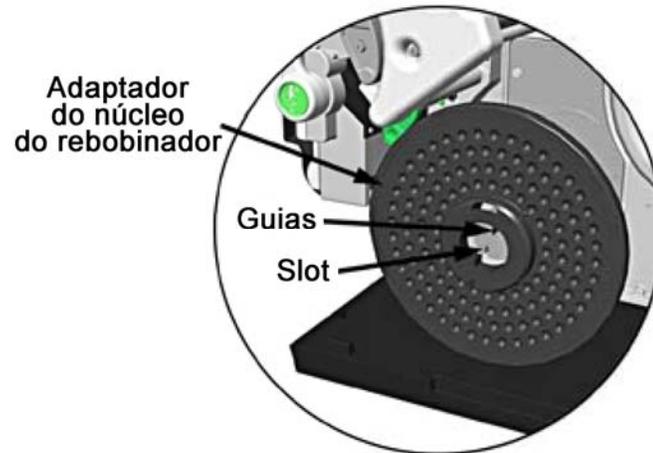
- D. Proceda de acordo com a aplicação:

- Para rebobinar etiquetas em um núcleo de mídia vazio (somente modelos altos), vá para a Etapa E.
- Para dispensar etiquetas usando a opção Peel and Present, consulte as instruções fornecidas com essa opção.

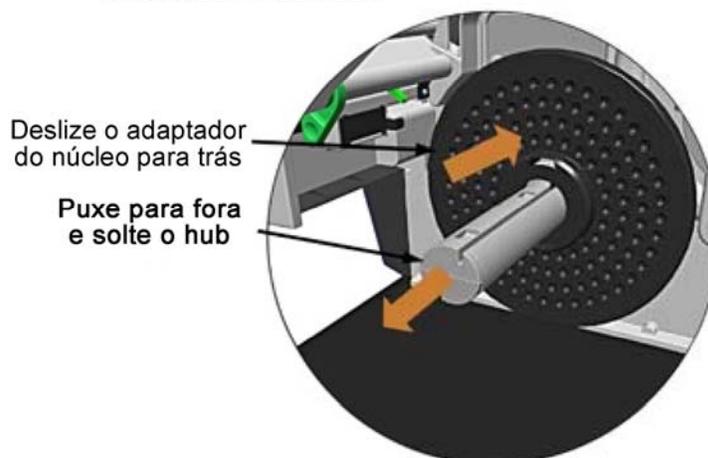
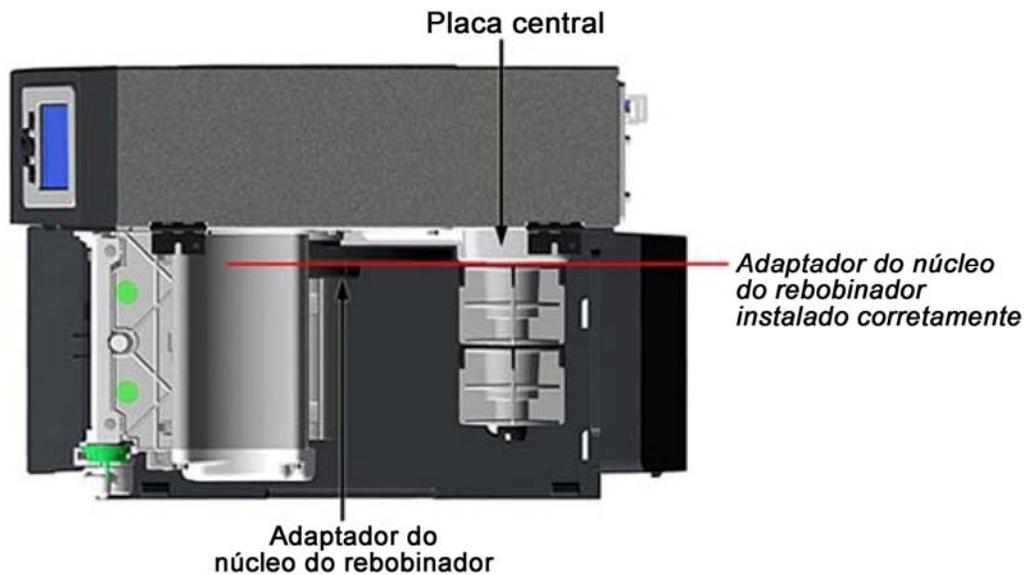
- E. Para os usuários do modelo H-8308X (todos os outros devem ir para a Etapa F): gire a trava 1/4 de volta no sentido anti-horário para soltar o suporte do hub do rebobinador e vire o suporte para fora.



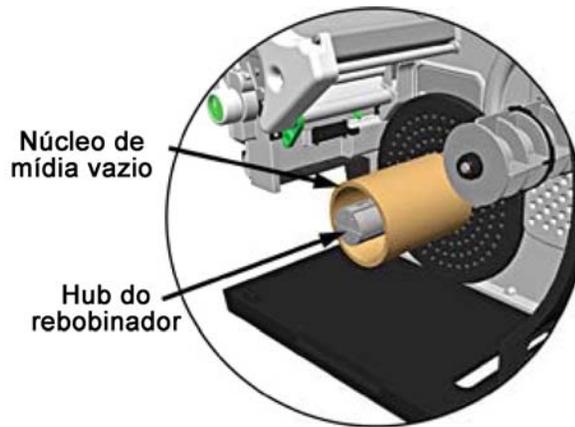
- F. Alinhe as guias no adaptador do núcleo do rebobinador com os slots no hub e deslize o adaptador do núcleo do rebobinador para o meio do hub.



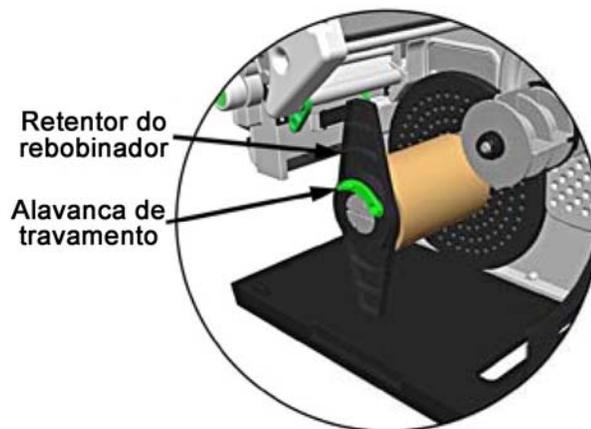
- G. Segure a extremidade do hub e enquanto puxa para fora, aperte o hub até que ele se solte e deslize o adaptador do núcleo do rebobinador em direção à placa central até que ele se encaixe no lugar.



- H. Deslize um núcleo de mídia vazio (3" de diâmetro) para o adaptador do núcleo do rebobinador.

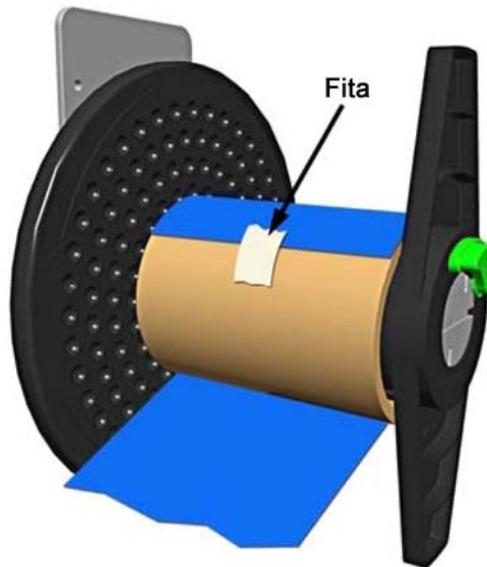


- I. Deslize o retentor do rebobinador para dentro do núcleo de mídia vazio e feche a alavanca de travamento.



- J. Para usuários do modelo H-8308X (todos os outros devem ir para a Etapa K): feche o suporte do rebobinador e gire a trava 1/4 de volta no sentido horário para travar o suporte do rebobinador.
- K. Com etiquetas instaladas, conforme descrito em Carregando a mídia de rolo, pressione repetidamente a tecla FEED até que cerca de 20 polegadas (50 cm) de mídia tenham saído.

- L. Direcione a mídia de volta para a impressora e ao redor do núcleo de mídia (conforme é mostrado a seguir); em seguida, prenda a borda com fita ao núcleo de mídia. Gire o hub manualmente para eliminar qualquer folga na mídia. Deve haver pelo menos duas ou três voltas completas de mídia no núcleo vazio antes de ser iniciada a impressão, para garantir que os rolos estejam rebobinados de forma bem justa.



- M. Entre no menu, vá para PRINTER OPTIONS/REWINDER e selecione Enable. Saia do menu e salve as alterações. (O rebobinador girará lentamente por cerca de 30 segundos para exercer tensão sobre o material e, posteriormente, girará à medida que as etiquetas avançarem.)



*Se você estiver dispensando etiquetas estreitas ou pequenas usando a opção Peel and Present, as configurações a seguir poderão exigir ajustes:*

- *Para manter a precisão de topo de formulário, pode ser necessário (dependendo da velocidade de impressão) reduzir o torque; consulte PRINTER OPTIONS/REWINDER ADJUSTMENT.*
- *Para manter a precisão de tamanho de imagem, pode ser necessário ajustar CUSTOM ADJUSTMENTS/ROW ADJUST para um valor negativo.*

*Por exemplo, ao serem retiradas etiquetas com duas polegadas (50,8 mm) de largura por uma polegada (25,4 mm) de comprimento usando-se um modelo H-8308, as seguintes configurações foram usadas para manter a precisão; seus resultados podem variar:*

<i>Print Speed (IPS)</i>	<i>Rewinder Adjustment</i>	<i>Row Adjust</i>
2	-30%	<i>-40 pontos</i>
4	-20%	
6	-10%	
8	-10%	

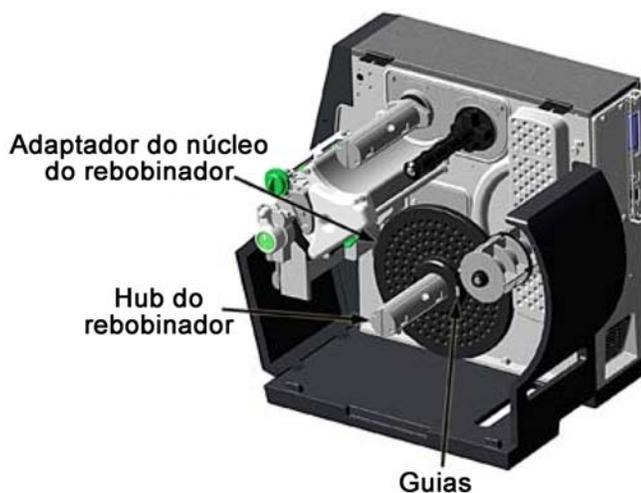
### ***Descarregando o rebobinador interno***

Para descarregar o rebobinador interno, abra a alavanca de travamento, remova o retentor do rebobinador e deslize o rolo de etiquetas (e o núcleo) para fora do adaptador do núcleo do rebobinador.

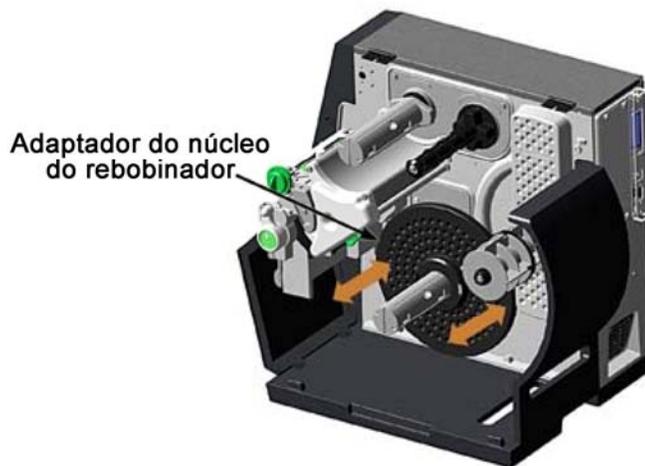
### ***Removendo o núcleo do adaptador***

Para passar da rebobinagem para a retirada de etiquetas, remova o adaptador do núcleo do rebobinador da seguinte forma:

- A. Remova as etiquetas do rebobinador interno. Abra o suporte do rebobinador (apenas modelos com 8" de largura).



- B. Gire o hub do rebobinador para que as guias fiquem em posição horizontal, conforme é mostrado.



- C. Com ambas as mãos, segure o adaptador do núcleo do rebobinador e, com um movimento suave de vai-e-vem, puxe o adaptador do núcleo do rebobinador para fora do hub do rebobinador.

## 3.2 Ajuste do sensor de mídia

Posicione o sensor de mídia para detectar etiquetas corretamente:

- A. Levante o conjunto da cabeça de impressão. Observe o ponto vermelho (consulte a ilustração a seguir) que identifica a localização do sensor de mídia.
- B. Segure a guia deslizante para posicionar o ponto vermelho de acordo com o tipo de mídia, conforme é indicado a seguir.

Ajuste do sensor de mídia	
Tipo de mídia	Posição do ponto vermelho
Pré-cortada	Centralizado sobre uma etiqueta
Com entalhe	Centralizado sobre um entalhe
Refletiva	Centralizado sobre uma marca preta
Contínua	Centralizado sobre o material



- C. Abaixar o conjunto da cabeça de impressão e girar totalmente a trava da cabeça de impressão no sentido horário
- D. Se necessário, retornar ao carregamento de mídia para concluir o processo de instalação; caso contrário, fechar a tampa. Com a mensagem READY sendo exibida, pressionar e manter pressionada a tecla FEED até ocorrer o avanço de pelo menos uma lacuna (ou marca); consultar a Seção 3.4.



*Se estiver usando mídia REFLEXIVA ou CONTÍNUA, selecionar a opção adequada para SENSOR TYPE; consultar a Seção 4.2.1.*

---

### 3.3 Carregamento de fita

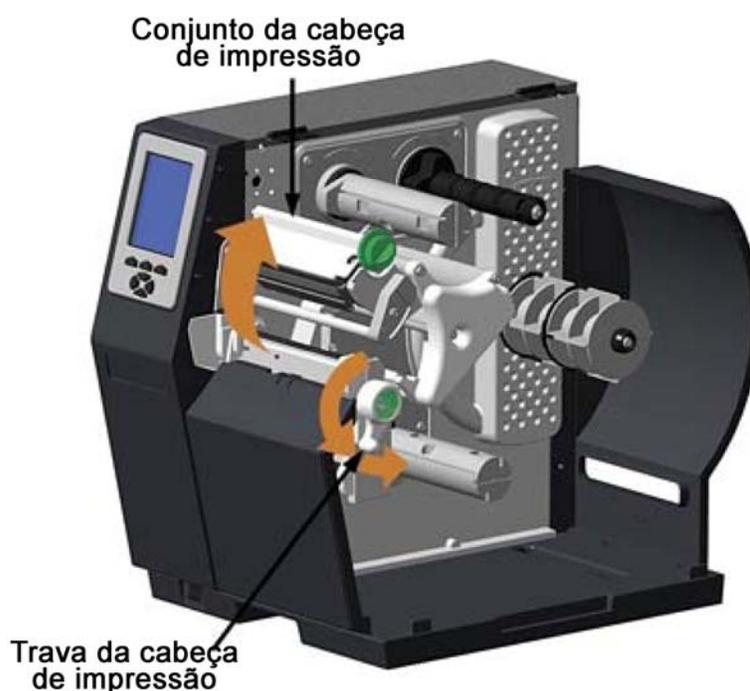
A fita, que é necessária quando você imprime em mídia de transferência térmica, deve ser carregada da seguinte forma:



*O uso de fita ligeiramente mais larga do que a mídia (e material de revestimento, se houver) é recomendável para ajudar a proteger contra desgaste abrasivo.*

---

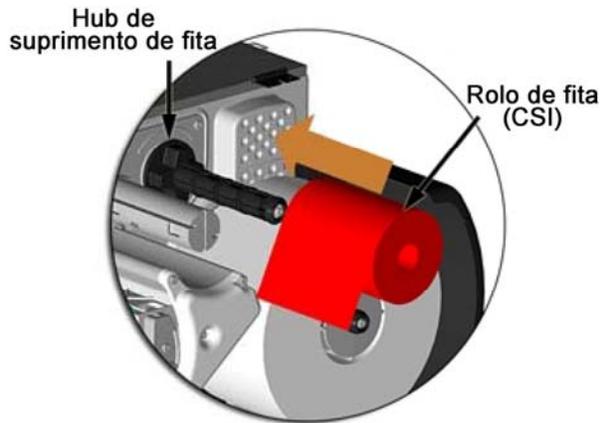
- A. Girar a trava da cabeça de impressão no sentido anti-horário e levantar o conjunto da cabeça de impressão.



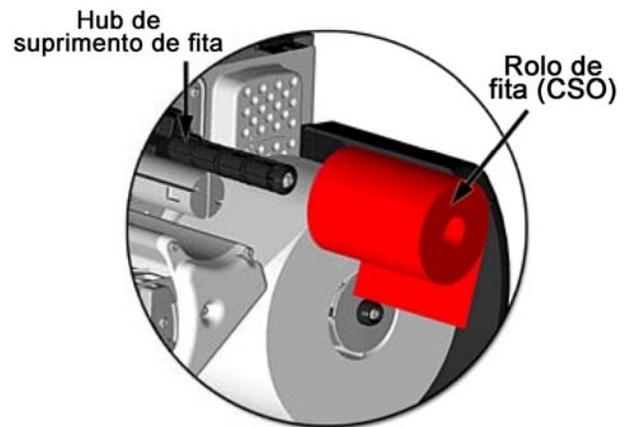
- B. Na direção adequada para o tipo de fita que está sendo instalado (tinta do lado interno ou externo), deslize o rolo de fita totalmente para dentro do hub de suprimento de fita, conforme é mostrado a seguir.



*O lado da fita revestido (com tinta) deve ficar voltado para a mídia.*

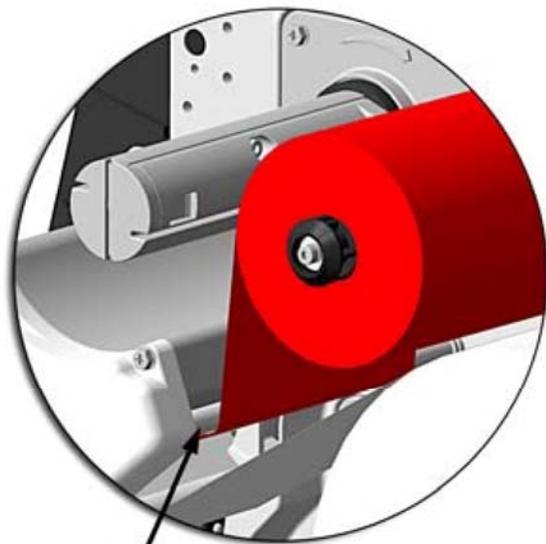


*Fita com tinta do lado interno (CSI)*

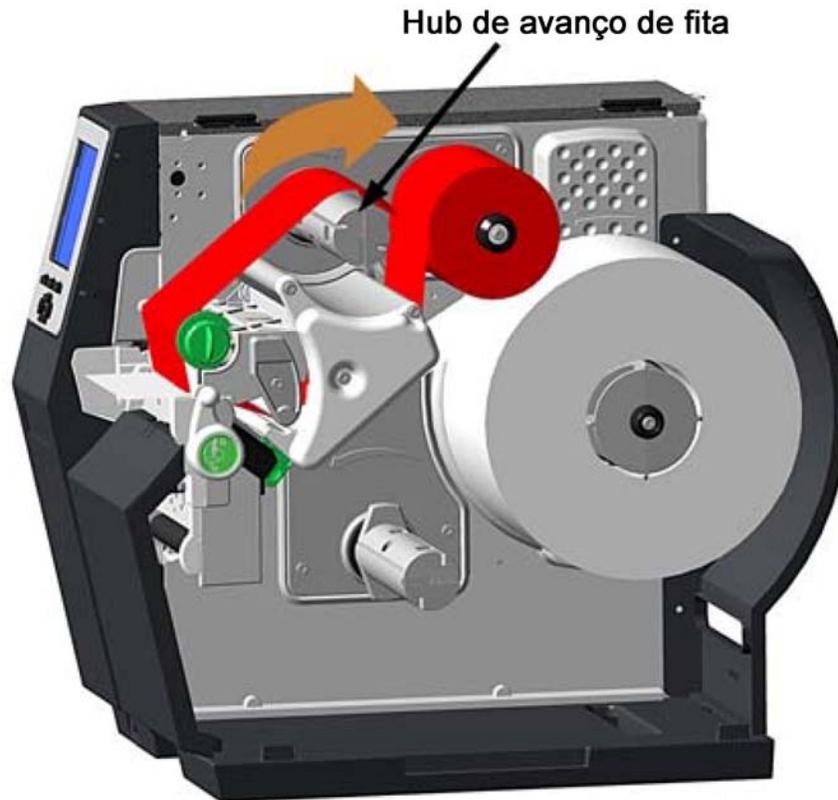


*Fita com tinta do lado externo (CSO)*

- C. Direcione a fita sob a polia de fita e em seguida, para fora pela frente da impressora.



- D. Direcione a fita para cima e ao redor do hub de entrada de fita. Enrole a fita várias vezes no sentido horário (conforme indicado pelas setas direcionais) ao redor do hub para prendê-la.



- E. Abaixee o conjunto da cabeça de impressão e gire totalmente a trava da cabeça de impressão no sentido horário.
- F. Feche a tampa. Com a mensagem READY sendo exibida, pressione e mantenha pressionada a tecla FEED até ocorrer o avanço de pelo menos uma lacuna (ou marca); consulte a Seção 3.4.



*Remova a fita usada quando o rolo de fita terminar: Puxe o núcleo vazio do hub de suprimento de fita. Segure o rolo usado no hub de avanço de fita e puxe-o aplicando pressão para remover a fita gasta. (Para remover rolos parcialmente gastos, corte a fita, remova o rolo conforme descrito anteriormente e descarte a fita usada.)*

## 3.4 Calibração rápida

A calibração rápida ajusta a impressora para a mídia e deve ser executada durante a configuração inicial ou depois que você troca de mídia. Com a mídia instalada e a posição do sensor ajustada, execute a calibração da seguinte forma:

Com a impressora em estado ocioso, pressione e mantenha pressionada a tecla FEED até que uma etiqueta completa avance e, em seguida, solte a tecla.

Após a conclusão bem-sucedida, a mensagem CALIBRATION COMPLETED será exibida, seguida de READY.



- *Se a impressora exibir a mensagem CANNOT CALIBRATE ou interromper a alimentação no meio de uma etiqueta, pressione e mantenha pressionada a tecla FEED até que duas (ou mais) etiquetas avancem antes de soltar a tecla. Se esse método também falhar, consulte Calibração do sensor de mídia (Seção 5.2).*
  - *A mensagem WARNING LOW BACKING poderá ser exibida se você estiver usando mídia com entalhe ou mídia com material de revestimento transparente; no entanto, a calibração foi bem-sucedida.*
  - *Uma mídia que contenha grandes lacunas poderá exigir alteração em PAPER EMPTY DISTANCE; consulte a Seção 4.2.1.*
- 

## 3.5 Controles de qualidade de impressão

A impressora fornece controles de impressão flexíveis. Dentre eles, a quantidade de calor aplicado e a taxa de movimento da mídia são os que mais afetam a saída impressa. Há quatro configurações disponíveis via PRINT CONTROL (consulte a Seção 4.2.2):

- HEAT define o nível de energia de impressão, em que menores quantidades tornam a imagem mais clara e maiores quantidades a tornam mais escura;
- PRINT SPEED ajusta a produtividade: velocidades lentas proporcionam mais tempo à transferência de energia e velocidades rápidas podem exigir mais calor para oferecer o contraste desejado;
- CONTRAST ajusta as áreas cinzentas (sombreadas) da imagem; e
- DARKNESS ajusta as áreas pretas da imagem.



*Os comandos Heat e Speed do software host podem substituir a configuração de menu da impressora; consulte HOST SETTINGS, Seção 4.2.5.*

---



# 4 Usando o painel de controle

## 4.1 Layout

O painel de controle é uma interface do usuário controlada por eventos composta de um visor gráfico e um teclado. Dependendo do tamanho, o layout e a composição do visor são diferentes:

### Visor pequeno



### Visor grande



## 4.1.1 O visor

O visor (consulte a Seção 4.1) fornece informações sobre a impressora:

- Hora e data atuais;
- Rótulos das teclas para indicar as respectivas funções;
- Contagem de etiquetas durante trabalhos em lotes;
- Quando no modo Menu, o menu System;
- Quando no modo Test, o menu Test;
- Várias mensagens; e
- Notificações de status em tempo real (consulte as informações a seguir).

Tamanho do visor		Ícones de estado atual*
Grande	Pequeno	
		Inicialização, geralmente breve (mas uma cabeça de impressão danificada ou inválida pode atrasar o processo).
		Exibir fontes grandes; consulte a Seção 4.1.2.
		Modo de entrada – DPL; consulte a Seção 4.2.4.
		Modo de entrada – LINE; consulte a Seção 4.2.4.
		Modo de entrada – PL-Z; consulte a Seção 4.2.4.
		RFID detectado.
		Cartão de memória SD detectado.
		Memória ou teclado USB detectado.
		Rede com fio detectada.
		Servidor inacessível.
		WLAN associada a ponto de acesso.
		WLAN não associada a ponto de acesso.
		Modo WLAN ADHOC.
	 **	Recebendo dados.
	 **	Em pausa.
	 **	Falha; consulte a Seção 6.1.2.

\*Consulte também DESCRIÇÕES DE ÍCONES, Seção 4.2.6.

\*\*LED

## 4.1.2 Funções do teclado

As teclas e os botões do teclado (consulte a Seção 4.1) controlam funções da impressora:

- As teclas dependem do modo, mudando de função conforme necessário; e
- Os botões de navegação permitem a movimentação e alterações em itens de menu e parâmetros, em que o item realçado é selecionável (pressionando-se ENTER) ou habilitado (por exemplo, uma configuração padrão).

Dependendo do estado da impressora, muitas funções poderão ser acessadas se você pressionar as teclas e os botões (ou se os pressionar e mantiver pressionados por diferentes durações):

Funções do teclado			
Função	Estado da impressora	Sequência de pressionamento	Seção relacionada
Calibração, valor vazio	Ocioso	PAUSE longo e FEED	5.2
Calibração, opção RFID	Ocioso	FEED longo e TEST	4.2.3
Calibração, rápida	Ocioso	FEED longo	3.4
Ajuste de contraste de exibição	Ocioso	Manter pressionado MENU	4.1
Exibição de fontes grandes	Ocioso	SETA PARA BAIXO	4.1.1
Alimentação/limpeza de falha	Ocioso	FEED	4.1
Pausa	Ocioso	PAUSE	4.1
Impressão de etiqueta, configuração	Ocioso	FEED e CANCEL	4.3.5
Impressão de etiqueta, rede	Ocioso	PAUSE, FEED e CANCEL	4.2.5
Impressão de etiqueta, qualidade	Ocioso	PAUSE E FEED	4.3.1
Redefinição, suave	Ocioso	CANCEL longo	5.3.1
Menu System	Ocioso	MENU	4.2
Menu Test	Ocioso	TEST	4.3
Modo de inicialização	Inicialização	Manter pressionado PAUSE E TEST	5.7
Modo de dump hexadecimal	Inicialização	Manter pressionado FEED	6.2
Redefinição, nível 1	Inicialização	PAUSE e FEED	5.3.2
Redefinição, nível 2	Inicialização	Manter pressionados PAUSE, FEED e CANCEL	5.3.3

## 4.2 Menu System

O menu System é composto de sete ramificações de menu:

CONFIGURAÇÕES DE MÍDIA  
CONTROLE DE IMPRESSÃO  
OPÇÕES DA IMPRESSORA  
CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA  
COMUNICAÇÕES  
DIAGNÓSTICOS  
OPÇÕES MCL

Para entrar no menu System, pressione o botão Menu.

(Assim, a impressora entrará no modo Menu e ficará off-line, interrompendo o processamento de novos dados.)



Botões Menu, Test e de navegação



- Antes que você obtenha acesso ao menu ou faça alterações, talvez sejam exibidos prompts; consulte a Seção 5.1.1.
- O MODO MENU controla o nível de acesso; consulte a Seção 4.2.4.
- Em alguns casos, os comandos do software host podem substituir as configurações de menu; consulte a Seção 4.2.5.
- Dependendo do firmware e das opções, alguns itens de menu talvez não estejam presentes ou apresentem a indicação NOT INSTALLED.
- Nas descrições a seguir, "✧" indica uma configuração de firmware padrão, enquanto " " indica uma configuração que só pode ser modificada por meio do menu.

## 4.2.1 Configurações de mídia

O menu Media Settings contém configurações de etiquetas e fitas, além de opções de manutenção da cabeça de impressão.

Item de menu	Detalhes
<b>MEDIA TYPE</b>	Seleciona o método de impressão, onde:
DIRECT THERMAL	Define a impressão para mídia reativa ao calor.
✧ THERMAL TRANSFER	Define a impressão para mídias que requerem uma fita para produzirem imagens.
<b>SENSOR TYPE</b>	Seleciona o método de detecção TOF (Topo do Formulário) usado para determinar a extremidade inicial da etiqueta, onde:
✧ GAP	Detecta os espaços ou entalhes na mídia.
CONTINUOUS	Usa LABEL LENGTH (consulte as informações a seguir) para determinar o TOF.
REFLECTIVE	Detecta as marcas reflexivas (pretas) na parte de baixo da mídia.
<b>LABEL LENGTH</b>	Determina o comprimento da etiqueta quando a opção SENSOR TYPE está definida como CONTINUOUS, onde:
(0 – 99,99 pol.) ✧ 04,00	É o comprimento desejado do formato.
<b>MAXIMUM LABEL LENGTH</b>	Define a distância que a impressora usará para alimentar mídia do tipo GAP ou REFLECTIVE antes de reportar uma falha de TOF, onde:
(0 – 99,99 pol.) ✧ 16,00	É o deslocamento após o qual um espaço ou marca de TOF será detectado.  <input checked="" type="checkbox"/> <i>Essa distância deve ser de duas e meia a três vezes o comprimento da etiqueta.</i>
<b>PAPER EMPTY DISTANCE</b>	Define a distância em que a impressora tentará alimentar mídia antes de declarar uma falha Out of Stock, onde:
(0 – 99,99 pol.) ✧ 00,25	É o deslocamento para detectar a presença de mídia.  <input checked="" type="checkbox"/> <i>Se você estiver usando mídia transparente ou translúcida, essa configuração deverá ser maior do que o comprimento da etiqueta.</i>
<b>LABEL WIDTH</b>	Define a largura máxima imprimível. Os objetos que excederem este limite NÃO serão impressos, onde:
(X,XX – X,XX pol.) ✧ X,XX	É a largura máxima; consulte o Apêndice B para conhecer o valor padrão e o intervalo permitido para este modelo.

Configurações de mídia (continuação)

Item de menu	Detalhes
<b>RIBBON LOW OPTIONS</b>	Define a resposta quando a opção THERMAL TRANSFER é selecionada e o suprimento de fita diminui, onde:
RIBBON LOW DIAMETER	Define o valor limite que irá gerar a mensagem Low Ribbon Warning, onde:
(1.0 0 – 2,00 pol.) ✦1,38	É o tamanho do diâmetro externo do rolo.
<b>PAUSE ON RIBBON LOW</b>	Configura a impressora para pausar quando o limite definido na configuração RIBBON LOW DIAMETER for atingido, onde:
ENABLED	Requer que o usuário pressione a tecla PAUSE para dar continuidade ao trabalho de impressão.
✦DISABLED	Permite que a impressão continue até a condição "sem fita" ser reportada.
<b>SENSOR CALIBRATION</b>	Seleciona o método usado para calibrar o sensor de mídia (consulte a Seção 5.2), onde:
<b>PERFORM CALIBRATION</b>	Permite a calibração automática, onde:
YES	Estabelece os melhores valores com base em amostragens de leitura.
NO	Sai do item de menu sem alterar as configurações atuais.
<b>ADVANCED ENTRY</b>	Define os valores por meio do processo de entrada manual, onde:
PAPER SENSOR LEVEL ✦170 (0 – 255)	Estabelece o valor limite para papel padrão.
REFL PAPER LEVEL ✦020 (0 – 255)	Estabelece o valor limite para papel reflexivo.
GAP SENSOR LEVEL ✦016 (0 – 255)	Estabelece o valor limite para a lacuna/entalhe.
MARK SENSOR LEVEL ✦230 (0 – 255)	Estabelece o valor limite para a marca reflexiva.
EMPTY SENSOR LEVEL ✦009 (0 – 255)	Estabelece o valor limite para a condição vazia.
TRAN SENSOR GAIN ✦31 (0 – 31)	Estabelece a sensibilidade do sensor de lacuna/entalhe.
REFL SENSOR GAIN ✦13 (0 – 31)	Estabelece a sensibilidade do sensor reflexivo.

Configurações de mídia (continuação)

Item de menu	Detalhes
<b>PRINTHEAD CLEANING</b>	Controla alertas e funções de limpeza da cabeça de impressão, onde:
CLEAN HEAD SCHEDULE 0 – 200 pol.(* 1000) ✧000	Especifica a contagem de polegadas (ou centímetros) (multiplicada por mil) em que é necessário limpar a cabeça de impressão. Se a contagem for excedida três vezes, ocorrerá uma falha de limpeza da cabeça de impressão.  <input checked="" type="checkbox"/> Zero (000) desabilita essa função.
CLEAN HEAD COUNTER	Indica o número de polegadas (ou centímetros) desde que uma limpeza foi iniciada pela última vez.
RESET COUNTER	Permite que a opção Clean Head Schedule reinicie a contagem, onde:
YES	Redefine o CLEAN HEAD COUNTER.
NO	Sai do item de menu sem alterar a configuração atual.
CLEAN HEAD NOW	Permite que a limpeza se inicie, onde:
YES	Inicia o processo de limpeza e redefine o Clean Head Counter (consulte a Seção 5.5.1).
NO	Sai do item de menu sem efetuar a limpeza.

## 4.2.2 Print Control

O menu Print Control contém funções de qualidade de impressão, produtividade e formatação:

Item de menu	Detalhes
<b>HEAT</b>	Controla o tempo de gravação da cabeça de impressão (esta configuração aparece como "Aquecimento" na maioria dos programas de impressão de etiquetas), onde:
(0 – 30) ✧10	É o número, baseado na duração, que corresponde à tonalidade de escuro da impressão.
<b>PRINT SPEED</b>	Controla a taxa de movimento da etiqueta durante a impressão, onde:
✧XX,X pol./s	É a velocidade; consulte o Apêndice C para obter o padrão e o intervalo que dependem de modelos.  <input checked="" type="checkbox"/> <i>Taxas mais lentas podem ser necessárias para imagens detalhadas, enquanto taxas mais rápidas podem exigir uma configuração de HEAT maior para proporcionar transferência de energia suficiente.</i>
<b>FEED SPEED</b>	Controla a taxa de movimentação das etiquetas entre áreas de impressão, onde:
✧XX,X pol./s	É a velocidade; consulte o Apêndice C para obter o padrão e o intervalo que dependem de modelos.
<b>REVERSE SPEED</b>	Controla a taxa de movimentação das etiquetas durante o posicionamento de backup, onde:
✧X,X pol./s	É a velocidade; consulte o Apêndice C para obter o padrão e o intervalo.
<b>SLEW SPEED</b>	Controla a taxa de movimentação das etiquetas entre áreas de impressão ao ser usada a função opcional GPIO da placa de interface do aplicador, onde:
✧XX,X pol./s	É a velocidade; consulte o Apêndice C para obter o padrão e o intervalo.
<b>ROW OFFSET</b>	Desloca a posição SOP (Início da impressão) vertical na etiqueta, onde:
(0 – 99,99 pol.) ✧00,00	É a distância de deslocamento; consulte a Seção 7 para obter detalhes sobre as etiquetas.
<b>COLUMN OFFSET</b>	Desloca a posição SOP (Início de impressão) horizontal e justificada à esquerda para a direita, sem deslocar o ponto de término da Largura de etiqueta para a direita, onde:
(0 – 99,99 pol.) ✧00.00	É a distância de deslocamento; consulte a Seção 7 para obter detalhes sobre as etiquetas.

Controle de impressão (continuação)

Item de menu	Detalhes
<b>PRESENT DISTANCE</b>	Define a posição de parada da etiqueta, onde:
(0 – 4,00 pol.) ✧AUTO 0.00	<p>É a distância de saída da etiqueta. A configuração padrão (Auto) define essa distância de acordo com os requisitos de posicionamento do dispositivo conectado (por exemplo, barra de corte, cortador etc.).</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Quando definido como 0,01 pol., o valor NONE é presumido; o valor de posicionamento zero (0) será usado.</p>
<b>TOF PRECEDENCE</b>	Permite a substituição de dados de formatação de uma etiqueta quando o comprimento do formulário é excedido, onde:
✧DISABLED	Imprime os formatos de etiqueta sem interrupção no TOF.
ENABLED	Encerra a etiqueta no próximo TOF, interrompendo qualquer dado de impressão que exceda esta marca.
<b>CUSTOM ADJUSTMENTS</b>	Permite ligeiros ajustes específicos da impressora, onde:
DARKNESS ✧32 (1 – 64)	Controla o tempo de estrobo da cabeça de impressão (veja a configuração HEAT) para ajustar as áreas sólidas da imagem.
CONTRAST ✧32 (1 – 64)	Ajusta as áreas cinzas de uma imagem.
ROW ADJUST ✧0000 (˘XXX – XXXX PONTOS)	<p>Desloca a posição de SOP vertical para ajustar ROW OFFSET; consulte o Apêndice B.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Se estiver efetuando o deslocamento na direção negativa, modifique PRESENT ADJUST (abaixo) de acordo com o mesmo valor.</p>
COLUMN ADJUST ✧000 (˘XXX – XXX PONTOS)	Desloca a posição de SOP horizontal e o ponto de término de LABEL WIDTH para a direita para ajustar COLUMN OFFSET; consulte o Apêndice B.
PRESENT ADJUST ✧000 (˘XXX – XXXX DOTS)	Ajusta a posição de parada da etiqueta para ajustar PRESENT DISTANCE; consulte o Apêndice B.

### 4.2.3 Opções da impressora

O menu Printer Options contém funções de módulos, manuseio de arquivos e opções:

Item de menu	Detalhes
<b>MODULES</b>	Controla funções de manuseio de memória, onde:
DIRECTORY	Permite exibir e imprimir o espaço disponível e os tipos de arquivo (incluindo plug-ins) presentes em um módulo. Apenas os módulos detectados serão listados e, se ALL for selecionado, serão exibidos todos os resultados; consulte o Apêndice A.
PRINT FILE	Imprime seleções de listagens de arquivos disponíveis, inclusive os formatos .dlb, .dpl, .prn e .txt; consulte Definições de manuseio de arquivos no Apêndice A.
PROCESS FILE	Processa um arquivo selecionado para uso pela impressora; consulte Definições de manuseio de arquivo no Apêndice A.
FORMAT MODULE	Formata um módulo selecionado; consulte o Apêndice A.  <i>FORMAT MODULE apaga todos os dados no módulo selecionado.</i>
DELETE FILE	Exclui um arquivo da lista de arquivos disponíveis; consulte Mensagens de manuseio de arquivos no Apêndice A. <hr/> <input checked="" type="checkbox"/> <i>Os módulos protegidos não serão exibidos e o espaço não será recuperado até ser empacotado.</i>
COPY FILE	Seleciona em uma lista de arquivos disponíveis e solicita o módulo de destino antes de copiar; consulte Mensagens de manuseio de arquivos no Apêndice A.
UNPROTECT MODULE	Seleciona de uma lista de módulos disponíveis e indaga sobre a tentativa de desproteger; consulte Mensagens de manuseio de arquivos no Apêndice A.

Opções da impressora (continuação)

Item de menu	Detalhes
<b>PRESENT SENSOR</b>	Controla o Present Sensor na opção Peel and Present, onde:
MODE	Define o método de detecção e a resposta da impressora, onde:
DISABLED	Desabilita a opção.
✧AUTO	Detecta, habilita e define o local de parada da etiqueta para a opção de sensor; se não for detectado, a opção será ignorada.
ENABLED	Habilita e define o local de parada da etiqueta para a opção; se não for detectado, uma falha será gerada.
<b>RETRACTION DELAY</b>	Programa um atraso de tempo para a retração da próxima etiqueta no processo de impressão, onde:
(1 – 255 x10mS) ✧070	É a duração, multiplicada por 10 milissegundos.
<b>CUTTER</b>	Controla a opção de Guilhotina, onde:
MODE	Define o método de detecção e a resposta da impressora, onde:
DISABLED	Desabilita a opção.
✧AUTO	Detecta, habilita e define o local de parada da etiqueta para o cortador; se não for detectado, a opção será ignorada.
ENABLED	Habilita e define o local de parada da etiqueta para o cortador; se não for detectado, uma falha será gerada.
<b>CUT BEHIND</b>	Permite que um determinado número de etiquetas pequenas seja colocado na fila antes de um corte ser realizado, aumentando assim a capacidade de impressão, onde:  <i>✔ Esse modo pode ser usado sem um cortador para permitir a apresentação de uma etiqueta extra, com a retração ocorrendo no próximo trabalho ou operação de alimentação.</i>
(0 – 2) ✧0	É o número da fila.  <i>✔ Após uma falha ou posição de etiqueta desconhecida, será feito um corte na borda para evitar comprimento extra na primeira etiqueta; caso contrário, o corte ocorrerá apenas conforme especificado.</i>

Opções da impressora (continuação)

Item de menu	Detalhes
<b>SCANNER</b>	Controla a opção Linear Scanner (consulte o <i>Class Series 2 Programmer's Manual (Manual do Programador da Classe Série 2)</i> para obter informações sobre a aplicabilidade do código de barras), onde:
MODE	Define o método de detecção e a resposta da impressora, onde:
DISABLED	Desabilita a opção.
✧AUTO	Detecta e habilita o scanner; se não for detectado, a opção será ignorada.
ENABLED	Habilita o scanner; se não for detectado, uma falha será gerada.
<b>BARCODES</b>	Especifica os tipos de códigos de barras para digitalização, onde:  <input checked="" type="checkbox"/> <i>Se forem habilitados apenas os tipos a serem verificados, isso ajudará a maximizar a produtividade.</i>
✧CODE 39	É(são) o(s) tipo(s) de códigos de barras a ser(em) verificado(s); consulte o <i>Class Series 2 Programmer's Manual (Manual do Programador da Classe Série 2)</i> para obter detalhes sobre a simbologia.
IATA	
✧CODABAR	
✧INTERLEAVED 2 OF 5	
✧INDUSTRIAL 2 OF 5	
✧CODE 93	
✧CODE 128	
✧MSI/PLESSEY	
✧EAN(13/8)	
✧EAN(13/8)+2	
✧EAN(13/8)+5	
✧UPC(A/E)	
✧UPC(A/E)+2	
✧UPC(A/E)+5	
<b>BARCODE COUNT</b>	Especifica o número de códigos de barras por etiqueta; gerará uma falha se o número presente for incorreto, onde:
(0 - 99) ✧00	Define o número de códigos de barras para contagem, em que 00 (modo Auto) permite um número variável.  <input checked="" type="checkbox"/> <i>Se os códigos de barras forem bitmaps, digite o número mínimo a ser lido em cada etiqueta (verifique seu aplicativo de software se estiver questionando o método de geração de código de barras).</i>

Opções da impressora (continuação)

Item de menu	Detalhes
MIN READABLE HEIGHT	Garante a integridade do código de barras definindo um valor mínimo de distância para decodificações idênticas, onde:
✧DISABLED	Usa REDUNDANCY LEVEL para garantir a integridade do código de barras.
1/16 – 1/2 pol. (1,5 – 12,5 mm)	Define a altura de leitura (por exemplo, a configuração 1/4 exige que 0,25 polegada (6,35 mm) da altura do código de barras seja 100% legível).  <input checked="" type="checkbox"/> <i>Essa distância não deve exceder 50% da altura medida do código de barras.</i>
REDUNDANCY LEVEL	Garante a integridade do código de barras especificando um número consecutivo de decodificações idênticas, onde:
(1X – 6X) ✧3X	Define a contagem de leitura (por exemplo, a configuração 3X exige três decodificações idênticas para aprovação).  <input checked="" type="checkbox"/> <i>Altas taxas de redundância e velocidades de impressão rápidas podem causar falhas errôneas durante a digitalização de códigos de barras pequenos ou numerosos.</i>
AUTO	Usa MIN READABLE HEIGHT para garantir a integridade do código de barras.
IGNORE NO DATA	Permite a substituição da função de verificação, onde:
✧DISABLED	Verifica se há dados de códigos de barras corretos no(s) código(s) de barras.
ENABLED	Ignora os dados presentes no(s) código(s) de barras.
SET DEFAULTS	Permite que os valores padrão do scanner sejam restaurados, onde:
YES	Restaura as configurações padrão.
NO	Sai do item de menu sem alterar as configurações atuais.

Opções da impressora (continuação)

Item de menu	Detalhes
<b>RFID</b>	Controla a opção RFID, onde:  <input checked="" type="checkbox"/> Se não for detectada, essa seleção resultará em uma mensagem <i>DISABLED</i> .
RFID MODULE	Define o modo de operação RFID, onde:
DISABLED	Desabilita a opção.
HF	Seleciona a opção High Frequency (13,56 MHz).
UHF MULTI-PROTOCOL	Seleciona a opção Ultra High Frequency (868-956 MHz).
<b>RFID POSITION</b>	Define a posição de codificação RFID, onde:
(1,10 - 4,00 pol.) ◇1,10	É o local de incrustação (conforme referenciado da borda da etiqueta para a frente da impressora), em que 0,00 usa a posição de impressão para codificar a etiqueta, e valores maiores usam a posição atual (sujeitos a alteração).
<b>HF SETTINGS</b>	Define os parâmetros de codificação HF, onde:
TAG TYPE	Seleciona o tipo de rótulo HF, onde:
◇ISO 15693	É o tipo a ser codificado.
TI	
PHILIPS	
ST LRI512	
ST LRI64	
<b>AFI VALUE</b>	Define o valor AFI (Identificador de família de aplicativo), onde:
(00 - FF) ◇00	É o valor hexadecimal.
<b>AFI LOCK</b>	Bloqueia o valor de identificador de família de aplicativos, onde:
ENABLED	É protegido contra gravação.
◇DISABLED	Não é protegido.

Opções da impressora (continuação)

Item de menu	Detalhes
DSFID VALUE	Define o valor DSFID (Identificador de formato de armazenamento de dados), onde:
(00 – FF) ✧00	É o valor hexadecimal.
DSFID LOCK	Bloqueia o valor de identificador de formato de armazenamento de dados, onde:
ENABLED	É protegido contra gravação.
✧DISABLED	Não é protegido.
EAS VALUE	Seleciona o valor EAS (Vigilância de artigo eletrônico), onde:
(00 – FF) ✧00	É o valor hexadecimal.
AUDIO INDICATOR	Controla a campainha, onde:
ENABLED	Habilita o som.
✧DISABLED	Inibe o som.
ERASE ON FAULT	Controla o apagamento de etiquetas se forem detectados erros, onde:
ENABLED	Apaga dados.
✧DISABLED	Retém dados com falhas.
UHF SETTINGS	Define os parâmetros de codificação UHF, onde:
TAG TYPE	Seleciona o tipo de rótulo, onde:
EPC 0	É o tipo a ser codificado.
EPC 0+ MATRICS	
EPC 0+ IMPINJ	
EPC 1	
UCODE EPC 1.19	
EM 4022/4222	
✧GEN 2	

Opções da impressora (continuação)

Item de menu	Detalhes
TAG DATA SIZE	Define o tamanho dos dados do rótulo, onde:
✧96-BIT	Seleciona 96 bits (24 caracteres hexadecimais ou 12 caracteres ACSII).
64-BIT	Seleciona 64 bits (16 caracteres hexadecimais ou oito caracteres ACSII).
POWER ADJUST	Ajusta a potência aplicada, onde:
(-04 → 04) ✧000	É o nível de potência, em incrementos de 1,0 dBm.
KILL CODE	Define o código para desativar permanentemente o rótulo, onde:
✧00 00 00 00	É o código, no formato B3, B2, B1, B0.
ACCESS CODE	Define o código para proteger o conteúdo da memória do rótulo, onde:
✧00 00 00 00	É o código, no formato B3, B2, B1, B0.
GEN 2 LOCK ACTION	Define o bloqueio para rótulos Gen 2, onde:
✧NONE	Não bloqueia o rótulo.
PERMALOCK	Bloqueia os dados permanentemente.
PWD-READ/WRITE	Bloqueia os dados com proteção por senha para a gravação de dados.
BOTH	Permite que as opções Permalock e PWD-Lock sejam usadas.
PAD/TRUNC. EPC DATA	Permite a adição ou truncamento de dados com valores nulos (representados como "00") para ajustá-los ao valor definido para a configuração EPC Tag Data Size, onde:
✧DISABLED	Não adiciona ou trunca dados.
LEADING	Adiciona um valor nulo antes (à esquerda) dos dados se o tamanho for menor que o valor definido, ou trunca os dados se o tamanho for maior que o definido.
TRAILING	Adiciona um valor nulo depois (à direita) dos dados se o tamanho for menor que o valor definido, ou trunca os dados se o tamanho for maior que o definido.

*Opções da impressora (continuação)*

Item de menu	Detalhes
LOCK AFTER WRITE	Permite que o rótulo seja bloqueado após a programação, onde:
ENABLED	Bloqueia o rótulo.
✧DISABLED	Não bloqueia o rótulo.
RETRY ATTEMPTS	Define o número de tentativas, onde:
(0 - 9) ✧3	É o número de tentativas permitidas antes de uma falha ser reportada.
PERFORM CALIBRATION	Permite que impressora defina a configuração de distância do transdutor para o rótulo e a configuração de potência nominal, onde:
YES	Inicia o processo; CALIBRATING RFID será exibido à medida que a mídia for digitalizada para a alimentação e o local das etiquetas, seguido do posicionamento de TOF e dos resultados operacionais; caso haja êxito, os parâmetros de banco de dados serão atualizados.
NO	Sai do item de menu sem calibração.
SET DEFAULTS	Permite que os valores padrão de RFID sejam restaurados, onde:
YES	Restaura as configurações padrão.
NO	Sai do item de menu sem alterar as configurações atuais.

Opções da impressora (continuação)

Item de menu	Detalhes
<b>GPIO PORT</b>	Controla a função opcional GPIO da placa de interface do aplicador, onde:
GPIO DEVICE	Define a opção para trabalhar com um tipo específico de dispositivo, onde:
✧DISABLED	Desabilita a opção.
APPLICATOR	Permite parâmetros para funções do respectivo aplicador de etiquetas: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conclusão após último SOP, desativa sinal DRDY (Dados prontos);</li> <li>• FEED permitido a qualquer momento; e</li> <li>• DRDY após PAUSE.</li> </ul>
APPLICATOR 2	Permite parâmetros para funções do aplicador alternativo de etiquetas: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conclusão após sobreposição de 1 m/s de DRDY (Dados prontos) e EOP (Fim da impressão);</li> <li>• Fim do sinal DRDY impede FEED; e</li> <li>• Desativa DRDY após PAUSE ou FAULT.</li> </ul>
BARCODE VERIFIER	Habilita os parâmetros para funções de verificador de códigos de barras.
<b>START OF PRINT</b>	Seleciona o tipo de sinal de entrada necessário para iniciar a impressão, onde:
LOW PULSE	Inicia a impressão com um pulso baixo.
HIGH PULSE	Inicia a impressão com um pulso alto.
ACTIVE LOW	Inicia a impressão com um sinal baixo.
✧ACTIVE HIGH	Inicia a impressão com um sinal alto.
EDGE	Inicia a impressão com uma transição de limite de sinal.

Opções da impressora (continuação)

Item de menu	Detalhes
END OF PRINT	Seleciona o tipo de sinal de saída gerado para indicar o EOP (Fim da impressão), onde:
✧LOW PULSE	Gera um pulso baixo após a conclusão.
HIGH PULSE	Gera um pulso alto após a conclusão.
ACTIVE LOW	Gera um sinal lógico baixo após a conclusão.
ACTIVE HIGH	Gera um sinal lógico alto após a conclusão.
RIBBON LOW	Define o sinal de pouca fita (com base na definição da configuração RIBBON LOW OPTIONS; consulte a Seção 4.2.1), onde:
✧ACTIVE LOW	Gera um sinal lógico baixo quando o tamanho do rolo atinge o valor definido na configuração.
ACTIVE HIGH	Gera um sinal lógico alto quando o tamanho do rolo atinge o valor definido na configuração.
SLEW ENABLE	Seleciona o tipo de sinal de entrada necessário para iniciar o avanço da etiqueta, onde:
✧STANDARD	Inicia o avanço com um sinal baixo.
LOW PULSE	Inicia o avanço com um pulso baixo.
HIGH PULSE	Inicia o avanço com um pulso alto.
ACTIVE LOW	Inicia o avanço com um sinal baixo.
ACTIVE HIGH	Inicia o avanço com um sinal alto.
BACKUP LABEL	Determina o movimento inverso dos rótulos quando a opção GPIO está instalada e habilitada, onde:
✧DISABLED	Desabilita o backup.
ACTIVE LOW	Inicia o backup com um sinal baixo.
ACTIVE HIGH	Inicia o backup com um sinal alto.

Opções da impressora (continuação)

Item de menu	Detalhes
ERR ON PAUSE (APP2)	Define a saída quando ocorre uma falha de serviço necessário (apenas equipado com placa de interface do aplicador Tipo 2 ), onde:
✧ENABLED	Habilita o sinal de saída.
DISABLED	Desabilita o sinal de saída.

<b>REWINDER</b>	Controla a opção Powered Internal Rewinder, onde:
MODE	Define o método de detecção e a resposta da impressora, onde:
DISABLED	Desabilita a opção.
✧AUTO	Habilita o rebobinador apenas quando uma opção Peel and Present está instalada; no entanto, nenhum erro será gerado se essa opção não estiver conectada. (Após a inicialização, o rebobinador girará lentamente para exercer tensão sobre o material.)
ENABLED	Habilita o rebobinador, gerando um erro se não for possível detectá-lo. Após a inicialização, o rebobinador girará lentamente (por cerca de 30 segundos) para exercer tensão sobre o material e sempre que as etiquetas se moverem.
REWINDER ADJUSTMENT	Ajusta a tensão de rebobinagem para minimizar a flutuação de registro de TOF (às vezes evidente, ao se usar mídia estreita), onde:
(-30 – 15 %) ✧00	Diminui ou aumenta o torque nominal de acordo com a porcentagem selecionada.

## 4.2.4 Configurações do sistema

O menu System Settings contém funções operacionais, de controle e de formatação:

Item de menu	Detalhes
<b>MENU MODE</b>	Define o nível de acesso do menu, onde:
✧USER MENU	Acessa itens de menu básicos limitados.
ADVANCED MENU	Acessa todos os itens de menu.
<b>CONFIGURATION FILE</b>	Controla a criação, o armazenamento e a obtenção de arquivos de configuração da impressora (consulte o Apêndice E), onde:
RESTORE AS CURRENT	Lista os arquivos disponíveis e, após a seleção, reconfigura a impressora de acordo com o arquivo.
SAVE SETTING AS	Salva a configuração efetiva da impressora em um arquivo nomeado com até dezenove caracteres.
DELETE FILE	Lista os arquivos disponíveis e, após a seleção, remove esse arquivo da memória.  <input checked="" type="checkbox"/> Um arquivo ativo não pode ser excluído.
FACTORY SETTING FILE	Lista os arquivos disponíveis e, após a seleção, esse arquivo é restaurado sempre que uma redefinição de nível um é executada; consulte a Seção 5.3.2.
<b>INTERNAL MODULE</b>	Aloca vários blocos de memória de 1KB para o módulo de memória interno, onde:
(XXX – XXXX KB) ✧1024	É a alocação de memória; consulte o Apêndice A.
<b>DEFAULT MODULE</b>	Designa o módulo de armazenamento quando nenhuma memória local é especificada, onde:
G ✧D	É o módulo; consulte o Apêndice A para obter informações sobre a disponibilidade.
<b>SCALEABLE FONT CACHE</b>	Configura o número de blocos de memória de 1KB para o mecanismo de fonte ajustável, onde:
(XXX – XXXX KB) ✧0511	É a alocação de memória; consulte o Apêndice A para obter informações sobre disponibilidade.
<b>SINGLE BYTE SYMBOLS</b>	Define a página de código usada para fontes de byte único, onde:
✧PC-850 MULTILINGUAL	É a página de código selecionada. (Consulte o <i>Class Series 2 Programmer's Manual (Manual do Programador da Classe Série 2)</i> para obter uma lista completa.)

Configurações do sistema (continuação)

Item de menu	Detalhes
<b>DOUBLE BYTE SYMBOLS</b>	Seleciona a página de código (consulte o <i>Class Series 2 Programmer's Manual (Manual do Programador da Classe Série 2)</i> ) usada para a opção ILPC (a menos que haja especificação em contrário), onde:
JIS	Seleciona Japanese Industry Standard.
SHIFT JIS	Seleciona Shift Japanese Industry Standard.
EUC	Seleciona Extended UNIX Code.
◇UNICODE	Seleciona Unicode (incluindo coreano).
GB	Seleciona Government Bureau Industry Standard, Chinese (RPC).
BIG 5	Seleciona a codificação de Taiwan.
<b>TIME AND DATE</b>	Define a hora e a data, onde:
SET HOUR 06:30 01 FEB 2005	Insere as informações de hora e data.
<b>MEDIA COUNTERS</b>	Exibe e controla vários contadores internos, onde:
ABSOLUTE COUNTER	O total de polegadas impressas e a data de definição. (Não redefinível)
PRINthead COUNTER	É o número total de polegadas impressas. (Não redefinível)
RESETTABLE COUNTER	As polegadas impressas e a data da última redefinição.
RESET COUNTER	Retorna o RESETTABLE COUNTER a zero.
<b>PRINT CONFIGURATION</b>	Imprime as informações atuais do banco de dados; consulte a Seção 4.3.5.
<b>CONFIGURATION LEVEL</b>	Exibe os níveis de hardware e software da impressora, onde:  <input checked="" type="checkbox"/> Esses dados também são fornecidos na etiqueta de configuração; consulte a Seção 4.3.5.

Configurações do sistema (continuação)

Item de menu	Detalhes
PRINTER KEY	Identifica o número de chave exclusivo da impressora, no formato: <p style="text-align: center;">vvvv-cwxx-yyyyyy-zzz</p> Onde: vvvv - Representa o número do modelo da impressora. cwxx - Representa os níveis de hardware e software, onde: c - É a classe de impressora. w - É o nível de hardware da placa principal. xx - É o nível de recurso de software: 10 = DPL padrão 20 = fonte CG Times interna <hr/> <input checked="" type="checkbox"/> <i>Aumentos além do nível exigem autorização.</i> <hr/> yyyyyy - É um código de data de fabricação. zzz - É um carimbo de data/hora exclusivo.
APPLICATION VERSION	Exibe o número de programa, a versão e a data do firmware.
BOOT LOADER	Exibe a versão e a data da opção Boot Loader.
UPGRADE PRINTER CODE 0 0 0 0 0 0	Atualiza a impressora para o nível de recursos correspondente, com a entrada de código correta (em que pode ser necessária a autorização).
UNLOCK FEATURE 0 0 0 0 0 0	Desbloqueia um recurso com a entrada de código correta.
<b>SET FACTORY DEFAULTS</b>	Retorna os valores programados de fábrica ou os valores de arquivo de configuração de fábrica, onde:
YES	Restaura as configurações padrão ou, caso selecionado, o arquivo de configuração de fábrica. <hr/> <input checked="" type="checkbox"/> <i>Ocorrerá uma redefinição e, se não for usado um arquivo de configuração de fábrica, todas as configurações serão retornadas, exceto CUSTOM ADJUSTMENTS e calibrações.</i> <hr/>
NO	Sai do item de menu sem alterar as configurações atuais.

Configurações do sistema (continuação)

Item de menu	Detalhes
<b>FORMAT ATTRIBUTES</b>	Define a maneira como texto sobreposto, códigos de barras e gráficos são impressos, onde:
TRANSPARENT	Imprime áreas de interseção, por exemplo: 
✧XOR	Suprime áreas de interseção, por exemplo: 
OPAQUE	Sobrescreve áreas de interseção com as áreas formatadas por último, por exemplo: 
<b>LABEL ROTATION</b>	Permite que o formato de etiqueta seja girado em 180 graus, onde:
ENABLED	Imprime formatos após a rotação em 180°.
✧DISABLED	Imprime formatos sem rotação.
<b>IMAGING MODE</b>	Determina o processo usado para formatar etiquetas, onde:
✧MULTIPLE LABEL	Formata várias imagens, conforme a memória permite, para proporcionar a produtividade mais rápida. <hr/> <input checked="" type="checkbox"/> <i>Os carimbos de hora indicarão o momento para geração de imagem em vez de impressão.</i>
SINGLE LABEL	Formata uma imagem apenas depois que um formato anterior é impresso (para fornecer os carimbos de mais precisos).
<b>PAUSE MODE</b>	Permite o controle de impressão interativo, onde:
ENABLED	Imprime apenas quando a tecla PAUSE é pressionada.
✧DISABLED	Imprime normalmente, sem intervenção do usuário.
<b>PEEL MODE</b>	Permite que o sinal SOP inicie (por meio da porta GPIO opcional) a alimentação de etiquetas, onde:
ENABLED	Alimenta etiquetas somente depois que o SOP é recebido.
✧DISABLED	Alimenta etiquetas independentemente do SOP.

Configurações do sistema (continuação)

Item de menu	Detalhes
<b>SECURITY</b>	Permite a proteção com senha do menu, onde:
SELECT SECURITY	Habilita ou desabilita o recurso de segurança, onde: <input checked="" type="checkbox"/> <i>A senha padrão deve ser alterada para ativação.</i>
◇DISABLED	Acessa todas as áreas.
SECURE MENU	Define um requisito de senha para acesso ao menu.
MENU AND TEST	Define um requisito de senha para acesso ao menu e aos testes.
ADVANCED MENU	Define um requisito de senha para acesso ao menu Advanced. <input checked="" type="checkbox"/> <i>Depois de habilitar essa seleção, retorne MENU MODE à configuração USER MENU.</i>
MODIFY PASSWORD	Modifica a senha de segurança, onde:
YES	Permite a entrada da senha de quatro dígitos (após a confirmação). <input checked="" type="checkbox"/> <i>A senha padrão é 0000.</i>
NO	Sai do item de menu sem alterar as configurações atuais.
<b>UNITS OF MEASURE</b>	Define o padrão de medida da impressora, onde:
◇IMPERIAL	Usa polegadas.
METRIC	Usa milímetros e centímetros.

Configurações do sistema (continuação)

Item de menu	Detalhes
<b>INPUT MODE</b>	<p>Define o tipo de processamento que ocorre quando os dados são recebidos, onde:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Consulte o Class Series 2 Programmer's Manual (Manual do Programador da Classe Série 2) para obter informações detalhadas.</p>
◇DPL	Processa dados para impressão DPL padrão.
LINE	Processa dados para impressão de Modo de linha (modelo).
PL-Z	Processa dados para impressão PL-Z.
AUTO	<p>Identifica e ativa o analisador de emulação adequado para os dados.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> A identificação correta pode depender de HOST SETTINGS/HOST TIMEOUT (consulte a Seção 4.2.5). Além disso, em certos casos, caracteres estranhos podem tornar os dados irreconhecíveis, exigindo a seleção manual do modo.</p>
<b>USER LABEL MODE</b>	Define a impressora para ser inicializada conforme o padrão, onde:
ENABLED	<p>Funciona em modo autônomo para acesso rápido a formatos definidos pelo usuário; consulte a Seção 4.3.7.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Esse modo permanecerá ativo até ser desabilitado.</p>
◇DISABLED	Funciona em modo normal, aguardando comandos de um host.
<b>DPL EMULATION</b>	<p>Permite emulação de impressora legada, onde:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Ignora os comandos de etiqueta A, M, n &amp; T; consulte o Class Series 2 Programmer's Manual (Manual do Programador da Classe Série 2) para obter informações.</p>
◇STANDARD	Usa emulação não legada; todos os comandos são reconhecidos.
ALLEGRO	Emula Allegro®.
PRODIGY PLUS	Emula Prodigy Plus®.
PRODIGY	Emula Prodigy™.

Configurações do sistema (continuação)

Item de menu	Detalhes
<b>COLUMN EMULATION</b>	Permite que a contagem de pontos por coluna seja ajustada, onde:
(XXX – XXX DOTS) ✧XXX	É o número de pontos por polegada (ou mm) impressos, reduzindo assim a largura do formato produzido; consulte o Apêndice B.  <input checked="" type="checkbox"/> Não ocorre ajuste na configuração padrão.
<b>ROW EMULATION</b>	Permite que a contagem de pontos por linha seja ajustada, onde:
(XXX – XXX DOTS) ✧XXX	É o número de pontos por polegada (ou mm) impressos, reduzindo assim o comprimento do formato produzido; consulte o Apêndice B.  <input checked="" type="checkbox"/> Não ocorre ajuste na configuração padrão.
<b>SOP EMULATION</b>	Permite funções SOP com compatibilidade retroativa durante a impressão de formatos de etiqueta de modelos legados, onde:  <input checked="" type="checkbox"/> Duas etiquetas serão automaticamente alimentadas para estabelecer a posição selecionada.
✧DISABLED	Usa a posição de impressão padrão.
110 (PRODPLUS)	Emula a posição de impressão Prodigy Plus®.
220 (ALLEGRO)	Emula a posição de impressão Allegro®.
250 (PRODIGY)	Emula a posição de impressão Prodigy™.
<b>BACK AFTER PRINT</b>	Determina o movimento da mídia quando um cortador, sensor de presença, opção Peel and Present ou GPIO é habilitado, onde:
MODE	Reposiciona a mídia, onde:
✧DISABLED	O movimento ocorre apenas quando a próxima etiqueta está pronta para ser impressa, minimizando a ondulação da borda.
ENABLED	O movimento ocorre de acordo com o tempo de BACKUP DELAY após um corte, sensor limpo ou SOP, para proporcionar produtividade mais rápida.
<b>BACKUP DELAY (1/50s)</b>	Determina o tempo de reposicionamento, onde:
(0 – 255) ✧000	É o lapso especificado (em quinquagésimos de segundo) entre o processamento do novo formato e a retração da etiqueta.

Configurações do sistema (continuação)

Item de menu	Detalhes
<b>FONT EMULATION</b>	Permite a substituição de fontes, onde:
✧STANDARD FONTS	Imprime usando as fontes padrão (internas).
CGTIMES	Imprime usando a fonte CG Times.
USER ID S50	Imprime usando uma fonte baixada.
<b>LABEL STORE</b>	Determina o conteúdo dos dados durante a recuperação de formatos de etiqueta armazenados, onde:
✧STATE & FIELDS	Obtém o estado da impressora (ou seja, calor, velocidades etc.) e os comandos de formatação para uma etiqueta armazenada.
FIELDS ONLY	Obtém os comandos de formatação para uma etiqueta armazenada.
<b>MENU LANGUAGE</b>	Seleciona o idioma para o System Menu e Configuration Label, onde:  <input checked="" type="checkbox"/> <i>Apenas idiomas residentes podem ser selecionados; consulte o Apêndice D.</i>
✧ENGLISH	É o padrão.
<b>DISPLAY SETTINGS</b>	Determina a aparência dos itens na área de exibição principal do LCD, onde:
GRAPHIC DISPLAY MODE	Determina a ampliação dos itens, onde:
✧STANDARD	É a configuração normal.
ENHANCED	É a configuração ampliada.
<b>DISPLAY UNITS</b>	Determina o tipo exibido de informações de distância, onde:
✧STANDARD	Exibe as informações de acordo com a configuração UNITS OF MEASURE (consulte as informações acima).
IMPERIAL	Exibe as informações em polegadas.
METRIC	Exibe as informações em milímetros e centímetros.

Configurações do sistema (continuação)

Item de menu	Detalhes
<b>FAULT HANDLING</b>	Determina a disposição da etiqueta e a ação do usuário se ocorrer uma falha, onde:
LEVEL	Define a resposta da impressora ao ser declarada uma falha, onde:
NO REPRINT	Para a impressão e declara uma falha. Em seguida, após a correção do problema, a tecla FEED deve ser pressionada para eliminar a falha.
◇STANDARD	Para a impressão e declara uma falha. Em seguida, após a correção do problema, a tecla FEED deve ser pressionada para eliminar a falha e reimprimir a etiqueta que está sendo processada.
VOID AND RETRY	<p>As ações dependem de RETRY COUNT:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se a contagem não tiver sido excedida, VOID será impresso na etiqueta com falha e a reimpressão ocorrerá automaticamente;</li> <li>• Se a contagem tiver sido excedida, a impressão será interrompida e uma mensagem de falha será exibida. Em seguida, após a correção do problema, a tecla FEED deve ser pressionada para eliminar a falha e reimprimir a etiqueta que está sendo processada; ou</li> <li>• Se a tecla CANCEL for pressionada, a reimpressão será opcional: pressione NO para reimprimir; ou pressione YES para cancelar a reimpressão (e pressione YES novamente para cancelar o lote.)</li> </ul> <hr/> <p><input checked="" type="checkbox"/> <i>Scanner linear ou RFID necessário.</i></p>
DELAYED SCAN FAULT	<p>Aumenta a produtividade quando os códigos de barras residem perto da borda da etiqueta (na direção de FEED).</p> <hr/> <p><input checked="" type="checkbox"/> <i>Scanner linear ou RFID necessário.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Caso seja ilegível, a falha ocorrerá depois que a próxima etiqueta for impressa;</i></li> <li>• <i>A verificação de erros não é realizada na etiqueta imediatamente posterior a uma etiqueta com falha ; e</i></li> <li>• <i>VOID AND RETRY e REPRINT são automaticamente desabilitados; o trabalho só pode ser cancelado.</i></li> </ul>
VOID RETRY & CONT.	<p>VOID é impresso em uma etiqueta com falha, com as tentativas de reimpressão ocorrendo automaticamente, até que a RETRY COUNT seja excedido; essa etiqueta será então ignorada (descartada) e a impressão continuará na próxima etiqueta da fila.</p> <hr/> <p><input checked="" type="checkbox"/> <i>Scanner linear ou RFID necessário.</i></p>

Configurações do sistema (continuação)

Item de menu	Detalhes
VOID DISTANCE	Define a distância para imprimir VOID em uma etiqueta com falha, onde:
(0,10 a 2,00 pol.) ◇0,50	É a distância, medida da borda, que estabelece o tamanho do texto.  <input checked="" type="checkbox"/> VOID não será impresso se não houver espaço suficiente para o texto ou se a falha tiver ocorrido depois que a impressão tiver sido concluída. Além disso, o texto pode ser personalizado; consulte o Class Series 2 Programmer's Manual (Manual do Programador da Classe Série 2).
RETRY COUNT	Define o número de tentativas de impressão antes de ser declarada uma falha, onde:
(0 – 3) ◇1	É a contagem.  <input checked="" type="checkbox"/> Contagens maiores que 1 (um) são válidas apenas quando equipada com Scanner linear ou RFID.
BACKFEED ON CLEAR	Determina o posicionamento depois que uma falha é eliminada, onde:
ENABLED	Posiciona automaticamente a etiqueta.
◇DISABLED	Não ocorre posicionamento da etiqueta, pois o local é presumido como sendo correto.  <input checked="" type="checkbox"/> Se estiver recarregando, você deverá colocar a mídia na posição SOP.
SCL FONT BOLD FACTOR	Define uma quantidade de negrito de fonte ajustável, onde:
(1 – 36) ◇08	É a configuração, com base em uma escala incrementada onde oito (08) é nominal.

## 4.2.5 Comunicações

O menu Communications contém funções da porta de interface e de controle do host:

Item de menu	Detalhes
<b>SERIAL PORT A</b>	Controla as configurações de comunicações RS-232 para a Porta serial A, onde:
BAUD RATE	Define a taxa de comunicação serial, onde:
1200 BPS	É a velocidade serial em bits por segundo.
2400 BPS	
4800 BPS	
◇9600 BPS	
19200 BPS	
28800 BPS	
38400 BPS	
57600 BPS	
115000 BPS	
PROTOCOL	Define o método de controle de fluxo de dados (handshaking), onde:
◇BOTH	Usa XON/XOFF e CTS/DTR.
SOFTWARE	Usa XON/XOFF.
HARDWARE	Usa CTS/DTR.
NONE	Desabilita o controle de fluxo.
PARITY	Define a paridade de palavra, onde:
◇NONE	Usa paridade.
ODD	Usa paridade ímpar.
EVEN	Usa paridade par.
DATA BITS	Define o comprimento de palavra, onde:
(7 - 8) ◇8	É o número de bits na palavra.
STOP BITS	Define a contagem de bits de parada, onde:
(1 - 2) ◇1	É o número de bits de parada.

Comunicações (continuação)

Item de menu	Detalhes
<b>SERIAL PORT C</b>	Controla as configurações para a porta opcional Aplicator Interface COM C (J4), em que as configurações são iguais às fornecidas para SERIAL PORT A.  <input checked="" type="checkbox"/> O máximo de bauds é 38.4K BPS.
<b>SERIAL PORT D</b>	Controla as configurações para a porta opcional Aplicator Interface COM D (J3), em que as configurações são iguais às fornecidas para SERIAL PORT A.  <input checked="" type="checkbox"/> O máximo de bauds é 38,4K BPS.
<b>PARALLEL PORT A</b>	Controla as configurações de comunicação para Parallel Port A, onde:
PORT DIRECTION	Permite que os dados da impressora sejam retornados ao host, onde:
UNI-DIRECTIONAL	Não retorna dados (comunicação unidirecional).
◇BI-DIRECTIONAL	Retorna dados (operação de canal de retorno compatível); consulte a Seção 2.2.2 para obter os requisitos de cabo.
<b>NIC ADAPTER</b>	Controla as configurações de comunicação para a interface de rede, onde:
QUICK SETUP	Seleciona configurações para definir operações básicas com fio ou WiFi, onde:
WIRED DHCP	Seleciona a operação com fio, onde:
NO	Sai do item de menu sem alterar as configurações atuais.
YES	Retorna o Adaptador NIC aos padrões e define a opção Wired Discovery como "Enable" e a operação Wireless como "Disable".

Comunicações (continuação)

Item de menu	Detalhes
WLAN UNSECURED	Seleciona a operação WiFi, onde:
NO	Sai do item de menu sem alterar as configurações atuais.
YES	Retorna os valores padrão do Adaptador NIC e define Discovery como "Enable", SSID como "Any" e o tipo de rede WLAN como "Infrastructure".
WLAN ADHOC	Seleciona os parâmetros padrão de DMXrfNetII, onde:
NO	Sai do item de menu sem alterar as configurações atuais.
YES	Restaura os padrões de WiFi e inicia o modo de infraestrutura com o SSID "Any". Todas as associações de ponto de acesso existentes serão excluídas e, em seguida, estabelecidas com a opção mais próxima disponível. (Útil ao se mover a impressora para um local geograficamente distante.)
SET FACTORY DEFAULTS	Retorna os valores programados de fábrica, onde:
NO	Sai do item de menu sem alterar as configurações atuais.
YES	Restaura as configurações padrão.
WLAN	Controla as configurações de comunicação para a Placa DMXfNetII, onde:
MODE	Seleciona entre as operações Wired ou WiFi, onde:
ENABLED	Habilita a interface de WiFi.
◇DISABLED	Habilita a interface com fio.
BSS ADDRESS	Especifica o endereço IP estático do módulo de ponte de WiFi. <hr/> <input checked="" type="checkbox"/> Se DHCP estiver definido como Enabled, este parâmetro será ignorado. <hr/>
◇ 000.000.000.000	É o endereço em formato de octetos padrão.
SIGNAL READINGS	Exibe o sinal WLAN e as taxas de ruído.
IP ADDRESS	Especifica o endereço IP estático, onde:
◇192.168.010.026	É o endereço em formato de octetos padrão.

Item de menu	Detalhes
SUBNET MASK	Especifica o endereço de máscara de sub-rede estático, onde:
◇255.255.255.000	É o endereço em formato de octetos padrão.
GATEWAY	Especifica o endereço de gateway de rede, onde:
◇192.168.010.026	É o endereço em formato de octetos padrão.
SNMPTRAP DESTINATION	Especifica o endereço de interceptação de SNMP, onde:
◇000.000.000.000	É o endereço em formato de octetos padrão, em que interceptações de SNMP serão enviados quando o serviço SNMP for instalado no receptor.
	<input checked="" type="checkbox"/> Quando zerado, nenhuma interceptação é enviada.
IP DISCOVERY	Controla a descoberta de endereço IP, onde:
◇ENABLED	Transmite pela rede na inicialização para receber endereços do servidor responsável. Modificações manuais ao endereço IP, máscara de sub-rede ou gateway não são permitidas; se nenhum servidor for encontrado, o valor estático especificado será usado.
	 <i>Um endereço IP atribuído pelo servidor prevalece sobre qualquer endereço estático armazenado na interface.</i>
DISABLED	Usa o IP estático, máscara de sub-rede e/ou endereço de gateway armazenado.
SNMP	Permite protocolos de gerenciamento, onde:
◇ENABLED	Envia mensagens a dispositivos compatíveis com SNMP.
DISABLED	Não envia mensagens.
ADVANCED	Define parâmetros e funções de rede avançados, onde:
TELNET	Define o protocolo Telnet para transferir dados, onde:
◇ENABLED	Habilita Telnet.
DISABLED	Desabilita Telnet.

Communications (continuação)

Item de menu	Detalhes
FTP	Define o File Transfer Protocol para transferência de dados, onde:
◇ENABLED	Habilita FTP.
DISABLED	Desabilita FTP.
MTU	Define o valor de Maximum Transmission Unit packet size, onde:
(512 - 65515) ◇01500	É o tamanho do pacote, em bytes.
GRATUITOUS ARP	Define a taxa de notificação do Address Resolution Protocol, onde:
(0 - 2048) ◇0000	É a hora, em minutos.
PORT NUMBER	Define a porta de comunicação de rede, onde:
(1 - 65535) ◇09100	É o número de porta.
TCP KEEPALIVE	Permite o monitoramento de uma conexão aberta para detectar qualquer desconexão não fechada corretamente, incluindo pontos de acesso redefinidos e impressoras desconectadas, onde:
ENABLED	Mantém o monitoramento ativo.
◇DISABLED	Fecha uma desconexão desse tipo após 2,5 minutos.
DUPLEX CAPABILITY	Define o recurso de comunicação para a rede com fio, onde:
◇AUTO-NEGOTIATE	Seleciona automaticamente o melhor tipo.
100BASET HALF	Seleciona operação half-duplex de 100 Mbit/s (em ambas as direções, uma via de cada vez).
100BASET FULL	Seleciona operação full duplex de 100 Mbit/s (em ambas as direções, simultaneamente).
10BASET HALF	Seleciona operação half-duplex de 10 Mbit/s (em ambas as direções, uma via de cada vez).
10BASET FULL	Seleciona operação full duplex de 10 Mbit/s (em ambas as direções, simultaneamente).
ADVERTISE CAPABILITY	Transmite o recurso de comunicação da impressora à rede com fio, onde:
◇AUTOMATIC	Anuncia o valor definido para DUPLEX CAPABILITY.
ALL CAPABILITIES	Anuncia todos os valores possíveis para DUPLEX CAPABILITY.

Item de menu	Detalhes
NETWORK REPORT	Permite a exibição ou a impressão do relatório de status da rede, onde:
VIEW	Exibe o relatório.
PRINT	Imprime o relatório: <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <pre> NETWORK REPORT WED 03:15PM 23JUL2008 CURRENT PRINTER INFO MACO: 00:0D:70:08:8B:B9 IP ADDRESS: 192.168.10.26 SUBNET MASK: 255.255.255.0 GATEWAY: 192.168.10.26 DHCP: ENABLED SNMP: ENABLED PORT NUMBER: 9100 NETBIOS NAME: DMX_0388B9 WLAN MODULE MODULE FW VERSION: 4.3.0.24 RADIO FW VERSION: 1.1.1.111.8.4.0.145 PORT STATUS: CONNECTED: ESS SSID: 000B2802D55E MACR: 00:0B:28:02:D5:5E BSS ADDRESS: PROVIDED BY DHCP           </pre> </div>
SET FACTORY DEFAULTS	Retorna os valores programados de fábrica, onde:
YES	Restaura as configurações padrão. <p><input checked="" type="checkbox"/> <i>Ocorrerá uma redefinição e todas as configurações serão restauradas, exceto CUSTOM ADJUSTMENTS e as calibrações.</i></p>
NO	Sai sem alterar as configurações atuais.
HOST SETTINGS	Define parâmetros de comunicação de host, onde:
HOST TIMEOUT	Define o período pelo qual uma porta de interface pode permanecer ociosa antes que ocorra o tempo limite, onde:
(1 - 60 SEC) ◇10	É o período (em segundos) após o qual os downloads atingem o tempo limite e que deve decorrer para que haja o processamento da porta ou do analisador alternativo.
CONTROL CODES	Permite alterações nos controles de interpretação de comandos de software, onde:
◇STANDARD CODES	Define estes códigos de interpretação: Hex 01 = comando SOH; Hex 02 = comando STX; count-by = ^; Hex 1B = ESC; Hex 0x0D = retorno de carro
ALTERNATE CODES	Define estes códigos de interpretação: Hex 5E = comando SOH; Hex 7E = comando STX; count-by = @; Hex 1B = ESC; Hex 0x0D = retorno de carro
ALTERNATE CODES 2	Define estes códigos de interpretação: Hex 5E = comando SOH; Hex 7E = comando STX; count-by = @; Hex 1B = ESC; Hex 0x7C = retorno de carro
CUSTOM CODES	Define códigos de interpretação, onde:
STANDARD CODES SOH STX CR CNTBY 01 02 0D 5E	São os códigos de acordo com sua definição. <p><input checked="" type="checkbox"/> <i>Os códigos padrão funcionam como espaços reservados padrão.</i></p>

Comunicações (continuação)

Item de menu	Detalhes
FEEDBACK CHARACTERS	Permite o retorno de códigos da impressora, onde:
ENABLED	Envia ao host um Hex 1E (RS) após cada etiqueta e um Hex 1F (US) após cada lote impresso com êxito.
◇DISABLED	Não envia caracteres de feedback.
ESC SEQUENCES	Define o manuseio para dados que contêm sequências ESC inválidas, onde:
◇ENABLED	Processa os comandos normalmente.
DISABLED	Ignora códigos de controle ESC durante o processamento (pois alguns sistemas enviam "faixas" à impressora).  <input checked="" type="checkbox"/> <i>Os downloads de fontes de mapa de bits serão desabilitados.</i>
HEAT COMMAND	Determina como os comandos Heat do host são tratados, onde:
◇ENABLED	Processa os comandos de software normalmente.
DISABLED	Controla Heat por meio da configuração de menu; consulte a Seção 4.2.2.
SPEED COMMANDS	Determina como os comandos de host Imprimir, Feed, Reverse e Slew são tratados, onde:
◇ENABLED	Processa comandos de software normalmente.
DISABLED	Controla as velocidades por meio da configuração de menu; consulte a Seção 4.2.2.
TOF SENSING COMMANDS	Determina como os comandos de host Gap, Continuous e Reflective são tratados, onde:
◇ENABLED	Processa comandos de software normalmente.
DISABLED	Controla o tipo de sensor por meio da configuração de menu; consulte a Seção 4.2.2.
SYMBOL SET COMMAND	Determina como os comandos de host Single e Double Symbol Set são tratados, onde:
◇ENABLED	Processa comandos de software normalmente.
DISABLED	Controla a seleção de conjunto de símbolos por meio da configuração de menu; consulte a Seção 4.2.4.

Item de menu	Detalhes
CNTRL-CODES (DATA)	Determina como códigos de controle de host são tratados, onde:
✧ENABLED	Processa comandos de software normalmente.
DISABLED	Controla a configuração por meio do menu; consulte CONTROL CODES anteriormente.
STX-V SW SETTINGS	Determina como um comando de host para habilitar uma opção é tratado, onde:
✧ENABLED	Processa o comando normalmente.
DISABLED	Controla as configurações por meio do menu; consulte a Seção 4.2.3.
MAX LENGTH COMMAND	Determina como um comando de host Maximum Label Length (<STX>M) é tratado, onde:
✧ENABLED	Processa comandos de software normalmente.
DISABLED	Controla a configuração por meio do menu; consulte a Seção 4.2.1.
OPTION FEEDBACK	<p>Permite que caracteres de feedback de um dispositivo opcional sejam retornados ao dispositivo host, no formato &lt;A;B;C;D;E;F&gt;[CR], onde:</p> <p>A - O tipo de dispositivo: R = RFID; e S = scanner linear</p> <p>B - O status: C = etiqueta inteira concluída; F = etiqueta com falha (falhou); e U = desconhecido</p> <p>C - O número de leituras esperadas, fornecido em dois caracteres.</p> <p>D - O número de leituras corretas, fornecido em dois caracteres.</p> <p>E - O trabalho interno e o identificador de subtrabalho, fornecidos em quatro caracteres cada.</p> <p>F - Os dados lidos, delimitados por ponto-e-vírgula (;) se houver várias leituras.</p>
✧DISABLED	Não relata dados.
SCANNER	Relata dados de scanner linear.
RFID HEX	Relata dados RFID em formato hexadecimal.
RFID ASCII	Relata dados RFID em formato ASCII.

Item de menu	Detalhes
PROCESS SOH (DATA)	Determina a resposta a um comando imediato (por exemplo, Get Status, Module Storage etc.), onde:
✧DISABLED	Processa comandos normalmente.
ENABLED	Interrompe operações ao ser recebido um SOH para processar o comando.

#### 4.2.6 Diagnósticos

O menu Diagnostics contém funções de teste:

Item de menu	Detalhes
HEX DUMP MODE	Determina como a impressora trata dados de host, onde:
✧DISABLED	Processa dados normalmente.
ENABLED	Imprime dados ASCII recebidos sem interpretação ou processamento; consulte a Seção 6.2.
FILE CAPTURE	Salva os dados recebidos no Módulo G (ou no Módulo H, caso presente) no formato dmx_xxx_yyy.dpl em que a contagem (yyy) é incrementada para cada captura e um carimbo de data/hora exclusivo (xxx) é atribuído.

OPTIONS TESTING	Executa diagnósticos de opção, onde:
TEST PRESENT SENSOR	Testa o Present Sensor (inclusive o sensor na opção Peel and Present), onde:
LABEL PRESENTED	É exibido quando o sensor é bloqueado.
LABEL NOT PRESENTED	É exibido quando o sensor não está bloqueado.
TEST CUTTER	Testa o cortador , onde:
PERFORM TEST 001 TIMES	Seleciona o número de cortes (1 – 999) a serem feitos e exibe os resultados PASS/FAIL para cada tentativa.

Item de menu	Detalhes																																
<p>TEST REWINDER</p> <hr/> <p>PERFORM TEST 001 TIMES</p>	<p>Testa o rebobinador interno alimentado, onde:</p> <hr/> <p>Seleciona o número de rotações (0 - 999) a serem executadas e exibe os resultados PASS/FAIL para cada tentativa.</p> <hr/> <p><input checked="" type="checkbox"/> <i>Remova a mídia do rebobinador antes de testar.</i></p>																																
<p>TEST GPIO</p> <hr/> <p>MONITOR GPIO INPUT</p> <table border="0" data-bbox="298 684 699 846"> <tr> <td>SOP</td> <td>FEED</td> <td>PAUSE</td> <td>REPRT</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>i1</td> <td>i2</td> <td>i3</td> <td>i4</td> <td>i5</td> <td>i6</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> </table>	SOP	FEED	PAUSE	REPRT			1	1	1	1			i1	i2	i3	i4	i5	i6	1	1	1	1	1	1	<p>Testa a função GPIO da placa de interface do aplicador, onde:</p> <hr/> <p>Exibe valores lógicos de sinal de entrada para Start of Print (SOP), Feed, Pause, Reprint e seis linhas de entrada não atribuídas. (Os valores fornecidos aqui são apenas exemplos.)</p> <hr/> <p><input checked="" type="checkbox"/> <i>Linhas não conectadas podem exibir zero ou um.</i></p>								
SOP	FEED	PAUSE	REPRT																														
1	1	1	1																														
i1	i2	i3	i4	i5	i6																												
1	1	1	1	1	1																												
<p>TEST GPIO OUTPUT</p> <table border="0" data-bbox="298 936 699 1129"> <tr> <td>EP</td> <td>RL</td> <td>SR</td> <td>MO</td> <td>RO</td> <td>DR</td> <td>OF</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>o1</td> <td>o2</td> <td>o3</td> <td>o4</td> <td>o5</td> <td>o6</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td></td> </tr> </table>	EP	RL	SR	MO	RO	DR	OF	1	1	1	1	1	1	1	o1	o2	o3	o4	o5	o6		1	1	1	1	1	1		<p>Exibe valores lógicos de sinal de saída para End of Print (EP), Ribbon Low (RL), Service Required (SR), Media Out (MO), Ribbon Out (RO), Data Ready (DR), Option Fault (OF) e seis linhas de saída não atribuídas. (Os valores fornecidos aqui são apenas exemplos.)</p> <hr/> <p><input checked="" type="checkbox"/> <i>Para alterar um sinal de saída, coloque o cursor sobre o estado exibido para selecioná-lo e altere-o usando os botões de seta para cima ou para baixo, exceto Data Ready, que não pode ser alternado.</i></p>				
EP	RL	SR	MO	RO	DR	OF																											
1	1	1	1	1	1	1																											
o1	o2	o3	o4	o5	o6																												
1	1	1	1	1	1																												
<p>PRINT SIGNAL INFO</p>	<p>Imprime uma etiqueta de referência (consulte o exemplo a seguir) contendo nomes de sinais GPIO, atribuições de pinos e portas, configurações programadas e estados de sinais atuais.</p> <div data-bbox="824 1455 1338 1955" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>GPIO SIGNAL INFO</b> WED 11:04AM 4JUL2005 CARD ID#3</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th colspan="2">OUTPUT SIGNALS</th> <th colspan="2">INPUT SIGNALS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>END OF PRINT PIN# 11 GPIO A LOW PULSE CURRENT LEVEL 1</td> <td>o1 PIN# 15 GPIO B CURRENT LEVEL 1</td> <td>START OF PRINT PIN# 3 GPIO A ACTIVE HIGH CURRENT LEVEL 1</td> <td>i1 PIN# 13 GPIO B CURRENT LEVEL 1</td> </tr> <tr> <td>RIBBON LOW PIN# 9 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 0</td> <td>o2 PIN# 10 GPIO B CURRENT LEVEL 0</td> <td>FEED PIN# 4 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1</td> <td>i2 PIN# 8 GPIO B CURRENT LEVEL 0</td> </tr> <tr> <td>SERVICE REQUIRED PIN# 10 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1</td> <td>o3 PIN# 5 GPIO B CURRENT LEVEL 1</td> <td>TOGGLE PAUSE PIN# 5 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1</td> <td>i3 PIN# 3 GPIO B CURRENT LEVEL 1</td> </tr> <tr> <td>MEDIA OUT PIN# 12 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1</td> <td>o4 PIN# 14 GPIO B CURRENT LEVEL 1</td> <td>REPRINT PIN# 6 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1</td> <td>i4 PIN# 12 GPIO B CURRENT LEVEL 1</td> </tr> <tr> <td>RIBBON OUT PIN# 13 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1</td> <td>o5 PIN# 9 GPIO B CURRENT LEVEL 1</td> <td></td> <td>i5 PIN# 7 GPIO B CURRENT LEVEL 1</td> </tr> <tr> <td>DATA READY PIN# 14 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1</td> <td>o6 PIN# 4 GPIO B CURRENT LEVEL 1</td> <td></td> <td>i6 PIN# 2 GPIO B CURRENT LEVEL 1</td> </tr> <tr> <td>OPTION FAULT PIN# 15 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> </div>	OUTPUT SIGNALS		INPUT SIGNALS		END OF PRINT PIN# 11 GPIO A LOW PULSE CURRENT LEVEL 1	o1 PIN# 15 GPIO B CURRENT LEVEL 1	START OF PRINT PIN# 3 GPIO A ACTIVE HIGH CURRENT LEVEL 1	i1 PIN# 13 GPIO B CURRENT LEVEL 1	RIBBON LOW PIN# 9 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 0	o2 PIN# 10 GPIO B CURRENT LEVEL 0	FEED PIN# 4 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1	i2 PIN# 8 GPIO B CURRENT LEVEL 0	SERVICE REQUIRED PIN# 10 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1	o3 PIN# 5 GPIO B CURRENT LEVEL 1	TOGGLE PAUSE PIN# 5 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1	i3 PIN# 3 GPIO B CURRENT LEVEL 1	MEDIA OUT PIN# 12 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1	o4 PIN# 14 GPIO B CURRENT LEVEL 1	REPRINT PIN# 6 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1	i4 PIN# 12 GPIO B CURRENT LEVEL 1	RIBBON OUT PIN# 13 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1	o5 PIN# 9 GPIO B CURRENT LEVEL 1		i5 PIN# 7 GPIO B CURRENT LEVEL 1	DATA READY PIN# 14 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1	o6 PIN# 4 GPIO B CURRENT LEVEL 1		i6 PIN# 2 GPIO B CURRENT LEVEL 1	OPTION FAULT PIN# 15 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1			
OUTPUT SIGNALS		INPUT SIGNALS																															
END OF PRINT PIN# 11 GPIO A LOW PULSE CURRENT LEVEL 1	o1 PIN# 15 GPIO B CURRENT LEVEL 1	START OF PRINT PIN# 3 GPIO A ACTIVE HIGH CURRENT LEVEL 1	i1 PIN# 13 GPIO B CURRENT LEVEL 1																														
RIBBON LOW PIN# 9 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 0	o2 PIN# 10 GPIO B CURRENT LEVEL 0	FEED PIN# 4 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1	i2 PIN# 8 GPIO B CURRENT LEVEL 0																														
SERVICE REQUIRED PIN# 10 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1	o3 PIN# 5 GPIO B CURRENT LEVEL 1	TOGGLE PAUSE PIN# 5 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1	i3 PIN# 3 GPIO B CURRENT LEVEL 1																														
MEDIA OUT PIN# 12 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1	o4 PIN# 14 GPIO B CURRENT LEVEL 1	REPRINT PIN# 6 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1	i4 PIN# 12 GPIO B CURRENT LEVEL 1																														
RIBBON OUT PIN# 13 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1	o5 PIN# 9 GPIO B CURRENT LEVEL 1		i5 PIN# 7 GPIO B CURRENT LEVEL 1																														
DATA READY PIN# 14 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1	o6 PIN# 4 GPIO B CURRENT LEVEL 1		i6 PIN# 2 GPIO B CURRENT LEVEL 1																														
OPTION FAULT PIN# 15 GPIO A ACTIVE LOW CURRENT LEVEL 1																																	

Diagnósticos (continuação)

Item de menu	Detalhes
TEST SCANNER	Testa o scanner linear, onde:
ALIGNMENT TEST	Lê um código de barras e exibe os dados decodificados, o tipo de código e a contagem de digitalizações, com repetição.
SCAN TEST	Lê um código de barras e exibe os dados decodificados, o tipo de código e a contagem de digitalizações, sem repetição.
TEST RFID	Testa o RFID, onde:
TAG DATA	Lê os dados codificados em uma etiqueta.
DEVICE VERSION	Exibe o tipo e versão do dispositivo de codificação.
TAG ID – HF ONLY	Lê e exibe a ID de etiqueta de alta frequência.
<b>PRINT TEST RATE (min)</b>	Permite um atraso de etiqueta para etiqueta para a impressão em lotes de etiquetas de teste, onde:
(0 – 120) ◇000	É o intervalo selecionado, in minutos.
<b>SENSOR READINGS</b>	Exibe vários valores do sensor (0 – 255), onde:
THR   TRAN   RIBM   24V 127   159   093   175 PS    HD    RANK 000   254   125	São as leituras para o sensor termistor (THR) da cabeça de impressão, o sensor de “lacuna” de mídia (TRAN) ou o sensor “reflexivo” (REFL), sensor de fita (RIBM), sensor de suprimento de energia de 24VDC (24V), sensor presente (PS), sensor do conjunto da cabeça de impressão (HD) e resistor de posição da cabeça de impressão (RANK). (Os valores fornecidos aqui são apenas exemplos.)
<b>RIBBON SENSOR LIMITS</b>	Exibe os valores de sensor de fita (0 – 255) para impressoras equipadas com transferência térmica, onde:
RIBBON ADC LOW 9 RIBBON ADC HIGH 245	São as leituras do sensor. (Os valores fornecidos aqui são apenas exemplos.)
<b>iPH REPORT</b>	Exibe os dados IntelliSEAQ™ (inclusive o número serial da cabeça de impressão e as datas de instalação e manutenção), onde:
VIEW	Exibe os dados.

Diagnósticos (continuação)

Item de menu	Detalhes
PRINT	<p>Imprime os dados:</p> <pre> IPH REPORT TUE 12:44PM 23MAY2006 4212-HE25-060224-090 PRINTHEAD SERIAL #: 5x-00289 PRINTHEAD MODEL # 163 PRINTER SERIAL # 60430014 PRINTHEAD INCHES 1334900 INSTALLATION DATE - INICIAL 02/02/2006 INSTALLATION DATE - ÚLTIMO 08/06/2006 <b>PRINTHEAD CLEANING</b> CLEAN PROCEDIMENTOS: 5 CLEAN CONTADOR RESET 5 NUMBER OF INCHES ÚLTIMO- 0                     </pre>
SAVE	Salva os dados em um dispositivo de armazenamento externo; consulte a Seção 2.2.3.

ICON DESCRIPTIONS	Identifica os ícones da impressora (consulte a Seção 4.1.1), onde:
SYSTEM ICONS	Exibe glifos do sistema.
NETWORK ICONS	Exibe glifos de rede.
INPUT TYPE ICONS	Exibe glifos de modo de entrada.
OPTIONS ICONS	Exibe glifos de opção detectados.

#### 4.2.7 MCL Options

O menu MCL Options contém seleções de operação alternativas:

Item de menu	Detalhes
MCL OPTIONS	Permite que a impressora use a suíte de ferramentas opcionais MCL para aceitar dados de entrada de dispositivos periféricos, onde:
MCL AT START-UP	Permite a inicialização de MCL, onde:
ENABLED	Define a operação de MCL depois que a energia é desativada e ativada.
✧DISABLED	Define as funções padrão da impressora.
START MCL	Inicia MCL após sair do menu.



Consulte seu provedor de MCL para obter detalhes sobre operação e suporte.

## 4.3 O menu Test

O menu (Quick) Test contém seleções de formato residentes que são impressas com configurações selecionadas de calor e velocidade. Use mídia de largura completa para capturar o formato inteiro; caso contrário, ajuste a impressora e defina a largura da etiqueta.

Para entrar no menu Test, pressione o botão TEST.

(No modo Test, a impressora permanece off-line, interrompendo o processamento de novos dados.)



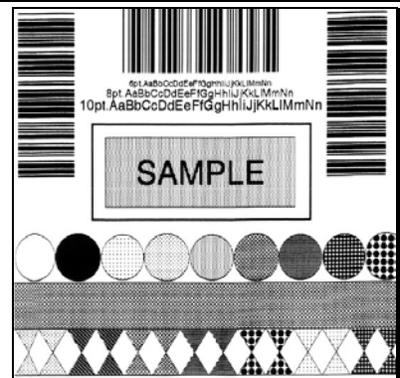
Botões Menu, Test e de navegação



- Para imprimir um formato, role até o item, insira uma quantidade e pressione ENTER.
- Para parar de imprimir, pressione CANCEL.
- Pode ser definido um atraso de impressão; consulte Taxa de teste de impressão, Seção 4.2.6.

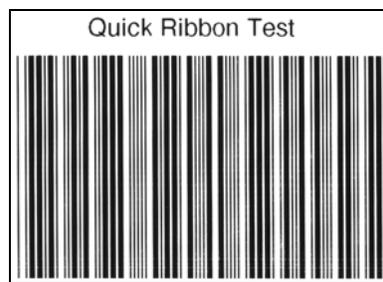
### 4.3.1 Print Quality Label

A opção Print Quality Label funciona como um indicador de qualidade geral. Consistindo em códigos de barras compatíveis com orientação horizontal ou vertical, diversos tamanhos de fonte e padrões de preenchimento, esse formato pode ser usado para garantir conformidade, assim como a parte estética.



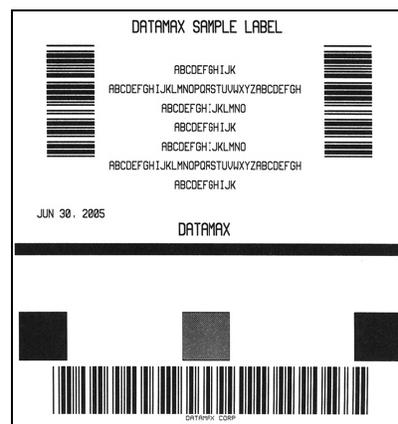
### 4.3.2 Ribbon Test Label

A opção Ribbon Test Label funciona como um indicador de função de transferência para impressoras equipadas com a opção de transferência térmica. Consistindo em um código de barras com orientação vertical, esse formato pode ser usado para garantir o alinhamento de funções componentes e do caminho de fita.



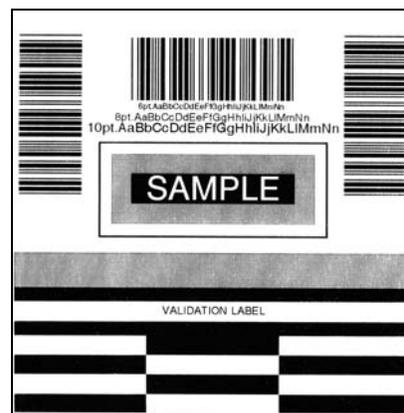
### 4.3.3 Test Label

A opção Test Label funciona como um indicador de funcionalidade da cabeça de impressão. O formato consiste em padrões que exercitam todos os elementos térmicos.



### 4.3.4 Validation Label

A opção Validation Label funciona como um indicador de qualidade geral. Consistindo em códigos de barras compatíveis com orientação vertical e horizontal, diversos tamanhos de fonte e padrões de preenchimento pretos, esse formato pode ser usado para garantir conformidade, assim como a parte estética.



### 4.3.5 Print Configuration

A opção Configuration Label fornece informações do banco de dados atual, incluindo a versão do aplicativo, podendo ser gerada como uma etiqueta ou um arquivo.



Os itens com marcadores indicam alterações do host ainda não salvas.



### 4.3.6 Print Last Label

A opção Print Last Label reimprime o formato mais recente gerado pela impressora.



Se um trabalho tiver sido cancelado antes da conclusão ou se a energia tiver sido removida desde o último trabalho de impressão e essa solicitação de etiqueta, VOID será impresso.

### 4.3.7 User-Defined Label

A opção User-Defined Label permite que um modelo seja preenchido com dados de variável (por meio do painel de controle da impressora ou de um teclado QWERTY USB). O modelo é um formato de etiqueta armazenado, em que campos delimitados por um E comercial (&) tornam-se variáveis.

A impressora solicitará que você insira os dados dos campos variáveis. Por exemplo, o formato de etiqueta armazenado pode conter os dados 19131423443&ENTER NAME&

Posteriormente, quando obtido na memória, a tela da impressora indicará o campo variável: ENTER NAME



- *Dados variáveis podem ser qualquer parte do formato DPL - ID de fonte, posicionamento etc.*
- *Não é executada a verificação de erros.*
- *Dá suporte para os tipos de arquivo .dlb, .dpl, .prn e .txt.*



# 5 Operando, ajustando e mantendo a impressora

## 5.1 Mensagens exibidas

Durante a operação (quando você não está no modo Menu ou Test), a impressora exibe vários tipos de informações:

- Prompts e mensagens de condição (consulte a Seção 5.1.1); e
- Mensagens de falha e aviso (consulte a Seção 6.1.2).

### 5.1.1 Prompts e Mensagens de condição

Os prompts são exibidos como resultado de uma ação ou quando uma ação é necessária durante a operação, enquanto as Mensagens de condição indicam um estado operacional.

Prompts e Mensagens de condição		
Mensagem exibida	Descrição	Ação/estado
ACCESS DENIED	A senha usada para acessar um menu protegido estava incorreta.	Insira a senha correta.
CALIBRATING SENSOR LEVELS	A calibração de mídia está sendo executada.	Permite que o processo seja concluído.
CALIBRATION COMPLETE	A calibração de mídia foi concluída com êxito.	A impressora está calibrada.
CANCEL BATCH ENTER KEY = YES	A tecla CANCEL ou TEST foi pressionada durante um trabalho com várias etiquetas.	Pressione ENTER para cancelar todas as etiquetas restantes no trabalho.
CANCEL REPRINT ENTER KEY = YES	A tecla CANCEL ou TEST foi pressionada durante uma falha. (Consulte FAULT HANDLING/VOID AND RETRY, Seção 4.2.4.)	Pressione ENTER para cancelar a reimpressão.

<b>Prompts e Mensagens de condição</b> <i>(continuação)</i>		
<b>Mensagem exibida</b>	<b>Descrição</b>	<b>Ação/estado</b>
CLEARING FAULTS	A tecla FEED foi pressionada após uma falha e agora a impressora está tentando eliminar a condição.	Nenhuma ação é necessária.
DMXNET INITIALIZING	A placa de rede está sendo inicializada, uma condição normal após a inicialização ou uma redefinição.	Nenhuma ação é necessária. Dependendo das configurações, pode levar alguns minutos.
ENTER PASSWORD  0 - - -	Esse é o gateway de menu quando a segurança é habilitada. Uma senha de quatro dígitos deve ser digitada para fornecer acesso.	Insira a senha correta.
INVALID ENTRY	Uma entrada incorreta foi fornecida.	Insira um parâmetro válido para continuar.
NOT INSTALLED	A opção ou o recurso selecionado não pode ser encontrado.	Verifique se a opção ou o recurso está corretamente instalado. Em caso afirmativo, ligue para solicitar serviço.
OFFLINE	A impressora está no modo Menu ou Test.	O botão Menu ou Test foi pressionado.
PAUSED	A impressora está em uma condição de pausa.	A tecla PAUSE foi pressionada ou o modo Pause está habilitado.
PRINTHEAD CLEANING	A tecla TEST foi pressionada e mantida pressionada ou CLEAN HEAD NOW foi selecionado e agora a limpeza da cabeça de impressão está em andamento.	Nenhuma ação é necessária.
READY	A impressora está aguardando para receber formatos de etiqueta, downloads etc.	Envie um formato de etiqueta, download etc.

Prompts e Mensagens de condição <i>(continuação)</i>		
Mensagem exibida	Descrição	Ação/estado
REMOVE RIBBON PRESS ANY KEY	A tecla TEST foi pressionada e mantida pressionada ou CLEAN HEAD NOW foi selecionado, mas a fita está instalada.	Remova a fita e pressione qualquer tecla para prosseguir.
SAVE CHANGES?	Foram feitas alterações no banco de dados que exigem confirmação.	Pressione YES para aceitar as alterações ou NO para descartá-las.  <input checked="" type="checkbox"/> <i>Se as alterações exigirem uma redefinição, ela será automaticamente invocada.</i>
SUCCESSFUL PRESS ANY KEY	A operação selecionada foi concluída com êxito.	Pressione qualquer tecla para continuar.
SYSTEM RESET IN PROGRESS	Ocorreu uma redefinição.	Nenhuma ação é necessária. Aguarde por alguns instantes enquanto o processo é concluído.
UNCALIBRATED	O sensor de mídia não está calibrado.	Execute a calibração; consulte a Seção 5.2.
WAITING FOR DATA	O sinal SOP foi recebido, mas a impressora aguarda dados de etiqueta.	Envie um formato do host.
WAITING FOR SIGNAL	A impressora aguarda um sinal SOP.	Envie o sinal SOP do aplicativo para a porta GPIO.
XXXX OF XXXX PRINTING	Um trabalho de impressão está sendo processado, conforme indicado pelo total de lotes e pela contagem de etiquetas restantes.	Nenhuma ação é necessária.

## 5.2 Calibração

A calibração garante a detecção da mídia correta. Use a opção Standard Calibration se o método rápido (consulte a Seção 3.4) falhar.

### 5.2.1 Standard Calibration

A opção Standard Calibration fornece leituras dinâmicas, o que pode ser útil ao se usar mídia com pequenas marcas ou entalhes de posição crítica. São necessárias três amostras de calibração:

Empty – nada sobre o sensor;

Gap (ou Mark) – com material de revestimento de mídia, um entalhe ou uma marca sobre o sensor; e

Paper – com a etiqueta (e material de revestimento, se houver) sobre o sensor.

Calibre o sensor de mídia executando as etapas a seguir:



*Antes de prosseguir, verifique se a opção ADVANCED MENU está habilitada (consulte a Seção 4.2.4) e se o item SENSOR TYPE está selecionado (consulte a Seção 4.2.1).*

Etapa	Ação	Mensagem exibida	Comentário
A	Ligue a impressora.	CANNOT CALIBRATE  -ou-  UNCALIBRATED	Aguarde por alguns instantes até que a inicialização seja concluída; consulte a Seção 4.1.1.
B	Pressione ENTER para acessar MEDIA SETTINGS. Em seguida, usando o botão UP, vá para SENSOR CALIBRATION.	MEDIA SETTINGS	A opção ADVANCED MENU deve estar habilitada para fornecer acesso às seleções de calibração.
C	Pressione ENTER para acessar SENSOR CALIBRATION. Pressione ENTER novamente para selecionar PERFORM CALIBRATION e pressione YES para prosseguir.	PERFORM CALIBRATION	Pressione NO para anular o procedimento.
D	Sem mídia instalada, pressione ESC.	REMOVE LABEL STOCK  PRESS ESC KEY  yyy	Isso define o valor vazio, em que “yyy” representa a leitura atual do sensor.

Calibração padrão (continuação)

Etapa	Ação	Mensagem exibida	Comentário
E	<p>Proceda de acordo com o tipo de mídia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pré-cortada – Remova uma ou duas etiquetas do material de revestimento e instale a mídia. Posicione o sensor de mídia sob a área do material de revestimento e pressione ESC.</li> <li>• Entalhada (ou reflexiva) – Instale a mídia. Posicione o sensor de mídia sob um entalhe (ou marca preta) e pressione ESC.</li> <li>• Contínua – Pressione ESC e vá para a Etapa F.</li> </ul>	<p><i>Para mídia pré-cortada:</i></p> <p>SCAN BACKING PRESS ESC KEY yyy</p> <hr/> <p><i>- Ou, para mídia reflexiva:</i></p> <p>SCAN MARK PRESS ESC KEY yyy</p> <hr/> <p><i>- Ou, para mídia contínua:</i></p> <p>REMOVE LABEL STOCK PRESS ESC KEY yyy</p>	<p>Isso define o valor de lacuna (ou marca), em que "yyy" representa a leitura atual do sensor.</p> <hr/> <p><input checked="" type="checkbox"/></p> <p>(1) Consulte a Seção 3.2 para obter instruções de ajuste do sensor.</p> <p>(2) Não posicione uma perfuração sobre o sensor ao obter o exemplo.</p> <p>(3) Para entalhes pequenos ou marcas reflexivas, verifique se as etiquetas saem diretamente da impressora.</p> <p>(4) A menos que haja indicação em contrário, não mova o sensor de mídia após esta etapa.</p>
F	<p>Proceda de acordo com o tipo de mídia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Qualquer mídia, exceto Contínua – posicione o material de etiqueta (e material de revestimento, se houver) sobre o sensor e pressione a tecla ESC.</li> <li>• Contínua – instale a mídia. Posicione o sensor de mídia sob o material e pressione ESC.</li> </ul>	<p>SCAN PAPER  PRESS ESC KEY  yyy</p>	<p>Isso define o valor de papel, em que "yyy" representa a leitura atual do sensor.</p> <hr/> <p><input checked="" type="checkbox"/></p> <p>(1) Se estiver usando mídia pré-impresa, verifique se a área colocada sobre o sensor está sem texto, gráficos ou bordas.</p> <p>(2) Consulte a Seção 3.2 para obter instruções de ajuste do sensor.</p>

### Calibração padrão (continuação)

Etapa	Ação	Mensagem exibida	Comentário
G	Observe o resultado da calibração.	CALIBRATION COMPLETE	A calibração foi bem-sucedida.   Se a mensagem <i>WARNING LOW BACKING</i> for exibida, isso indica que a calibração foi bem-sucedida (para ver as possíveis mensagens, consulte a Seção 5.1).
H	Pressione ESC e EXIT para retornar a READY.  Ao calibrar lacunas ou mídia reflexiva, pressione e mantenha pressionada a tecla FEED até que pelo menos uma etiqueta seja gerada.	CALIBRATION COMPLETE  <i>Seguido de...</i>  READY	Agora a impressora está pronta para uso.

### 5.2.2 Calibração de entrada avançada

Advanced Entry é um método de calibração alternativo para tipos de mídia de casos especiais, em que as leituras do sensor são obtidas usando-se algoritmos de amostragem diferentes e, dentre uma lista de leituras, é selecionado o melhor algoritmo para entrada manual no banco de dados.



A opção *Advanced Entry Calibration* deverá ser usada apenas quando a *Standard Calibration* for malsucedida. Além disso, antes de prosseguir, verifique se a opção *ADVANCED MENU* está habilitada (consulte a Seção 4.2.4) e se o item *SENSOR TYPE* está selecionado (consulte a Seção 4.2.1).

Calibre o sensor de mídia executando as etapas a seguir:

Advanced Entry Calibration

Etapa	Ação	Mensagem exibida	Comentário
A	Ligue a impressora.	CANNOT CALIBRATE  -ou-  UNCALIBRATED	Aguarde por alguns instantes até que a inicialização seja concluída; consulte a Seção 4.1.1.
B	Pressione ENTER para acessar MEDIA SETTINGS. Em seguida, usando o botão UP, vá para SENSOR CALIBRATION.	MEDIA SETTINGS	A opção ADVANCED MENU deve estar habilitada para fornecer acesso às seleções de calibração.
C	Pressione ENTER para acessar SENSOR CALIBRATION. Usando o botão DOWN, realce ADVANCED ENTRY e pressione ENTER.	ADVANCED ENTRY	Pressione EXIT para anular o procedimento.
D	Vá para TRAN SENSOR GAIN (ou REFL SENSOR GAIN, se estiver usando mídia reflexiva) e pressione ENTER.	TRAN SENSOR GAIN  YYY (0 - 31) 25	Os exemplos a seguir fornecem detalhes sobre calibração de mídia pré-cortada; no entanto, a menos que haja indicação em contrário, o procedimento para mídia reflexiva é o mesmo.
E	Instale a mídia. Posicione o sensor de mídia sob a etiqueta e abaixe e trave o conjunto da cabeça de impressão.	TRAN SENSOR GAIN  YYY (0 - 31) 25	Consulte a Seção 3.2 para obter instruções de ajuste do sensor.  <input checked="" type="checkbox"/> Não posicione o sensor de mídia sob uma perfuração; além disso, se estiver usando mídia pré-impressa, verifique se a área da etiqueta colocada sobre o sensor está sem texto, gráficos, linhas etc.

Calibração de entrada avançada (continuação)

Etapa	Ação	Mensagem exibida	Comentário
F	Use os botões para definir o valor de Gain Number como 00 e pressione ENTER.  Registre a leitura do sensor como um valor de etiqueta para Gain Number 00 em uma tabela (32 linhas por quatro colunas, com cabeçalhos semelhantes aos que são mostrados a seguir.)	TRAN SENSOR GAIN  yyy (0 - 31)  00	Esse é o valor de etiqueta para uma configuração de ganho de 00, em que "yyy" representa a leitura atual do sensor.

Exemplo de tabela de calibração

Gain Number	Label Value	TOF Value	Difference Value
00	252		
01			
02			
...			
31			

Etapa	Ação	Mensagem exibida	Comentário
G	Use os botões para incrementar o valor de Gain Number em um e pressione ENTER. Registre o valor de etiqueta. Repita esse processo para cada Gain Number.	TRAN SENSOR GAIN  yyy (0 - 31)  01	Esses são valores de etiqueta, em que "yyy" representa a leitura atual do sensor.

Exemplo de tabela de calibração

Gain Number	Label Value	TOF Value	Difference Value
00	252		
01	250		
02	248		
...	...		
31	09		

Calibração de entrada avançada (continuação)

Etapa	Ação	Mensagem exibida	Comentário
H	<p>Levante o conjunto da cabeça de impressão e proceda de acordo com o tipo de mídia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pré-cortada – remova uma ou duas etiquetas do material de revestimento e posicione essa área sobre o sensor de mídia. Ajuste o sensor de mídia sob a área do material de revestimento.</li> <li>Entalhada – posicione o sensor de mídia sob o entalhe.</li> <li>Reflexiva – posicione o sensor de mídia sob a marca preta.</li> </ul>	<p>TRAN SENSOR GAIN</p> <p>YYY (0 - 31) 31</p>	<p>✓</p> <p>(1) Não posicione o sensor de mídia sob uma perfuração; além disso, se estiver usando mídia pré-impressa, verifique se a área da etiqueta colocada sobre o sensor está sem texto, gráficos, linhas etc.</p> <p>(2) Não mova o sensor de mídia depois desta etapa.</p>
I	<p>Abaixe e trave o conjunto da cabeça de impressão.</p> <p>Usando os botões, defina o valor de Gain Number como 00 e pressione ENTER.</p> <p>Registre a leitura como um valor de TOF para Gain Number 00 na tabela.</p>	<p>TRAN SENSOR GAIN</p> <p>YYY (0 - 31) 00</p>	<p>Esse é o valor de TOF para uma configuração de ganho de 00, em que "yyy" representa a leitura atual do sensor.</p>

Exemplo de tabela de calibração

Gain Number	Label Value	TOF Value	Difference Value
00	252	248	
01	250		
02	248		
...	...		
31	09		

Calibração de entrada avançada (continuação)

Etapa	Ação	Mensagem exibida	Comentário
J	Use os botões para incrementar o valor de Gain Number em um e pressione ENTER. Registre o valor de TOF. Repita esse processo para cada Gain Number.	TRAN SENSOR GAIN  YYY (0 - 31) 01	Esses são valores de TOF, em que "yyy" representa a leitura atual do sensor.

Exemplo de tabela de calibração

Gain Number	Label Value	TOF Value	Difference Value
00	252	248	
01	250	245	
02	248	234	
...	...	...	
31	09	14	

Etapa	Ação	Mensagem exibida	Comentário
K	No exemplo de tabela de calibração, em que o valor de Etiqueta e o valor de TOF são pelo menos 20, subtraia as quantias e registre o resultado como um valor de diferença (veja as informações a seguir). Identifique o maior valor de diferença e o número de ganho correspondente. Esse número de ganho será usado para fazer uma nova amostragem da média.	TRAN SENSOR GAIN  YYY (0 - 31) 31	Neste exemplo, Gain Number 18 é escolhido porque, embora ambos os valores sejam iguais a pelo menos vinte, ele tem o valor de diferença mais elevado.

Exemplo de tabela de calibração

Gain Number	Label Value	TOF Value	Difference Value
00	252	248	4
01	250	245	5
02	248	234	14
...	...	...	...
15	188	63	125
16	184	51	133
17	179	38	141
18	174	25	149
19	170	19	N/A
...	...	...	...
31	132	14	N/A

Calibração de entrada avançada (continuação)

Etapa	Ação	Mensagem exibida	Comentário
L	Use os botões para definir o Gain Number determinado na etapa anterior. Pressione ENTER para habilitar a configuração.	TRAN SENSOR GAIN  yyy (0 - 31) 18	Este exemplo usa o Gain Number 18.
M	<p>Preencha uma tabela (consulte o exemplo a seguir) usando novas medidas, da seguinte forma:</p> <p>(A) Levante o conjunto da cabeça de impressão. Coloque a etiqueta sobre o sensor de mídia e abaixe e trave o conjunto da cabeça de impressão. Registre a leitura do sensor como P.</p> <p>(B) Levante o conjunto da cabeça de impressão. Coloque o material de revestimento, entalhe ou marca sobre o sensor de mídia e abaixe e trave o conjunto da cabeça de impressão. Registre a leitura do sensor como G (ou M).</p> <p>(C) Levante o conjunto da cabeça de impressão. Remova toda a mídia do sensor de mídia e abaixe e trave o conjunto da cabeça de impressão. Registre a leitura do sensor como E.</p>	TRAN SENSOR GAIN  yyy (0 - 31) 18	<p>Em que "yyy" é um valor numérico que representa a leitura atual do sensor.</p> <hr/> <p><input checked="" type="checkbox"/> Os valores da nova amostragem podem diferir daqueles registrados anteriormente. Isso é normal; não reajuste o sensor de mídia.</p>

Tabela de ganho selecionado

Gain Number	Paper	Gap (ou Mark)	Empty
18	173	42	9

Calibração de entrada avançada (continuação)

Etapa	Ação	Mensagem exibida	Comentário
N	<p>Pressione a tecla ESC.</p> <p>Use os botões para ir até PAPER SENSOR LEVEL (ou, se estiver usando mídia reflexiva, REFL PAPER LEVEL) e pressione ENTER.</p> <p>Use os botões para definir o valor de Paper determinado na Etapa M e pressione ENTER.</p>	<p>PAPER SENSOR LEVEL</p> <p>(0 - 255)</p> <p>173</p>	Esse é o valor de Paper.
O	<p>Pressione a tecla ESC.</p> <p>Vá até GAP SENSOR LEVEL (ou, se estiver usando mídia reflexiva, MARK SENSOR LEVEL) e pressione ENTER.</p> <p>Defina o valor de lacuna (ou marca) determinado na Etapa M e pressione ENTER.</p>	<p>GAP SENSOR LEVEL</p> <p>(0 - 255)</p> <p>042</p>	Esse é o valor de lacuna (ou marca).
P	<p>Pressione a tecla ESC.</p> <p>Vá até EMPTY SENSOR LEVEL e pressione ENTER.</p> <p>Defina o valor de Empty determinado na Etapa M e pressione ENTER.</p>	<p>EMPTY SENSOR LEVEL</p> <p>(0 - 255)</p> <p>009</p>	Esse é o valor Empty.
Q	<p>Pressione a tecla EXIT e, quando solicitado, pressione YES no prompt SAVE CHANGES.</p>	<p>OFFLINE</p>	O procedimento está concluído e o processo está quase completo.

### Calibração de entrada avançada (continuação)

Etapa	Ação	Mensagem exibida	Comentário
R	Pressione e mantenha pressionada a tecla FEED até que pelo menos uma etiqueta seja gerada.	CALIBRATION COMPLETE  Seguido de...  READY	A impressora está pronta para uso. <hr/> <input checked="" type="checkbox"/> Se a tentativa de calibração falhar, tente dessensibilizar o sensor da seguinte forma:  Entre novamente no MENU ADVANCED. Vá para MEDIA SETTINGS/SENSOR CALIBRATION/ADVANCED ENTRY/TRAN (ou REFL) SENSOR GAIN e reduza o valor de GAIN SETTING correspondente em um. Saia do menu e salve as alterações. Teste a mídia com a nova configuração. Se necessário, repita até que uma Gain Setting utilizável seja obtida.

## 5.3 Métodos de redefinição

Há três níveis de redefinição para a impressora.

### 5.3.1 Redefinição suave

A redefinição suave limpa as configurações de host temporárias. Para executar uma redefinição suave:

- Pressione e mantenha pressionada a tecla CANCEL (consulte a Seção 4.1) por aproximadamente quatro segundos.

### **5.3.2 Redefinição de nível um**

A redefinição de nível um retorna as configurações padrão de fábrica ou, caso salvo, um arquivo de configuração de fábrica. Para executar uma redefinição de nível um:

- Selecione SET FACTORY DEFAULTS no menu; consulte a Seção 4.2.4.

### **5.3.3 Redefinição de nível dois**

A redefinição de nível dois retorna a impressora às configurações padrão de firmware e limpa todos os parâmetros. Para executar uma redefinição de nível dois:

- Enquanto liga a impressora, pressione e mantenha pressionadas as três teclas (consulte a Seção 4.1) até que a mensagem SYSTEM RESET seja exibida



*A calibração será necessária; consulte a Seção 5.2.*

---

## **5.4 Ajustes do conjunto da cabeça de impressão**

Os ajustes do conjunto da cabeça de impressão possibilitam a compensação mecânica que é às vezes necessária para manter a qualidade de impressão nos diversos tipos e tamanhos de mídia. A aplicabilidade e os métodos de ajuste para a cabeça de impressão são descritos a seguir.

### **5.4.1 Ajuste de nivelador**

Sempre que usar mídia estreita (tamanhos inferiores à largura da cabeça de impressão), ajuste o nivelador para obter distribuição de pressão uniforme.



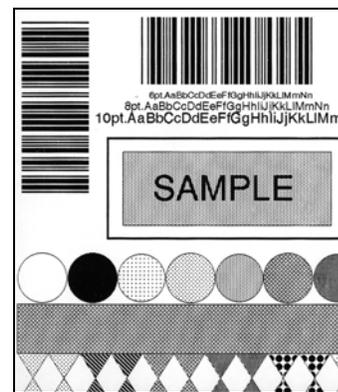
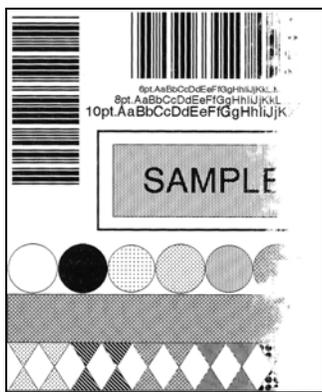
*Se alterar os tamanhos de mídia, reajuste o nivelador.*

---



Ajuste o nivelador da cabeça de impressão da seguinte forma:

- A. Com mídia carregada, baixe o formato de etiqueta (ou use um formato do menu Test) e comece a imprimir um pequeno lote de etiquetas.
- B. Enquanto observa a saída impressa, gire o nivelador no sentido anti-horário até que a imagem fique esmaecida na etiqueta, conforme é mostrado no Exemplo 1 (a seguir).
- C. Enquanto observa a saída impressa, gire o nivelador no sentido horário até que a imagem esteja completa, com o mesmo contraste, conforme é mostrado no Exemplo 2 (a seguir).



Exemplo 1 – ajuste excessivo

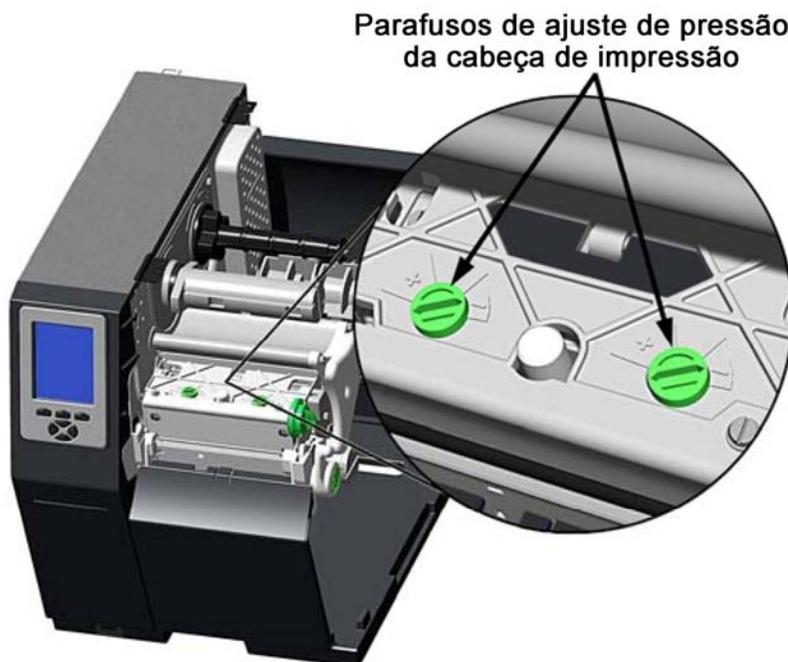
Exemplo 2 – ajuste correto



*O ajuste insuficiente do nivelador pode causar problemas como enrugamento da fita, traços nas etiquetas e desgaste excessivo do rolo e da cabeça de impressão.*

### 5.4.2 Ajuste de pressão da cabeça de impressão

O ajuste de pressão da cabeça de impressão deve ser executado apenas depois que você tentar aprimorar a qualidade de impressão usando outros controles de qualidade de impressão (consulte a Seção 3.5).



- A. Com mídia carregada, baixe o formato de etiqueta (ou use um formato do menu Test) e comece a imprimir um pequeno lote de etiquetas.
- B. Enquanto observa a saída impressa, gire cada parafuso de ajuste de pressão (use uma pequena ou uma chave de fenda) com o mesmo valor até que a imagem esteja completa, com contraste uniforme:
  - No sentido anti-horário (+) para aumentar a pressão aplicada; ou
  - No sentido horário (-) para diminuir a pressão aplicada.



*Verifique se todas as setas apontam na mesma direção.*

---

## 5.5 Manutenção

Esta seção fornece detalhes sobre os suprimentos, agendamentos e métodos de manutenção recomendados.

### Suprimentos

Estes itens o ajudarão a limpar a impressora com segurança e de maneira eficaz:

- Álcool isopropílico
- Cotonetes
- Pano de limpeza limpo e sem fiapos
- Pano de limpeza de lente
- Escova de cerdas macias
- Água com sabão/detergente suave
- Ar comprimido
- Placas de limpeza da cabeça de impressão ou filme de limpeza da cabeça de impressão
- Aspirador de pó

## Agendamento

A tabela a seguir fornece detalhes sobre os agendamentos de limpeza recomendados:

Agendamento de limpeza recomendado*		
Componente/área	Intervalo de limpeza**	Suprimentos/método
Superfícies externas	Conforme necessário, com base em uma inspeção visual semanal.	Detergente suave aplicado com um pano umedecido; consulte a Seção 5.5.7.
Filtro do ventilador (somente modelos altos)	Conforme necessário, com base em uma inspeção visual semanal.	Aspirador de pó; consulte a Seção 5.5.2.
Compartimento interno	Conforme necessário, com base em uma inspeção visual semanal.	Ar compactado ou uma escova macia; consulte a Seção 5.5.3.
Componentes sensores de mídia	Conforme necessário, com base em uma inspeção visual semanal.	Ar compactado, escova macia, pano de limpeza de lentes e/ou álcool isopropílico; consulte a Seção 5.5.4.
Rolo e rolos auxiliares	Após cada rolo de mídia ou fita; antes, se necessário.	Cotonete ou um pano umedecido com álcool isopropílico; consulte a Seção 5.5.5.
Cabeça de impressão	Varia de acordo com o tipo de mídia: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mídia de transferência térmica – após cada rolo de fita.</li> <li>• Mídia térmica direta – após cada rolo de mídia ou conforme necessário.</li> </ul>	Álcool isopropílico e, se necessário, placas de limpeza ou filme de limpeza; consulte a Seção 5.5.1.
Componentes do caminho da fita (apenas modelos equipados)	Conforme necessário, com base em uma inspeção visual semanal.	Cotonete ou um pano umedecido com álcool isopropílico; consulte a Seção 5.5.6.

\*Para equipamento opcional, consulte a documentação que acompanha o(s) item(ns).

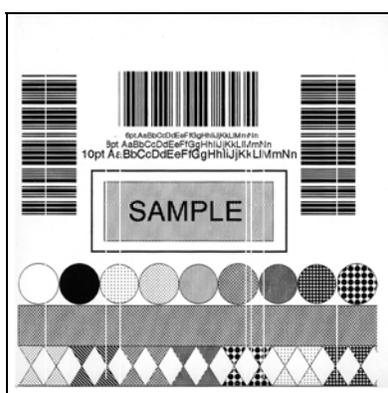
\*\*O intervalo que ocorrer primeiro.

## 5.5.1 Limpando a cabeça de impressão



Nunca use um objeto pontiagudo, rígido ou abrasivo na cabeça de impressão.

Se a qualidade de impressão diminuir (os sintomas podem incluir códigos de barras ilegíveis ou faixas no texto e nos gráficos), a causa típica é o acúmulo de dejetos na cabeça de impressão, que, caso não removidos, podem levar à falha prematura dos pontos. Para ajudá-lo a se lembrar desse procedimento importante, a impressora pode ser programada para alertá-lo sobre a limpeza; consulte a Seção 4.2.1. Dependendo dos suprimentos e parâmetros de impressão usados, diferentes métodos de limpeza são recomendados.

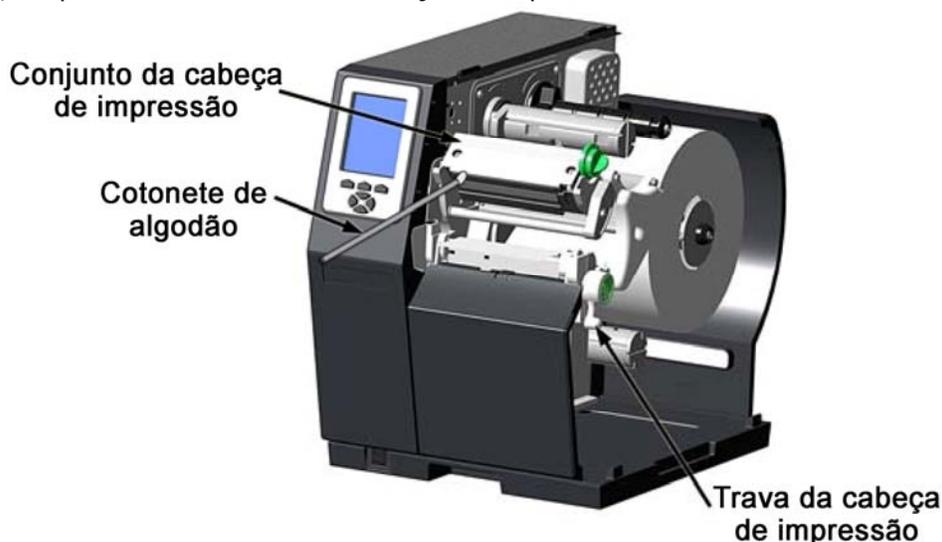


✓ A existência de faixas pode indicar que a cabeça de impressão está suja ou apresenta falhas.

A limpeza correta é crucial. Para manter o desempenho máximo da impressora, a Datamax-O'Neil oferece uma linha completa de produtos de limpeza, como canetas, cartões, filmes e cotonetes. Visite nosso site em <http://www.datamax-oneil.com> para obter mais informações. **Certificado Datamax-O'Neil – a opção para obter o melhor desempenho da impressora sem preocupações.**

**Procedimento com cotonete** (para os usuários de mídia térmica direta ou mídia de transferência térmica com fita encerada):

- Desligue o interruptor e desconecte a impressora. Erga a tampa e, em seguida, o conjunto da cabeça de impressão e **aguarde por alguns instantes até que a cabeça de impressão esfrie.**
- Remova a mídia e a fita. Usando um cotonete umedecido (não encharcado) com álcool isopropílico, limpe cuidadosamente a cabeça de impressão.



- C. Deixe a cabeça de impressão secar. Reinstale a mídia (e a fita, se necessário). Conecte a impressora e ligue o interruptor. Gere algumas etiquetas de exemplo e examine-as. Se as faixas ainda estiverem presentes, use o procedimento de placa de limpeza, indicado a seguir; caso contrário, a limpeza está concluída. Se o CLEAN HEAD SCHEDULE tiver sido definido, entre no menu e selecione RESET COUNTER; consulte a Seção 4.2.1.

**Procedimento de placa de limpeza** (para os usuários de mídia térmica direta ou mídia de transferência térmica com combinações de fita encerada/com resina; indicado também para tentativas malsucedidas de limpeza com cotonete):

- A. Erga a tampa e, em seguida, o conjunto da cabeça de impressão e **aguarde por alguns instantes até que a cabeça de impressão esfrie.**
- B. Remova a mídia e a fita e coloque uma placa de limpeza sob a cabeça de impressão. (Número de peça 70-2013-01 para placas de quatro polegadas (101 mm); e 70-2014-01 para placas de seis polegadas (152,4 mm))
- C. Feche e prenda a trava da cabeça de impressão e solte o nivelador.
- D. Feche a tampa e pressione e mantenha pressionado o botão TEST para iniciar a limpeza. (Como alternativa, selecione CLEAN HEAD NOW; consulte a Seção 4.2.1.)
- E. Depois que o placa de limpeza for passado pela impressora, reinstale a mídia (e a fita, se necessário). Conecte e ligue a impressora. Gere algumas etiquetas de exemplo e examine-as. Se as faixas ainda estiverem presentes, use o procedimento de filme de limpeza, indicado a seguir; caso contrário, a limpeza está concluída.

**Procedimento de filme de limpeza** (para os usuários de mídia de transferência térmica e fita de resina, ao imprimir com um valor de cabeça de 22 ou superior ou se outros métodos tiverem sido malsucedidos):

- A. Erga a tampa e, em seguida, o conjunto da cabeça de impressão e **aguarde por alguns instantes até que a cabeça de impressão esfrie.**
- B. Remova a mídia e a fita e coloque uma folha de filme de limpeza sob a cabeça de impressão. (Número de peça 70-2087-01 para filme de quatro polegadas (101,6 mm); 70-2087-02 para filme de seis polegadas (152,4 mm); e 70-2087-03 para filme de oito polegadas (203,2 mm))
- C. Feche e prenda a trava da cabeça de impressão e solte o nivelador.
- D. Feche a tampa e pressione e mantenha pressionado o botão TEST para iniciar a limpeza. (Como alternativa, selecione CLEAN HEAD NOW; consulte a Seção 4.2.1.)
- E. Depois que o filme de limpeza for passado pela impressora, desligue o interruptor e desconecte a impressora. Erga a tampa e, em seguida, o conjunto da cabeça de impressão e **aguarde por alguns instantes até que a cabeça de impressão esfrie.** Usando um cotonete umedecido (não encharcado) com álcool isopropílico, limpe a cabeça de impressão e deixe-a secar.
- F. Reinstale a mídia (e a fita, se necessário). Conecte e ligue a impressora. Gere algumas etiquetas de exemplo e examine-as. Se as faixas ainda estiverem presentes, talvez a cabeça de impressão precise ser substituída; consulte a Seção 5.9.

### **5.5.2 Limpando o filtro do ventilador**

Nos modelos equipados, um filtro do ventilador impede que poeira e dejetos entrem na impressora. Para garantir um fluxo de ar contínuo através da impressora, limpe o filtro do ventilador da seguinte forma:



- A. Desligue o interruptor e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA.
- B. Usando um aspirador de pó, limpe o filtro do ventilador.

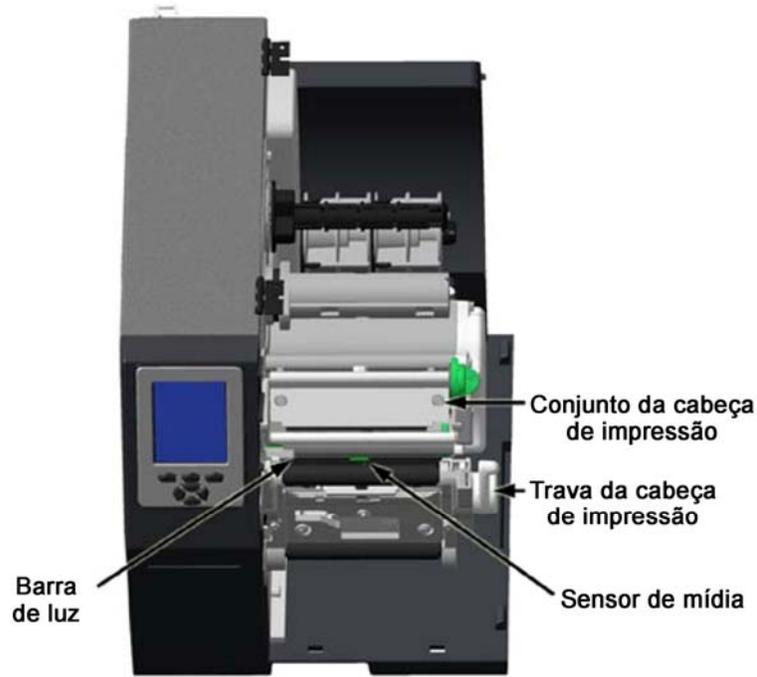
### **5.5.3 Limpando o compartimento interno**

Dentro da impressora, poeira de papel da mídia pode se acumular e produzir pequenas lacunas na impressão. Para garantir impressão sem lacunas, limpe o compartimento interno da seguinte forma:

- A. Desligue o interruptor e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA.
- B. Erga a tampa e remova a mídia e a fita.
- C. Usando ar compactado (ou uma escova macia), limpe todos os dejetos do compartimento interno.

#### **5.5.4 Limpando os componentes sensores de mídia**

Poeira de papel e adesivo da mídia podem se acumular nos componentes sensores e produzir problemas de TOF. Para evitar problemas, limpe o sensor de mídia e a barra de luz da seguinte forma:



- A. Desligue o interruptor e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA.
- B. Desbloqueie a trava da cabeça de impressão, levante o conjunto da cabeça de impressão e remova a mídia.
- C. Usando ar compactado, limpe todos os detritos do sensor de mídia e da barra de luz. (Em casos de acúmulo extremo, pode ser usado um cotonete ou pano para limpeza de lentes umedecido com álcool isopropílico.)

#### **5.5.5 Limpando o rolo e os rolos auxiliares**

Rolos contaminados com grãos, adesivo de etiquetas ou tinta podem causar declínio da qualidade de impressão e, em casos extremos, fazer com que as etiquetas fiquem coladas ao rolo e o envolvam. Limpe o rolo e os rolos auxiliares da seguinte forma:

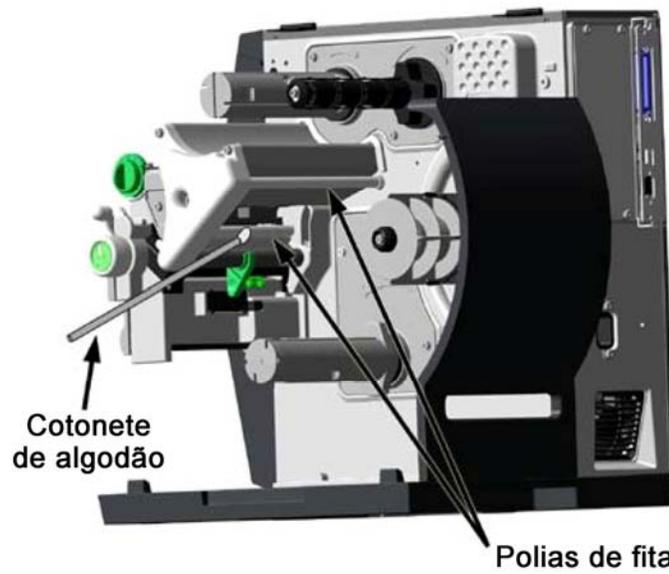


- A. Desligue o interruptor e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA.
- B. Erga a tampa e remova a porta e a barra de corte. Destrave a trava da cabeça de impressão e levante o conjunto da cabeça.
- C. Usando um cotonete (ou pano sem fiapos) umedecido com álcool isopropílico, limpe o rolo e o rolo auxiliar. Gire manualmente os rolos conforme necessário, limpando, girando e repetindo o procedimento até que as superfícies de cada um deles estejam limpas.

#### **5.5.6 Limpando os componentes do caminho da fita** *(equipada com transferência térmica)*

O fluxo de fita regular poderá ser obstruído se os componentes estiverem sujos. Limpe-os da seguinte forma:

- A. Desligue o interruptor e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA. Erga a tampa e remova a mídia e a fita.
- B. Usando um cotonete umedecido com álcool, limpe as polias de fita.



C. Usando um cotonete umedecido com álcool, limpe o anteparo de fita.



D. Recarregue a mídia e a fita e feche a tampa.

### 5.5.7 Limpando as superfícies externas

Quando sujas, as superfícies externas da impressora devem ser limpas com um limpador de uso geral. Nunca use produtos de limpeza abrasivos ou solventes e nunca coloque uma solução de limpeza diretamente sobre a impressora.

- A. Desligue o interruptor e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA.
- B. Usando um pano macio (ou esponja) umedecido com um limpador não abrasivo, limpe as superfícies externas.
- C. Deixe que as superfícies sequem antes de reconectar a alimentação.

## 5.6 Atualizando o firmware

O aplicativo operacional (firmware) da impressora pode ser atualizado da seguinte forma:



Dependendo da versão do firmware, os dados armazenados nos Módulos G e X podem ser perdidos ao ser realizada uma atualização.

---

- A. Identifique a versão desejada do firmware para a impressora em nosso site em <http://www.datamax-oneil.com> e, depois, baixe esse arquivo para o disco rígido do computador.



*Se estiver atualizando para a versão 11.021 ou superior, você deverá atualizar a opção Boot Loader antes de prosseguir; consulte a Seção 5.7. Além disso, desconecte qualquer teclado USB da porta USB.*

---

- B. Desligue a impressora. Conecte o computador à impressora pela porta paralela ou USB e ligue a impressora.
- C. Usando o driver de impressão do Windows, abra a caixa Printer Properties e selecione a guia "Tools". Em seguida, na caixa suspensa "Action", selecione "Send File to Printer".
- D. Quando solicitado, vá até o arquivo baixado para o disco rígido do computador e envie-o para a impressora.

Após a conclusão bem-sucedida, a impressora será redefinida. A não ser que alterações substanciais na estrutura de dados tenham ocorrido como resultado da atualização de firmware, a configuração de impressora anterior permanecerá intacta; caso contrário, talvez você precise calibrar a impressora e inserir configurações personalizadas. Para verificar a nova versão do firmware e a configuração atual do banco de dados, imprima uma etiqueta de configuração (consulte a Seção 4.3.5).



*Se o download não tiver sido bem-sucedido, a impressora realizará uma "redefinição a quente" e o firmware original permanecerá operacional. (Se a redefinição não ocorrer, desligue e ligue o equipamento). Uma lista de mensagens de erro e possíveis soluções é fornecida a seguir.*

---

Use a lista de soluções a seguir se ocorrerem erros quando você tentar realizar uma atualização:

<b>Mensagens de erro de atualização de firmware</b>	
<b>Mensagem exibida</b>	<b>Descrições/possíveis causas/soluções</b>
DECOMPRESSION ERROR	Ocorreu um erro durante a descompressão e a transferência de dados de arquivos do armazenamento em cache na memória Flash. Confirme a versão do firmware e tente baixar novamente; no entanto, se o problema persistir, chame a assistência técnica.
ERROR ERASING FLASH	A memória Flash não pôde ser apagada com êxito. Uma possível causa do problema é um defeito na memória Flash. Tente baixar novamente; no entanto, se o problema persistir, chame a assistência técnica.
ERROR WRITING FLASH	O programa não pôde ser gravado com êxito na memória Flash. Uma possível causa do problema é um defeito na memória Flash. Tente baixar novamente; no entanto, se o problema persistir, chame a assistência técnica.
HARDWARE MISMATCH	O firmware baixado não é compatível com a placa lógica principal, destina-se a um modelo de impressora diferente ou há suporte para ele na versão do Boot Loader. Consulte Nível de configuração.
INVALID SOFTWARE	Foi detectado um erro durante o download; as possíveis causas e soluções são: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Um arquivo inválido ou corrompido estava sendo baixado. Tente salvar novamente o arquivo para o host. Baixe o arquivo para a impressora.</li> <li>• Ocorreu um erro de comunicação. Verifique novamente os cabos e as configurações de porta.</li> </ul>
SOFTWARE MISMATCH	O nível de software que está sendo instalado não é autorizado para essa impressora. Consulte as informações de Chave da impressora; Seção 4.2.4.

## ***5.7 Atualizando o Boot Loader***

As atualizações do Boot Loader podem ser encontradas em <ftp://ftp.datamax-oneil.com>. Antes de prosseguir, identifique a versão atual do Boot Loader da impressora imprimindo uma etiqueta de configuração (consulte a Seção 4.3.5). Compare a versão atual com as versões disponíveis no site FTP.

Baixe a versão desejada para o disco rígido do computador e execute as etapas a seguir para instalar o programa.



Se a alimentação for interrompida enquanto a mensagem UPGRADING SOFTWARE estiver sendo exibida, a impressora não estará mais funcional e necessitará de programação de fábrica ou de uma placa lógica principal.

Procedimento de atualização do Boot Loader			
Etapa	Mensagem exibida	Ação	Comentário(s)
A	READY	Usando o comando copy do DOS (em que "nome_de_arquivo" é o programa a ser carregado e "lpt1" é a porta de interface selecionada), digite o seguinte:  <code>copy nome_de_arquivo lpt1:</code>	Como exemplo, esse comando seria inserido da seguinte forma:  <code>copy BOOTHE99_1101.bs lpt1</code>  (Em que lpt1 pode ser diferente para incluir outras portas, conforme disponível.)  A opção Ready Indicator piscará à medida que os dados forem recebidos.
B	UPGRADING SOFTWARE	Nenhuma ação é necessária.	O novo programa está sendo armazenado e verificado.
C	H4212.173 07/04/2006		A impressora foi redefinida.
D	READY		O novo aplicativo está em execução agora.   Se a mensagem <i>UNCALIBRATED for exibida</i> , consulte a Seção 3.4.



Se a atualização falhar, pressione e mantenha pressionados PAUSE e TEST ao ligar a impressora (consulte a Seção 4.1) e, em seguida, solte os botões depois que a mensagem SEND SOFTWARE for exibida e envie o arquivo conforme descrito anteriormente.

## 5.8 Fontes

### Baixando fontes Kanji, Hangul e chinesas

É possível baixar fontes (KANJI, HANGUL e CHINESE) e armazená-las em um módulo da impressora. Os arquivos de fontes são identificados pelo número de peça e são protegidos por bits de bloqueio, que são desbloqueados inserindo-se o código correto de seis dígitos por meio do painel de controle.

A impressora pode ser atualizada com rapidez e facilidade:

- A. Identifique a versão desejada do firmware para a impressora em nosso site em <http://www.datamax-oneil.com> e, depois, baixe esse arquivo para o disco rígido do computador.

- B. Ligue para obter o código de desbloqueio e insira-o na impressora.
- C. Conecte o computador à impressora pela porta paralela ou USB e ligue a impressora.
- D. Usando o driver de impressão do Windows, abra a caixa Printer Properties e selecione a guia "Tools". Em seguida, na caixa suspensa "Action", selecione "Send File to Printer".
- E. Quando solicitado, vá até o arquivo de fonte baixado no disco rígido do computador e envie esse arquivo à impressora.



*Caso protegido, primeiro o módulo de destino deve ser desprotegido.*

Depois que o download e a instalação tiverem êxito, a impressora será redefinida. As fontes instaladas podem ser identificadas pelo número de peça e aparecem na etiqueta de configuração (e do visor do sistema). A tabela a seguir lista as possíveis mensagens de download de fontes:

<b>Mensagens de download de fontes</b>	
<b>Mensagem exibida</b>	<b>Descrições/possíveis causas/soluções</b>
ACCESS DENIED FILE EXISTS	Um arquivo de fonte com o mesmo nome já existe na memória.
ACCESS DENIED SOFTWARE MISMATCH	A impressora possui um nível de configuração insuficiente para um plug-in criptografado, um bit de fonte desbloqueado ou incompatibilidade de chave. Verifique o nível de configuração da impressora examinando a chave da impressora e, em seguida, compare-o com o requisito de nível de software para o arquivo que está sendo instalado.
INVALID HEADER	Um formato de arquivo incorreto, o cabeçalho de arquivo está corrompido ou ocorreu um erro de transmissão. Confirme a versão da fonte e tente baixar novamente; no entanto, se o problema persistir, chame a assistência técnica.
INVALID IMAGE	O conteúdo do download estava corrompido ou ocorreu um erro de transmissão. Verifique se há danos imprimindo uma etiqueta de configuração (consulte a Seção 4.3.5) ou consultando a janela do sistema; um ponto de interrogação duplo antes do número de peça do plug-in indica danos. Tente baixar novamente; no entanto, se o problema persistir, chame a assistência técnica.
SUCCESSFUL	O arquivo foi instalado com êxito; a impressora executará uma redefinição automática.

Mensagens de download de fontes <i>(continuação)</i>	
Mensagem exibida	Descrições/possíveis causas/soluções
SYSTEM FAULT	Há espaço insuficiente na memória para o arquivo no módulo de destino. Tente selecionar um módulo de destino diferente ou libere espaço no módulo e baixe novamente.
WRITING FLASH	O arquivo foi descritografado e verificado com êxito e agora está sendo gravado no módulo de destino.
WRITING FLASH FAILED	O arquivo foi reprovado na verificação de soma de verificação após ser gravado no módulo. Tente baixar novamente; no entanto, se o problema persistir, chame a assistência técnica.

### **Processando fontes TrueType**

Para processar fontes TrueType (.TTF) em um módulo externo para uso pela impressora:

1. Use o Windows Explorer para baixar a fonte para um módulo.
2. Instale o módulo na impressora.
3. Pressione o botão **MENU** e selecione **Printer Options**.
4. Selecione **Modules** e **Process File**.
5. Selecione a ID do módulo e o arquivo de fonte.
6. Quando solicitado, digite a ID da fonte com dois caracteres e a ID do módulo de destino.
7. Verifique se seus formatos de etiqueta usam a mesma ID de fonte que foi atribuída na Etapa 5.

### **Copiando fontes TrueType**

Para copiar fontes TrueType (.TTF) para um módulo externo para uso pela impressora:

1. Use o Windows Explorer para baixar a fonte para o módulo.
2. Adicione a ID de fonte DPL com dois dígitos ao nome do arquivo (50-99, 9A-9Z, 9a-9z) e, em seguida, altere a extensão do arquivo para .dtf (por exemplo, arial50.dtf); consulte Fonte ajustável Baixando no *Class Series 2 Programmer's Manual (Manual do Programador da Classe Série 2)*.
3. Instale o módulo na impressora.
4. Verifique se seus formatos de etiqueta usam a mesma ID de fonte que foi atribuída na Etapa 2.

### **Removendo fontes**

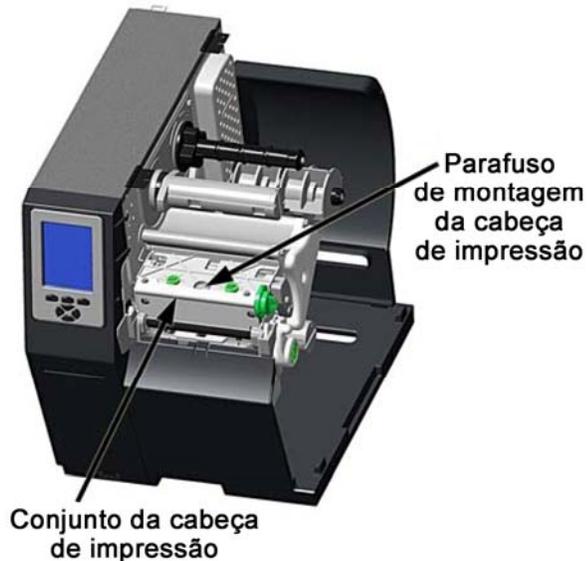
Quando você exclui um plug-in, todos os arquivos contidos nesse diretório também são excluídos; consulte MODULES/DELETE FILE, Seção 4.2.3.

## 5.9 Substituindo a cabeça de impressão

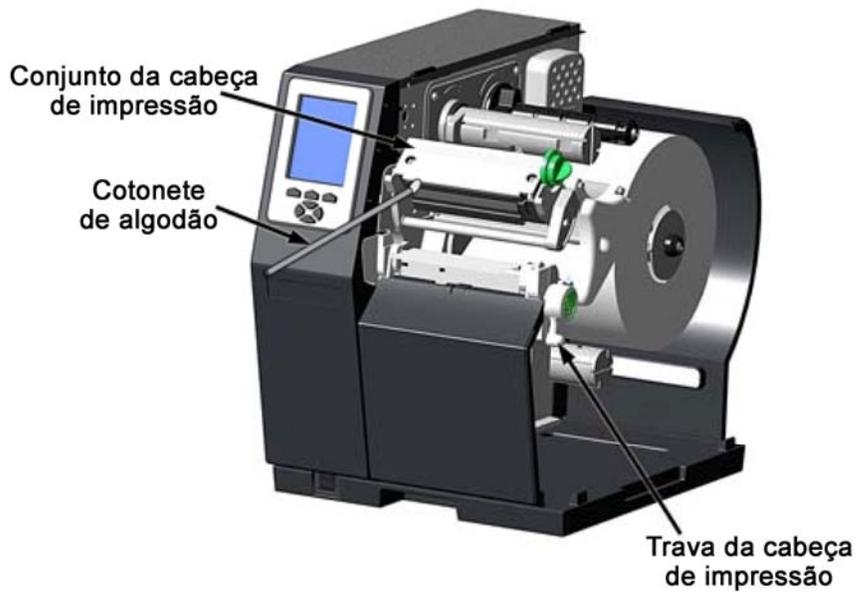
Se a cabeça de impressão precisar ser substituída, execute o procedimento a seguir:



- Utilize apenas uma cabeça de impressão Datamax-O'Neil IntelliSEAQ™.
- As cabeças de impressão são frágeis; manuseie-as com extremo cuidado e nunca use objetos afiados na superfície.
- Se você tiver dúvidas, contate um técnico qualificado ou o suporte técnico da Datamax-O'Neil antes de prosseguir.



- A. Desligue o interruptor e toque em uma superfície metálica da impressora (por exemplo, a estrutura) para descarregar a eletricidade estática presente em seu corpo.
- B. Desligue a impressora e abra a tampa de acesso. Se a fita estiver instalada, remova-a.
- C. Abaixar a cabeça de impressão e afrouxe o parafuso de montagem da cabeça de impressão. (Se estiver usando um modelo H-8308X, solte ambos os parafusos de montagem.)
- D. Levante cuidadosamente o conjunto da cabeça de impressão. Segure a cabeça de impressão e, em seguida, desconecte os dois cabos e remova a cabeça de impressão.
- E. Posicione uma nova cabeça de impressão sob o conjunto da cabeça de impressão e conecte os cabos removidos anteriormente.
- F. Depois de assegurar que os cabos de cabeça de impressão não estão comprimidos, coloque a cabeça de impressão nos pinos de localização sob o conjunto da cabeça de impressão e fixe-a apertando o(s) parafuso(s) de montagem da cabeça de impressão. [Não aperte demais o(s) parafuso(s)].
- G. Usando um cotonete umedecido (não encharcado) com álcool isopropílico, limpe a cabeça de impressão e deixe-a secar.



- H. Caso tenha sido removida, reinstale a fita. Abaix e trave o conjunto da cabeça de impressão. Conecte a impressora e ligue o interruptor. Imprima uma etiqueta de validação (consulte a Seção 4.3.4) e compare os níveis de contraste entre a etiqueta atual e uma etiqueta impressa anteriormente; se necessário, ajuste a configuração DARKNESS (consulte a Seção 4.2.2) até que níveis de preto semelhantes sejam produzidos.

# 6 Solução de problemas

## 6.1 Solução de problemas

Quando for encontrado algum problema, as informações contidas nesta seção o ajudarão a resolvê-lo. Localize a descrição do problema para encontrar uma solução adequada. Para problemas que são acompanhados por uma mensagem exibida, consulte a Seção 6.1.2.



*Dependendo de seu programa de etiquetas e das configurações de menu da impressora, alguns comandos e seleções podem ser ignorados. Consulte HOST SETTINGS (Seção 4.2.5) para obter mais informações e consulte seu fornecedor de software para obter informações sobre o programa. Se você tiver dúvidas ou se os problemas persistirem, contate um técnico qualificado ou o suporte técnico da Datamax-O'Neil.*

### 6.1.1 Soluções gerais

A tabela a seguir relaciona problemas que podem não ser acompanhados por uma mensagem exibida:

Se estiver tendo este problema...	Tente usar esta solução...
Tela em branco (mas a luz de fundo está ativada):	Verifique as seguintes possibilidades: <ul style="list-style-type: none"><li>• O contraste do visor pode estar definido com um valor muito baixo (pressione e mantenha pressionado o botão MENU até que o contraste seja aceitável); ou</li><li>• Desconecte qualquer dispositivo conectado à porta de host USB ou ao slot SDIO opcional.</li></ul>
Alimentação irregular:	A impressora pode precisar de calibração (consulte a Seção 3.4).
impressão irregular:	Verifique as seguintes possibilidades: <ul style="list-style-type: none"><li>• Se estiver no modo Hex Dump, desative-o (consulte a Seção 6.2); ou</li><li>• Se estiver usando a comunicação serial, verifique as configurações do host e da porta de impressora; a impressora pode ser configurada para oito bits de dados enquanto o host está definido para sete ou vice-versa (consulte a Seção 4.2.5).</li></ul>

*Soluções gerais (continuação)*

<b>Se estiver tendo este problema...</b>	<b>Tente usar esta solução...</b>
O dispositivo de memória externa não é reconhecido:	Com o dispositivo de memória corretamente instalado (consulte a Seção 2.2.3) na impressora, observe o visor e proceda da maneira apropriada: <ul style="list-style-type: none"><li>• Se o ícone Current State apropriado (consulte a Seção 4.1.1) estiver presente, verifique se o módulo foi formatado.</li><li>• Se o ícone Current State não estiver presente, verifique se o dispositivo é um tipo reconhecível.</li></ul>
Intellifont não é impresso:	Talvez você esteja usando um tipo incorreto – o formato Intellifont é específico de Little/Big Endian e a impressora usa Big Endian; consulte o fornecedor da fonte para obter informações.
Impressão clara na lateral da etiqueta:	Verifique as seguintes possibilidades: <ul style="list-style-type: none"><li>• O nivelador pode estar ajustado de forma incorreta (consulte a Seção 5.4.1); ou</li><li>• O rolo de impressão pode estar sujo ou desgastado (consulte a Seção 5.5.5).</li></ul>
Informações ausentes da etiqueta:	Verifique as seguintes possibilidades: <ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique o formato de etiqueta para detectar se há caracteres ou imagens posicionados fora das dimensões da etiqueta. Todos os valores de linha/coluna devem ter espaço para que os caracteres e os códigos de barras sejam impresso dentro do tamanho do formato;</li><li>• A memória disponível pode ter sido excedida pelos requisitos do formato. Tente reduzir a alocação de memória para INTERNAL MODULE ou SCALEABLE FONT (consulte a Seção 4.2.4); ou</li><li>• Se estiver utilizando comunicação serial, verifique se o cabo de interface atende aos requisitos da impressora (consulte a Seção 2.2.2).</li></ul>

Se estiver tendo este problema...	Tente usar esta solução...
Sem alimentação:	<p>Verifique as seguintes possibilidades:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se o cabo de alimentação CA está conectado à tomada e à impressora e se o interruptor está ligado;</li> <li>• Verifique se a tomada CA está funcionando ou mova a impressora para outro local em um circuito diferente;</li> <li>• Substitua um cabo de alimentação que esteja possivelmente danificado;</li> <li>• O fusível pode estar queimado (ligue para a assistência técnica); ou</li> <li>• Se você estiver usando um modelo alto, o ventilador pode estar desconectado ou com defeito; chame a assistência técnica.</li> </ul>
A impressão não é executada usando mídia térmica direta (as etiquetas avançam normalmente):	<p>Teste as etiquetas para verificar se elas reagem ao calor e, em seguida, proceda de maneira apropriada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se as etiquetas forem reativas, aumente a configuração de HEAT no programa de software ou por meio do menu (consulte a Seção 4.2.2); ou</li> <li>• Se as etiquetas não forem reativas, instale mídia térmica direta.</li> </ul>
A impressão não é executada ao ser usada mídia de transferência térmica (as etiquetas avançam normalmente):	<p>Examine a fita usada para uma imagem e, em seguida, proceda de maneira apropriada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se houver uma imagem na fita usada, verifique se a fita foi carregada corretamente. (Para identificar o lado revestido, pressione o lado adesivo de uma etiqueta contra as superfícies da fita – a tinta do lado revestido será removida.) Limpe a cabeça de impressão (consulte a Seção 5.5.1) e reinstale a fita (consulte a Seção 3.3); ou</li> <li>• Se não houver uma imagem na fita usada, tente fazer o seguinte:                       Execute uma etiqueta de teste e, se uma imagem for impressa, verifique se as configurações de protocolo e de porta para a impressora e o host são correspondentes; consulte a Seção 4.2.5.                       Aumente a definição de HEAT; consulte a Seção 4.2.2.                       Verifique se a combinação de mídia e fita é compatível; consulte a Seção 7.3.</li> </ul>

Se estiver tendo este problema...	Tente usar esta solução...
<p>A impressão não é executada ao ser usado um programa de software (as etiquetas de teste são impressas normalmente):</p>	<p>Verifique se a impressora está no estado READY e, em seguida, observe o visor ao enviar o formato de etiqueta à impressora e proceda de maneira apropriada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se não for fornecida a indicação Receiving Data (consulte a Seção 4.1.1), verifique o protocolo, as configurações de porta e/ou o endereço IP entre a impressora e o host. Se estiver trabalhando em rede, verifique se há o ícone Current State adequado. Além disso, verifique se o cabo de interface atende aos requisitos da impressora e do host e se ele está conectado corretamente; ou</li> <li>• Se for indicada a mensagem Receiving Data, insira COMMUNICATIONS/ESC SEQUENCES e desabilite a configuração (consulte a Seção 4.2.5).</li> </ul>
<p>Má qualidade de impressão:</p>	<p>Verifique as seguintes possibilidades:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste o nivelador (consulte a Seção 5.4.1);</li> <li>• Ajuste as configurações de Heat e Print Speed (consulte a Seção 4.2.2);</li> <li>• Se estiver usando transferência térmica, verifique a mídia e a compatibilidade de fita (consulte a Seção 7.3); e</li> <li>• Limpe a cabeça de impressão (consulte a Seção 5.5.1).</li> </ul>
<p>Etiquetas são puladas durante a impressão:</p>	<p>Verifique as seguintes possibilidades:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Execute a calibração; (consulte a Seção 3.4);</li> <li>• Ajuste o sensor de mídia (consulte a Seção 3.2); e</li> <li>• Se o formato de etiqueta estiver a 1/8 de polegada da borda da mídia, reduza ou mova ligeiramente o formato.</li> </ul>

## 6.1.2 Mensagens de aviso e de falha

A impressora exibe mensagens quando há a possibilidade de um problema ou de uma falha real. Dependendo da mensagem exibida, localize a possível ação ou solução nas tabelas a seguir.



*Mensagens de aviso e de falha não são exibidas nos modos Menu ou Test.*

### Mensagens de aviso

Sendo exibidas por cerca de três segundos, as mensagens de aviso presumem baixa prioridade e indicam uma alteração pendente na configuração da impressora ou uma condição operacional que pode levar a uma falha.

Mensagens de aviso		
Mensagem exibida	Descrição	Possível(is) solução(ões)
24V OUT OF TOLERANCE	A impressora detectou uma queda na alimentação de energia de 24 volts.	Nenhuma ação é necessária. Se o problema persistir, desligue e ligue a alimentação.
DOT FAILURE	Foram detectados elementos da cabeça de impressão com defeito.	Substitua a cabeça de impressão se a qualidade de impressão se tornar inaceitável.
GAP MODE WARNING LOW BACKING	Existe apenas uma pequena diferença entre as leituras medidas de Empty e Gap.	Nenhuma ação é necessária. Durante a calibração, etiquetas montadas em um material de revestimento transparente ou mídia com entalhe podem gerar essa indicação. Pode ocorrer um ligeiro atraso na mensagem OUT OF STOCK.
GOODBYE	A alimentação foi removida e o desligamento da impressora está em andamento.	A tensão da linha CA foi perdida. O interruptor foi desligado ou o fusível está queimado. Se não for possível restaurar a energia, tente mover a impressora para outro local e, se a condição persistir, chame a assistência técnica.

<b>Mensagens de falha e de aviso</b> <i>(continuação)</i>		
<b>Mensagem exibida</b>	<b>Descrição</b>	<b>Possível(is) solução(ões)</b>
HEAD NEEDS CLEANING	O agendamento de limpeza da cabeça de impressão foi atingido.	Limpe a cabeça de impressão (consulte a Seção 5.5.1). Para alterar a configuração de limpeza, vá para ADVANCED MENU/MEDIA SETTINGS/PRINTHEAD CLEANING MENU.
HOST CHANGES PENDING	O host alterou a configuração da impressora, mas as alterações não produzirão efeito até que um "comando de redefinição de host" seja emitido.	Para salvar as alterações, envie um comando de redefinição de host (no DPL); ou, para descartar as alterações, execute uma redefinição suave (consulte a Seção 5.3.1).
INVALID ENTRY	A seleção que você está tentando fazer não é válida ou não está dentro do intervalo de parâmetros aceitáveis.	Digite uma configuração diferente ou um parâmetro que esteja dentro do intervalo aceitável.
LOW VOLTAGE	A impressora detectou uma voltagem operacional baixa.	Possíveis níveis de tensão de linha baixos ou flutuantes foram detectados. Se a condição persistir, tente mover a impressora para outra tomada ou chame a assistência técnica.
REWINDER FULL	O rebobinador interno está se aproximando da capacidade.	Descarregue o rebobinador interno em breve.
RIBBON LOW	O suprimento de fita está quase vazio.	Coloque um novo rolo de fita em breve.
RTC RAM FAILURE	A impressora não pôde salvar as configurações na memória permanente.	Possível placa lógica principal com falha. Tente salvar novamente. Se o problema persistir, chame a assistência técnica.
TEMPERATURE PAUSE	Foi detectada alta temperatura da cabeça de impressão.	Aguarde até que a cabeça de impressão esfrie. Depois disso, as operações da impressora recomeçarão automaticamente quando a cabeça de impressão atingir uma temperatura aceitável.

## Mensagens de falha

Essas mensagens de alta prioridade o alertam de uma condição de falha da impressora. (Mensagens alternativas podem ocorrer quando você está baixando uma fonte, firmware ou arquivos do Boot Loader.)



*Para retornar à operação após uma falha, a falha deve ser corrigida e a tecla FEED deve ser pressionada.*

Mensagens de falha		
Mensagem exibida	Descrição	Possível(is) solução(ões)
ADC FAULT	A impressora detectou uma falha de conversor de circuito analógico para digital.	Desligue e ligue a alimentação da impressora. Se a falha não for eliminada, chame a assistência técnica.
CLOSE HEAD LATCH	A cabeça de impressão não está travada.	Bloqueie a trava da cabeça de impressão (consulte a Seção 3.1).
DMA FAULT	A impressora detectou uma falha de Direct Memory Access.	Desligue e ligue a alimentação da impressora. Se a falha não for eliminada, chame a assistência técnica.
GAP MODE CANNOT CALIBRATE	Leituras de sensores consistentemente baixas foram detectadas para a mídia.	Pressione qualquer tecla para continuar. Verifique se a mídia foi removida do sensor de mídia durante as etapas de calibração apropriadas (consulte a Seção 5.2); além disso, verifique se a fita foi corretamente carregada e se o sensor está limpo (consulte a Seção 5.5.4). Tente executar a calibração novamente. Se o problema persistir, tente a opção Advanced Entry Calibration (consulte a Seção 5.2.2).
GAP MODE FAULTY SENSOR	Leituras de sensores consistentemente altas foram detectadas para a mídia.	Pressione qualquer tecla para continuar. Verifique se a mídia foi removida do sensor de mídia durante as etapas de calibração apropriadas (consulte a Seção 5.2); além disso, verifique se a fita foi corretamente carregada e se o sensor está limpo (consulte a Seção 5.5.4). Tente executar a calibração novamente. Se o problema persistir, chame a assistência técnica.

<b>Mensagens de falha</b> <i>(continuação)</i>		
<b>Mensagem exibida</b>	<b>Descrição</b>	<b>Possível(is) solução(ões)</b>
HEAD CLEANING FAULT	A limpeza da cabeça de impressão agendada foi excedida por uma quantia igual a três vezes a distância pré-programada.	Limpe a cabeça de impressão (consulte a Seção 5.5.1). Para alterar a configuração de limpeza, vá para ADVANCED MENU/MEDIA SETTINGS/PRINTHEAD CLEANING MENU.
OUT OF STOCK	A impressora não consegue detectar a presença da mídia.	Examine a impressora para verificar se há mídia e, em seguida, proceda de maneira apropriada: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se a impressora estiver sem mídia, carregue-a; ou</li> <li>• Se a mídia estiver carregada, verifique se o sensor de mídia está calibrado (consulte a Seção 3.4) e devidamente posicionado (consulte a Seção 3.2) e, se a mídia tiver grandes lacunas, se a opção Paper Empty Distance está ajustada (consulte a Seção 4.2.1).</li> </ul>
POSITION FAULT	As possíveis causas desse erro incluem uma atualização de firmware, uma falha de energia ou redefinição durante uma fita, falta de mídia ou falha de TOF e um processo de calibração incompleto.	Pressione a tecla FEED para tentar identificar e eliminar a falha. Execute a calibração; consulte a Seção 3,4.
PRINT ENGINE FAULT	Foi detectado um problema na lógica de impressão.	Desligue e ligue a alimentação da impressora. Se a falha não for eliminada, chame a assistência técnica.
RAM FAULT	Foi detectada uma falha de memória.	Desligue e ligue a alimentação da impressora. Se a falha não for eliminada, chame a assistência técnica.

Mensagens de falha (continuação)		
Mensagem exibida	Descrição	Possível(is) solução(ões)
REFLECTIVE MODE CANNOT CALIBRATE	Foram detectadas leituras de sensores consistentemente baixas.	Pressione qualquer tecla para continuar. Verifique se a marca reflexiva foi inserida voltada para baixo. Além disso, verifique se o sensor está limpo e se a marca reflexiva é feita de tinta à base de carbono. Repita a calibração (consulte a Seção 5.2).
REFLECTIVE MODE FAULTY SENSOR	Foram detectadas leituras de sensores consistentemente elevadas.	Pressione qualquer tecla para continuar. Verifique se a mídia foi removida do sensor de mídia durante as etapas de calibração adequadas; além disso, verifique se as etiquetas não estão presas no sensor de mídia. Repita a calibração (consulte a Seção 5.2). Se o problema persistir, chame a assistência técnica.
REWINDER FAULT	Nenhum movimento é detectado no rebobinador.	<p>Examine o rebobinador e proceda de maneira apropriada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se estiver cheio, descarregue o rebobinador interno e pressione a tecla FEED para eliminar a falha; ou</li> <li>• Se não estiver cheio, desligue e ligue a impressora. Se a falha não for eliminada, chame a assistência técnica.</li> </ul> <hr/> <p>✔ Para continuar a imprimir, vá para o menu, vá para <b>PRINTER OPTIONS/REWINDER</b> e desabilite a opção (consulte a Seção 4.2.3).</p> <hr/>
REWINDER FULL	O rebobinador interno atingiu sua capacidade e parou de girar.	Descarregue o rebobinador interno e, em seguida, pressione a tecla FEED para eliminar a falha.

<b>Mensagens de falha</b> <i>(continuação)</i>		
<b>Mensagem exibida</b>	<b>Descrição</b>	<b>Possível(is) solução(ões)</b>
RIBBON FAULT	<p>Há duas possíveis causas:</p> <p>(1) O tipo de mídia de transferência térmica foi selecionado, mas não foi detectado movimento da fita ou foi detectado apenas movimento esporádico.</p> <p>(2) Os valores do sensor de fita foram alterados.</p>	<p>Se estiver usando mídia térmica direta, altere a configuração Media Type para Direct Thermal; caso contrário, verifique se a fita está instalada.</p> <p>Pressione a tecla FEED para eliminar a falha. Se ela não for eliminada, verifique se os hubs de fita se movimentam livremente. Além disso, verifique se o núcleo da fita se encaixa perfeitamente no hub de alimentação e se a fita não está deslizando ou parando durante a impressão de etiquetas. Se não houver emperramento, deslizamento ou parada aparente, pressione e mantenha pressionada a tecla FEED até que pelo menos três etiquetas sejam geradas. Se a falha não for eliminada, chame a assistência técnica.</p>
TEMPERATURE FAULT	<p>A impressora foi desligada devido à temperatura da cabeça de impressão.</p>	<p>Desligue a impressora. Verifique se a impressora foi instalada em um ambiente aceitável. NÃO a reinicialize até que a cabeça de impressão esfrie.</p>

Mensagens de falha <i>(continuação)</i>		
Mensagem exibida	Descrição	Possível(is) solução(ões)
TOP OF FORM FAULT	<p>A impressora não conseguiu encontrar uma marca TOF na configuração de comprimento máximo ou TOF foi encontrado em local inesperado.</p> <hr/> <p><input checked="" type="checkbox"/> Quando o valor da opção <i>SENSOR TYPE</i> é <i>REFLECTIVE</i>, essa indicação é fornecida quando não há mídia.</p>	<p>Verifique as seguintes possibilidades:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A calibração pode ser necessária (consulte a Seção 3.4);</li> <li>• O sensor de mídia pode precisar de ajuste (consulte a Seção 3.2);</li> <li>• A guia de mídia pode precisar de ajuste (consulte a Seção 3.1);</li> <li>• O nivelador pode precisar de ajuste (consulte a Seção 5.4.1);</li> <li>• O valor da opção <i>MAXIMUM LABEL LENGTH</i> pode precisar ser aumentado (consulte a Seção 4.2.1); ou</li> <li>• O sensor de mídia pode precisar ser limpo (consulte a Seção 5.5.4).</li> </ul>

## 6.2 Modo Hex Dump

O modo Hex Dump é uma ferramenta útil para diagnosticar problemas e depurar formatos de etiquetas à medida que sequências de dados de host recebidos são impressas sem interpretação pela impressora. O conteúdo dessas sequências pode ser analisado e, repetindo-se várias vezes o envio de um formato, problemas de handshaking (seções de dados ausentes) podem se tornar aparentes.

- Para entrar no modo Hex Dump, pressione o botão MENU e selecione DIAGNOSTICS. Vá para HEX DUMP MODE e, em seguida, selecione ENABLE e pressione a tecla ENTER. Saia do menu, salvando suas alterações.

Posteriormente, HEX DUMP MODE será exibido e todos os dados recebidos serão gerados em código hexadecimal (juntamente com os equivalentes em ASCII), impressos ou salvos em um arquivo (Consulte FILE CAPTURE, Seção 4.2.6). O exemplo a seguir ilustra uma saída de etiquetas Hex Dump:

```

0000 02 4C 00 44 31 31 00 31 ^L.D11.1
0008 36 31 31 30 30 30 30 33 61100003
0010 32 30 30 30 31 30 46 4F 200010FO
0018 4E 54 20 36 3A 20 41 4C NT 6: AL
0020 4C 20 56 41 4C 49 44 20 L VALID
0028 20 20 20 20 20 20 20 20
0030 20 20 20 00 31 36 31 31 .1611
0038 30 30 30 30 32 38 30 30 00002900
0040 30 31 30 20 20 20 20 20 010
0048 20 20 20 43 48 41 52 41 CHARA
0050 43 54 45 52 53 3A 00 31 CTERS: 1
0058 36 31 31 30 30 30 30 32 61100002
0060 34 30 30 30 31 30 23 24 400010#$
0068 25 26 28 29 2A 2B 2E 20 %&()*+.-

```

Para a decodificação de seqüências de dados, o *Class Series 2 Programmer's Manual (Manual do Programador da Classe Série 2)* é uma referência essencial (consulte o CD-ROM Accessories). Além disso, alguns programas de software usam mapeamento de bits, o que pode dificultar o diagnóstico – entre em contato com o Suporte Técnico da Datamax-O'Neil se tiver dúvidas.



Para retornar ao modo de operação, entre em *DIAGNOSTICS* e desative a opção *HEX DUMP MODE*. Saia do menu e salve as alterações.

# 7 Especificações

## 7.1 Geral

Esta seção identifica os parâmetros e características comuns dos modelos de impressora.

### *Códigos de barras e fontes incorporados*

Consulte o *Class Series 2 Programmer's Manual (Manual do Programador da Classe Série 2)* para obter detalhes.

### *Comunicações*

Tipos de interface:	USB, RS-232, RS-422/485 (DB-9); paralela compatível com IEEE 1284 (Centronics); e Ethernet
Taxas de dados seriais (RS-232):	1.200 a 115.000 bits por segundo
Handshaking:	Xon/Xoff; CTS/DTR
Paridade:	Par, ímpar ou nenhuma
Bits de parada:	1 ou 2
Bits de dados:	7 ou 8

### *Características elétricas*

Faixa de tensão de entrada CA:	90 - 132 VAC e 180 - 264 VAC @ 47 - 63 Hz
Consumo de energia:	Funcionamento normal: 150 Watts; em espera: 21 watts
Fonte de alimentação:	Tipo de comutação com detecção automática.
Proteção da cabeça de impressão:	Termistor protegido para interromper temporariamente a impressão após a detecção de alta temperatura e reiniciar após resfriamento.

## **Características ambientais**

Temperatura de operação:	32° a 100° F (0° a 38° C)
Temperatura de armazenamento:	0° F – 140° F (-17° C a 60° C)
Faixa de umidade:	10% - 95% sem condensação
Poeira:	Não condutor, não corrosivo
Radiação eletromagnética:	Campos RF moderados podem ser tolerados.

## **7.2 Especificações do modelo específico**

Esta seção identifica os parâmetros e os recursos exclusivos dos modelos de impressoras, em que X denota a versão alta do modelo.

### **Modelos H-4212, H-4310, H-4408 e H-4606**

#### Características mecânicas

Altura:	13 polegadas (329,7 mm)
Largura:	12,6 polegadas (321,1 mm)
Profundidade:	18,9 polegadas (480,1 mm)
Peso:	40 libras (18,1 kg)

#### Características elétricas

Visor:	Gráfico (128 X 64 pixels) com luz de fundo; ou (Opcional) gráfico (240 X 320 pixels) com luz de fundo.
--------	---

#### Impressão

Método:	Térmica direta ou (opcional) de transferência térmica
Velocidade:	2 - 12 IPS (51 - 305 MMPS); H-4212 2 - 10 IPS (51 - 254 MMPS); H-4310 2 - 8 IPS (51 - 203 MMPS); H-4408 2 - 6 IPS (51 - 152 MMPS); H-4606

## Impressão (continuação)

Resolução: 203 DPI (8 pontos/mm); H-4212  
300 DPI (12 pontos/mm); H-4310  
406 DPI (16 pontos/mm); H-4408  
600 DPI (23,6 pontos/mm); H-4606

Tamanho de pontos (nominal): 0,0043" X 0,0052" (0,11 mm x 0,13 mm); H-4212  
0,0027" X 0,0043" (0,07 mm x 0,11 mm); H-4310  
0,0013" X 0,0018" (0,03 mm x 0,05 mm); H-4408  
0,0008" X 0,0015" (0,02 mm x 0,04 mm); H-4606

Barra de corte: Corte para baixo

## Mídia

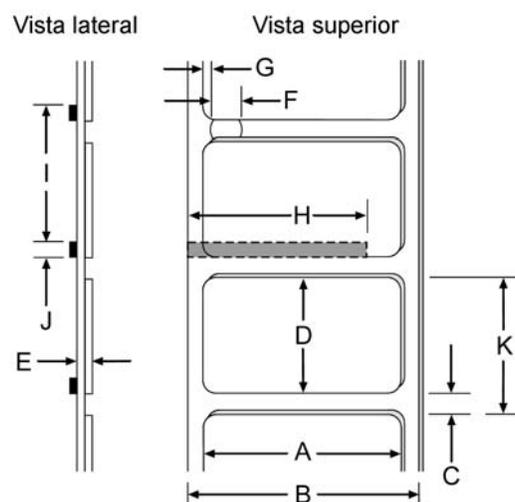
Tipos: Pré-cortada, entalhada, contínua e reflexiva  
(Rolo ou formulário contínuo)

Capacidade Interna: Rolo com diâmetro externo de 8 polegadas (203 mm) (em um núcleo padrão de 3 polegadas ou em um núcleo de 40 mm com o hub de alimentação opcional)

Faixa de larguras da fita: 1 polegada - 4,65 polegadas (25 mm - 118 mm)

Comprimento da fita: 1968 pés (600 m)

Dimensões: Consulte o desenho e a tabela a seguir:



Mídia (continuação)

Requisitos dimensionais de mídia para H-4212, H-4310, H-4408 e H-4606 <sup>[1]</sup>					
Designador	Descrição	Mínimo		Máximo	
		polegadas	mm	polegadas	mm
A	Largura da etiqueta	1,00	25	4,65	118
B	Largura do material de revestimento	1,00	25	4,65	118
C	Lacuna (ou entalhe) entre as etiquetas <sup>[3]</sup>	0,08	2	-	-
D	Comprimento da etiqueta <sup>[3]</sup>	0,25	6	-	-
E	Espessura da mídia	0,0025	0,06	0,01	0,25
F	Largura da abertura dos entalhes	0,08	2	-	-
G	Borda de mídia até sensor de abertura	0,20	5	2,25	70
H	Largura da marca reflexiva <sup>[2]</sup>	0,47	12	4,65	118
I	Distância entre as marcas reflexivas <sup>[3]</sup>	0,25	6	-	-
J	Comprimento da marca reflexiva	0,08	2	-	-
K	Distância da repetição de etiquetas <sup>[3]</sup>	0,33	8	-	-

<sup>[1]</sup> As unidades de medida são referenciadas pela direção de alimentação das etiquetas.

<sup>[2]</sup> A marca reflexiva (preta) deve ser à base de carbono, colocada no parte de trás da mídia, e a reflectância deve ser inferior a 10% em comprimentos de onda de 950 e 640 nm.

<sup>[3]</sup> O comprimento máximo permitido da etiqueta combinada à lacuna (ou marca) não pode exceder 99,99 polegadas (2.515 mm).

### **Modelos H-4212X, H-4310X e H-4606X**

#### Características mecânicas

Altura: 16,4 polegadas (415,3 mm)

Largura: 12,6 polegadas (321,1 mm)

Profundidade: 19,3 polegadas (489 mm)

Peso: 47 libras (21,3 kg)

#### Características elétricas

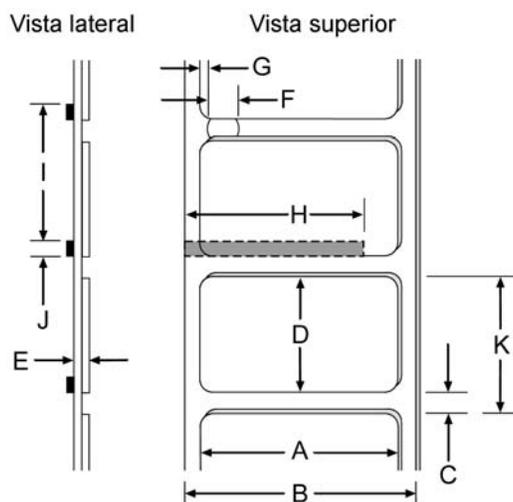
Visor: Gráfico (240 X 320 pixels) com luz de fundo.

## Impressão

Método:	Térmica direta ou (opcional) de transferência térmica
Velocidade:	2 - 12 IPS (51 - 305 MMPS); <i>H-4212X</i> 2 - 10 IPS (51 - 254 MMPS); <i>H-4310X</i> 2 - 6 IPS (51 - 152 MMPS); <i>H-4606X</i>
Resolução:	203 DPI (8 pontos/mm); <i>H-4212X</i> 300 DPI (12 pontos/mm); <i>H-4310X</i> 600 DPI (23,6 pontos/mm); <i>H-4606X</i>
Tamanho de pontos (nominal):	0,0043" X 0,0052"(0,11 mm x 0,13 mm); <i>H-4212X</i> 0,0027" X 0,0043"(0,07 mm x 0,11 mm); <i>H-4310X</i> 0,0008" X 0,0015"(0,02 mm x 0,04 mm); <i>H-4606X</i>
Barra de corte:	Corte para baixo

## Mídia

Tipos:	Pré-cortada, entalhada, contínua e reflexiva (Rolo ou formulário contínuo)
Capacidade Interna:	Rolo com diâmetro externo de 8 polegadas (203 mm) (em um núcleo padrão de 3 polegadas ou em um núcleo de 40 mm com o hub de alimentação opcional)
Faixa de larguras da fita:	1 polegada - 4,65 polegadas (25 mm - 118 mm)
Comprimento da fita:	1968 pés (600 m)
Dimensões:	Consulte o desenho e a tabela a seguir:



## Mídia (continuação)

Requisitos dimensionais de mídia para H-4212X, H-4310X e H-4606X <sup>[1]</sup>					
Designador	Descrição	Mínimo		Máximo	
		polegadas	mm	polegadas	mm
A	Largura da etiqueta	1,00	25	4,65	118
B	Largura do material de revestimento	1,00	25	4,65	118
C	Lacuna (ou entalhe) entre as etiquetas <sup>[3]</sup>	0,08	2	-	-
D	Comprimento da etiqueta <sup>[3]</sup>	0,25	6	-	-
E	Espessura da mídia	0,0025	0,06	0,01	0,25
F	Largura da abertura dos entalhes	0,08	2	-	-
G	Borda de mídia até sensor de abertura	0,20	5	2,25	70
H	Largura da marca reflexiva <sup>[2]</sup>	0,47	12	4,65	118
I	Distância entre as marcas reflexivas <sup>[3]</sup>	0,25	6	-	-
J	Comprimento da marca reflexiva	0,08	2	-	-
K	Distância da repetição de etiquetas <sup>[3]</sup>	0,33	8	-	-

<sup>[1]</sup>As unidades de medida são referenciadas pela direção de alimentação das etiquetas.

<sup>[2]</sup>A marca reflexiva (preta) deve ser à base de carbono, colocada no parte de trás da mídia, e a reflectância deve ser inferior a 10% em comprimentos de onda de 950 e 640 nm.

<sup>[3]</sup>O comprimento máximo permitido da etiqueta combinada à lacuna (ou marca) não pode exceder 99,99 polegadas (2.515 mm).

### Modelos H-6210 e H-6308

#### Características mecânicas

Altura:	13 polegadas (329,7 mm)
Largura:	15 polegadas (381 mm)
Profundidade:	18,9 polegadas (480,1 mm)
Peso:	47 libras (21,3 kg)

#### Características elétricas

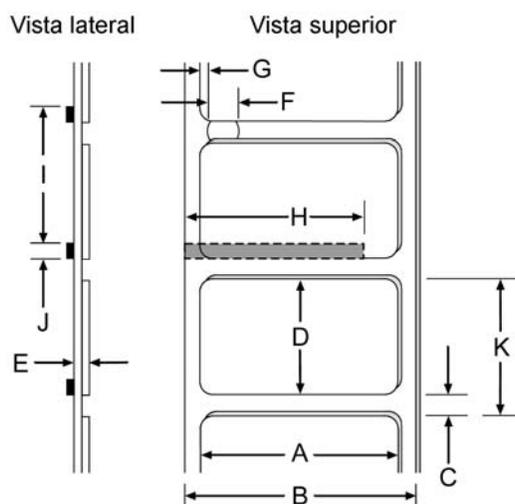
Visor:	Gráfico (128 X 64 pixels) com luz de fundo; ou (Opcional) gráfico (240 X 320 pixels) com luz de fundo.
--------	---

## Impressão

Método:	Térmica direta ou (opcional) de transferência térmica
Velocidade:	2 - 10 IPS (51 - 254 MMPS); <i>H-6210</i> 2 - 8 IPS (51 - 203 MMPS); <i>H-6308</i>
Resolução:	203 DPI (8 pontos/mm); <i>H-6210</i> 300 DPI (12 pontos/mm); <i>H-6308</i>
Tamanho de pontos (nominal):	0,0043" X 0,0052" (0,11 mm x 0,13 mm); <i>H-6210</i> 0,0027" X 0,0043" (0,07 mm x 0,11 mm); <i>H-6308</i>
Barra de corte:	Corte para baixo

## Mídia

Tipos:	Pré-cortada, entalhada, contínua e reflexiva (Rolo ou formulário contínuo)
Capacidade Interna:	Rolo com diâmetro externo de 8 polegadas (203 mm) (em um núcleo padrão de 3 polegadas ou em um núcleo de 40 mm com o hub de alimentação opcional)
Faixa de larguras da fita:	2 polegadas - 6,7 polegadas (51 mm - 170 mm)
Comprimento da fita:	1968 pés (600 m)
Dimensões:	Consulte o desenho e a tabela a seguir:



## Mídia (continuação)

Requisitos dimensionais de mídia para H-6210 e H-6308 <sup>[1]</sup>					
Designador	Descrição	Mínimo		Máximo	
		polegadas	mm	polegadas	mm
A	Largura da etiqueta	2,00	51	6,7	170
B	Largura do material de revestimento	2,00	51	6,7	170
C	Lacuna (ou entalhe) entre as etiquetas <sup>[3]</sup>	0,08	2	-	-
D	Comprimento da etiqueta <sup>[3]</sup>	0,25	6	-	-
E	Espessura da mídia	0,0025	0,06	0,01	0,25
F	Largura da abertura dos entalhes	0,08	2	-	-
G	Borda de mídia até sensor de abertura	0,20	5	2,25	70
H	Largura da marca reflexiva <sup>[2]</sup>	0,47	12	6,7	170
I	Distância entre as marcas reflexivas <sup>[3]</sup>	0,25	6	-	-
J	Comprimento da marca reflexiva	0,08	2	-	-
K	Distância da repetição de etiquetas <sup>[3]</sup>	0,33	8	-	-

<sup>[1]</sup>As unidades de medida são referenciadas pela direção de alimentação das etiquetas.

<sup>[2]</sup>A marca reflexiva (preta) deve ser à base de carbono, colocada no parte de trás da mídia, e a reflectância deve ser inferior a 10% em comprimentos de onda de 950 e 640 nm.

<sup>[3]</sup>O comprimento máximo permitido da etiqueta combinada à lacuna (ou marca) não pode exceder 99,99 polegadas (2.515 mm).

## Modelos H-6212X e H-6310X

### Características mecânicas

Altura: 16,4 polegadas (415,3 mm)

Largura: 15 polegadas (381 mm)

Profundidade: 19,3 polegadas (489 mm)

Peso: 53 libras (24 kg)

### Características elétricas

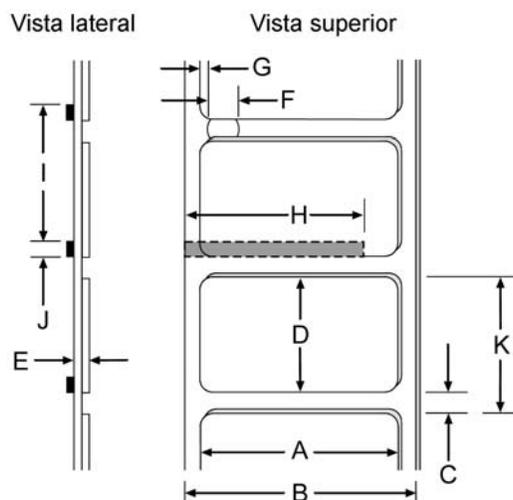
Visor: Gráfico (240 X 320 pixels) com luz de fundo.

## Impressão

Método:	Térmica direta ou (opcional) de transferência térmica
Velocidade:	2 - 12 IPS (51 - 305 MMPS); <i>H-6212X</i> 2 - 10 IPS (51 - 254 MMPS); <i>H-6310X</i>
Resolução:	203 DPI (8 pontos/mm); <i>H-6212X</i> 300 DPI (12 pontos/mm); <i>H-6310X</i>
Tamanho de pontos (nominal):	0,0043" X 0,0052" (0,11 mm x 0,13 mm); <i>H-6212X</i> 0,0027" X 0,0043" (0,07 mm x 0,11 mm); <i>H-6310X</i>
Barra de corte:	Corte para baixo

## Mídia

Tipos:	Pré-cortada, entalhada, contínua e reflexiva (Rolo ou formulário contínuo)
Capacidade Interna:	Rolo com diâmetro externo de 8 polegadas (203 mm) (em um núcleo padrão de 3 polegadas ou em um núcleo de 40 mm com o hub de alimentação opcional)
Faixa de larguras da fita:	2 polegadas - 6,7 polegadas (51 mm - 170 mm)
Comprimento da fita:	1968 pés (600 m)
Dimensões:	Consulte o desenho e a tabela a seguir:



Mídia (continuação)

Requisitos dimensionais de mídia para H-6212X e H-6310X <sup>[1]</sup>					
Designador	Descrição	Mínimo		Máximo	
		polegadas	mm	polegadas	mm
A	Largura da etiqueta	2,00	51	6,7	170
B	Largura do material de revestimento	2,00	51	6,7	170
C	Lacuna (ou entalhe) entre as etiquetas <sup>[3]</sup>	0,08	2	-	-
D	Comprimento da etiqueta <sup>[3]</sup>	0,25	6	-	-
E	Espessura da mídia	0,0025	0,06	0,01	0,25
F	Largura da abertura dos entalhes	0,08	2	-	-
G	Borda de mídia até sensor de abertura	0,20	5	2,25	70
H	Largura da marca reflexiva <sup>[2]</sup>	0,47	12	6,7	170
I	Distância entre as marcas reflexivas <sup>[3]</sup>	0,25	6	-	-
J	Comprimento da marca reflexiva	0,08	2	-	-
K	Distância da repetição de etiquetas <sup>[3]</sup>	0,33	8	-	-

<sup>[1]</sup>As unidades de medida são referenciadas pela direção de alimentação das etiquetas.

<sup>[2]</sup>A marca reflexiva (preta) deve ser à base de carbono, colocada no parte de trás da mídia, e a reflectância deve ser inferior a 10% em comprimentos de onda de 950 e 640 nm.

<sup>[3]</sup>O comprimento máximo permitido da etiqueta combinada à lacuna (ou marca) não pode exceder 99,99 polegadas (2.515 mm).

### Modelo H-8308X

#### Características mecânicas

Altura: 16,4 polegadas (415,3 mm)

Largura: 17 polegadas (432,8 mm)

Profundidade: 19,3 polegadas (489 mm)

Peso: 59 libras (26,8 kg)

#### Características elétricas

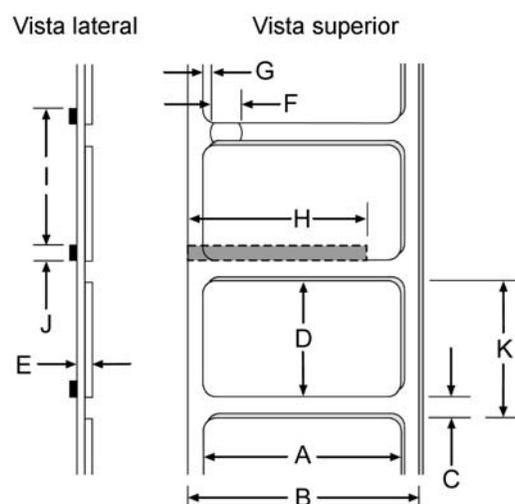
Visor: Gráfico (240 X 320 pixels) com luz de fundo.

## Impressão

Método:	Térmica direta ou (opcional) de transferência térmica
Velocidade:	2 - 8 IPS (51 - 203 MMPS)
Resolução:	300 dpi (12 pontos/mm)
Tamanho de pontos (nominal):	0,0027" X 0,0039 "(0,07 mm x 0,10 mm)
Barra de corte:	Corte para baixo

## Mídia

Tipos:	Pré-cortada, entalhada, contínua e reflexiva (Rolo ou formulário contínuo)
Capacidade Interna:	Rolo com diâmetro externo de 8 polegadas (203 mm) (em um núcleo padrão de 3 polegadas ou em um núcleo de 40 mm com o hub de alimentação opcional)
Faixa de larguras da fita:	3 polegadas - 9 polegadas (76 mm - 228 milímetros)
Comprimento da fita:	1968 pés (600 m)
Dimensões:	Consulte o desenho e a tabela a seguir:



Requisitos dimensionais de mídia para H-8308X <sup>[1]</sup>					
Designador	Descrição	Mínimo		Máximo	
		polegadas	mm	polegadas	mm
A	Largura da etiqueta	3,00	76	9	228
B	Largura do material de revestimento	3,00	76	9	228
C	Lacuna (ou entalhe) entre as etiquetas <sup>[3]</sup>	0,08	2	-	-
D	Comprimento da etiqueta <sup>[3]</sup>	0,25	6	-	-
E	Espessura da mídia	0,0025	0,06	0,01	0,25
F	Largura da abertura dos entalhes	0,08	2	-	-
G	Borda de mídia até sensor de abertura	0,20	5	2,25	70
H	Largura da marca reflexiva <sup>[2]</sup>	0,47	12	9	228
I	Distância entre as marcas reflexivas <sup>[3]</sup>	0,25	6	-	-
J	Comprimento da marca reflexiva	0,08	2	-	-
K	Distância da repetição de etiquetas <sup>[3]</sup>	0,33	8	-	-

<sup>[1]</sup> As unidades de medida são referenciadas pela direção de alimentação das etiquetas.

<sup>[2]</sup> A marca reflexiva (preta) deve ser à base de carbono, colocada na parte de trás da mídia, e a refletância deve ser inferior a 10% em comprimentos de onda de 950 e 640 nm.

<sup>[3]</sup> O comprimento máximo permitido da etiqueta combinada à lacuna (ou marca) não pode exceder 99,99 polegadas (2.515 mm).

### 7.3 Mídia e fita aprovadas

A mídia e fita para transferência térmica são um determinante importante para a produtividade, a qualidade e o desempenho do produto impresso. A visão geral a seguir é uma introdução aos diferentes tipos de materiais que podem ser usados na impressora. Para obter informações completas e orientações sobre um aplicativo específico, consulte um especialista qualificado em mídia ou um representante da Datamax-O'Neil. Também está disponível um white paper informativo, *A Brief Introduction to Media* (Uma breve introdução à mídia), que pode ser encontrado em [www.datamax-oneil.com](http://www.datamax-oneil.com)

#### Térmica direta

Considere três importantes fatores para a seleção de mídia térmica direta:

- As qualidades abrasivas do material que reveste a camada reativa térmica do papel;
- A quantidade de calor necessária para iniciar a reação química; e
- A capacidade da mídia de controlar essa reação química.

## Transferência térmica

Considere três importantes fatores para a seleção de combinações de mídia de transferência térmica e fita:

- As combinações de revestimento superior de etiqueta e fita podem afetar a qualidade da imagem;
- O revestimento de fita pode fornecer proteção à cabeça de impressão e, dependendo da fórmula, ajudar a reduzir o acúmulo de estática; e
- A largura da fita, quando ligeiramente maior do que a mídia, também pode proteger a cabeça de impressão contra abrasão de mídia.

## Seleção de mídia e fita

Para obter a melhor qualidade de impressão e a vida útil máxima da cabeça de impressão, especificamos o uso de mídia da marca DATAMAX-O'NEIL . Esses suprimentos são especialmente formulados para uso em nossas impressoras; o uso de suprimentos que não são da Datamax-O'Neil pode afetar a qualidade de impressão, o desempenho e a vida útil da impressora ou de seus componentes. Para obter uma lista atualizada de mídia aprovada, contate um representante de mídia em (407) 523-5650.

Sugestões de aplicações térmicas diretas e de transferência térmica são relacionadas a seguir:

Visão geral da mídia e da fita				
Mídia térmica direta	Velocidade de impressão*	Energia de impressão	Durabilidade de imagem	
Datamax-O'Neil DTL-HSM	10 – 12**	Média	Baixa	
Datamax-O'Neil DTL-HSH	10 – 12**	Média	Baixa	
Mídia de transferência térmica	Tipo de fita	Velocidade de impressão*	Energia de impressão	Durabilidade da imagem
Great Label TTL	GPR Plus	10 – 12**	Média	Média
Papel revestido e não revestido, mídia de etiquetas, alguns filmes e opções sintéticas	Cera GPRPlus	2 – 10	Baixa	Baixa
Papel revestido e brilhante, mídia de etiquetas, alguns filmes e opções sintéticas	Cera/resina PGR+	2 – 8	Média	Alta
Opções sintéticas e filmes	Resina SDR	4 – 6	Alta	Alta

\* Fornecido em polegadas por segundo

\*\* Altamente recomendado para a melhor qualidade a velocidades superiores a 10 IPS.



# Apêndice A

## Designações de módulos, definições e mensagens sobre manuseio de arquivos

### Designações de módulos

Módulo de memória	
Designador	Definição/local
D	DRAM (placa lógica principal)
F	Cartão de memória SD (opcional, apenas para modelos equipados com a porta necessária)
G	FLASH (placa lógica principal)
H	Unidade Flash USB (opcional, apenas para modelos equipados com a porta necessária)
I	Unidade Flash USB (opcional, apenas para modelos equipados com a porta necessária)
X	FLASH (placa lógica principal)
Y	FLASH (placa lógica principal)

### Definições sobre manuseio de arquivos

Os seguintes tipos de arquivo são compatíveis e, conforme observado, convertidos pela impressora.

Manuseio de arquivos do processo (consulte a Seção 4.2.3)	
Tipo de arquivo	Definição/requisitos
BMP, PCX e IMG	Formatos gráficos padrão em preto e branco.
BS	Arquivo de atualização do Carregador de inicialização
F7B	Arquivo de carregamento de imagem de 7 bits.
LS	Arquivo de mensagens de idioma em formato de um ou dois bytes, gerado a partir das macros de uma planilha do Excel.
PLG	Grupo de arquivos que contém arquivos ocultos, criptografados ou normais.
SFL e SFP	Formatos padrão de fontes mapeadas em bits para a orientação retrato ou paisagem, onde o nome de identificação deve conter o ID da fonte nos três últimos dígitos anteriores à extensão do arquivo para permitir a conversão automática (veja o tipo DBM, abaixo).
TTF	Formatos padrão de fontes True Type/escaláveis, onde o nome de identificação deve conter o ID da fonte nos dois últimos dígitos anteriores à extensão do arquivo para permitir a conversão automática (veja o tipo DTT, acima).
ZS e ZG	Arquivo compactado de atualização do firmware.

Tipos de arquivos de impressão (consulte a Seção 4.2.3)	
Tipo de arquivo	Definição/requisitos
DBM	Arquivo de fonte mapeado em bits, criado após download por meio de "Comandos de carregamento de fonte" [consulte o <i>Class Series 2 Programmer's Manual</i> (Manual do programador da Class Series 2)] ou da opção PROCESS FILE (acima) para ser usado como tipo de letra de etiquetas.
DCM	Arquivo de configuração para configuração personalizada da impressora, que pode ser salvo e restaurado por meio do menu ou de comandos DPL [consulte o <i>Class Series 2 Programmer's Manual</i> (Manual do programador da Class Series 2) para obter informações detalhadas]. Este arquivo não pode ser copiado do Módulo Y.
DIM	Arquivo BMP, PCX, IMG ou F7B para uso em formatos de etiqueta.
DLB	Arquivo de formato de etiqueta, que pode ser recuperado e impresso [consulte o comando <STX>L no <i>Class Series 2 Programmer's Manual</i> (Manual do programador da Class Series 2) para obter informações detalhadas].
DLN	Arquivo de mensagens de idioma que contém traduções de idiomas da impressora.
DMS	Arquivo de banco de dados ou dados variados para configuração de opções ou recursos personalizados, criado automaticamente pela impressora (não pode ser copiado do Módulo Y).
DPL	Arquivo que contém dados de controle e/ou de etiqueta normalmente gerados pelo driver da impressora.
DTT	Arquivo de fonte True Type ou escalável, criado após download por meio do comando <STX>i [consulte o <i>Class Series 2 Programmer's Manual</i> (Manual do programador da Class Series 2)] ou da opção Process File (consulte PRINTER OPTIONS / MODULES, na Seção 4.2.3). Este arquivo pode ser usado para fontes de etiquetas ou de exibição no visor.
PLU	Arquivo PLG convertido (arquivos criptografados não podem ser copiados).

### **Mensagens sobre manuseio de arquivos**

Dependendo do módulo e da operação selecionados, várias mensagens podem ser exibidas durante o uso do sistema de manuseio de arquivos:

Mensagens sobre manuseio de arquivos		
Mensagem exibida	Descrição	Soluções possíveis
FAILED	Ocorreu uma falha na solicitação de cópia ou formatação.	Não há espaço suficiente no módulo para armazenar o arquivo ou o módulo pode estar protegido - tente armazenar os dados em outro local. Se o problema persistir, a mensagem pode indicar um problema de hardware.
FILE EXISTS, OVERWRITE?	Um arquivo existente com o mesmo nome e tipo foi encontrado.	Selecione YES para substituir o arquivo existente ou NO para sair da mensagem.

Mensagens sobre manuseio de arquivos ( <i>continuação</i> )		
Mensagem exibida	Descrição	Soluções possíveis
MODULE PROTECTED	A solicitação foi recusada porque o módulo está protegido.	Desative a proteção do módulo.
NO FILES AVAILABLE	Não foi possível encontrar nenhum arquivo associado para realizar a ação solicitada.	<p>Confirme se o arquivo existe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Após uma solicitação de impressão do arquivo, é normal esta mensagem ser exibida quando não existem arquivos para impressão (também pode acontecer de apenas o nome de alguns arquivos ser impresso);</li> <li>• Após uma solicitação de processamento do arquivo, é normal esta mensagem ser exibida quando não existem arquivos disponíveis para processamento (também pode acontecer de alguns arquivos não serem exibidos); ou</li> <li>• Após uma solicitação de cópia do arquivo, é normal esta mensagem ser exibida quando não existem arquivos disponíveis para cópia (além disso, arquivos internos de banco de dados não podem ser copiados).</li> </ul>
NOT SUPPORTED	O tipo do arquivo solicitado não é compatível.	Verifique o tipo de arquivo solicitado e confirme se ele está disponível para esta função; consulte Definições sobre manuseio de arquivos, no Apêndice A.
PROTECTED, PROTECTED COPY FILE?	O arquivo solicitado será copiado em um módulo PROTEGIDO.	Selecione YES para ignorar a proteção e copiar o arquivo ou NO para sair da mensagem.
UNFORMATTED	O módulo não está formatado.	<p>Formate o módulo.</p> <hr/>  Se você usar a opção FORMAT MODULE, todos os dados do módulo serão apagados.



## Apêndice B

### Resoluções, larguras, velocidades, emulações e ajustes personalizados

#### Resoluções de impressão e larguras

Resoluções e larguras				
Modelo	Resolução da cabeça de impressão	Largura máxima de impressão		Configuração padrão
		Polegadas	Milímetros	
H-4212 e H-4212X	203 pontos/pol. (8 pontos/mm)	4,10	104,1	4,10
H-4310 e H-4310X	300 pontos/pol. (12 pontos/mm)	4,16	105,7	4,16
H-4408	406 pontos/pol. (16 pontos/mm)	4,10	104,1	4,10
H-4606 e H-4606X	600 pontos/pol. (23,6 pontos/mm)	4,16	105,7	4,16
H-6210 e H-6212X	203 pontos/pol. (8 pontos/mm)	6,61	167,90	6,62
H-6308 e H-6310X	300 pontos/pol. (12 pontos/mm)	6,40	162,60	6,64
H-8308X	300 pontos/pol. (12 pontos/mm)	8,52	216,40	8,52

## Intervalos de velocidade

Intervalos de velocidade e configurações padrão					
Modelo	Função	Intervalo de velocidade		Configuração padrão	
		ips	mm/s	ips	mm/s
H-4212 e H-4212X	Imprimir	2 – 12	51 – 305	8	203
	Alimentar	2 – 12	51 – 305	8	203
	Recolher	2 – 4	51 – 102	4	102
	Avançar	2 – 16	51 – 406	8	203
H-4310 e H-4310X	Imprimir	2 – 10	51 – 254	8	203
	Alimentar	2 – 12	51 – 305	8	203
	Recolher	2 – 4	51 – 102	4	102
	Avançar	2 – 16	51 – 406	8	203
H-4408	Imprimir	2 – 8	51 – 203	6	152
	Alimentar	2 – 10	51 – 254	6	152
	Recolher	2 – 4	51 – 102	4	102
	Avançar	2 – 16	51 – 406	6	152
H-4606 e H-4606X	Imprimir	2 – 6	51 – 152	4	102
	Alimentar	2 – 8	51 – 203	4	102
	Recolher	2 – 4	51 – 102	4	102
	Avançar	2 – 16	51 – 406	4	102
H-6210	Imprimir	2 – 10	51 – 254	6	152
	Alimentar	2 – 12	51 – 305	6	152
	Recolher	2 – 4	51 – 102	4	102
	Avançar	2 – 12	51 – 305	6	152
H-6212X	Imprimir	2 – 12	51 – 305	8	203
	Alimentar	2 – 12	51 – 305	8	203
	Recolher	2 – 4	51 – 102	4	102
	Avançar	2 – 14	51 – 356	8	203
H-6308	Imprimir	2 – 8	51 – 203	6	152
	Alimentar	2 – 10	51 – 254	6	152
	Recolher	2 – 4	51 – 102	4	102
	Avançar	2 – 10	51 – 254	6	152
H-6310X	Imprimir	2 – 10	51 – 254	8	203
	Alimentar	2 – 12	51 – 305	8	203
	Recolher	2 – 4	51 – 102	4	102
	Avançar	2 – 14	51 – 356	8	203
H-8308X	Imprimir	2 – 8	51 – 203	6	152
	Alimentar	2 – 10	51 – 254	6	152
	Recolher	2 – 4	51 – 102	4	102
	Avançar	2 – 12	51 – 305	6	152

### *Intervalos de ajuste personalizado*

Intervalos de ajuste de linha, coluna e presença (em pontos)			
Modelo	Ajuste de linha e presença	Ajuste de coluna	Configuração padrão
H-4212, H-4212X e H-6212X	-100 – 2.030	-100 – 100	000
H-4310, H-4310X, H-6308, H-6310X e H-8308X	-150 – 3.000	-150 – 150	
H-4408	-200 – 4.060	-200 – 200	
H-4606 e H-4606X	-300 – 6.000	-300 – 300	

### *Intervalos de emulação de coluna e linha*

Intervalos de emulação (em pontos)			
Modelo	Coluna	Linha	Configuração padrão
H-4212, H-4212X e H-6212X	153 – 203	103 – 303	203
H-4310, H-4310X, H-6308, H-6310X e H-8308X	250 – 300	200 – 400	300
H-4408	356 – 406	306 – 506	406
H-4606 e H-4606X	550 – 600	500 – 700	600



# Apêndice C

## Configuração da porta para RS-422/485

A porta serial pode ser configurada para comunicações RS-422/485 e/ou uma fonte de alimentação de +5 VCC (a no máximo 0,5 A) para dispositivos externos.

---

✔ A configuração padrão da Porta serial é "RS-232" e Pino 1 "Not Connected".

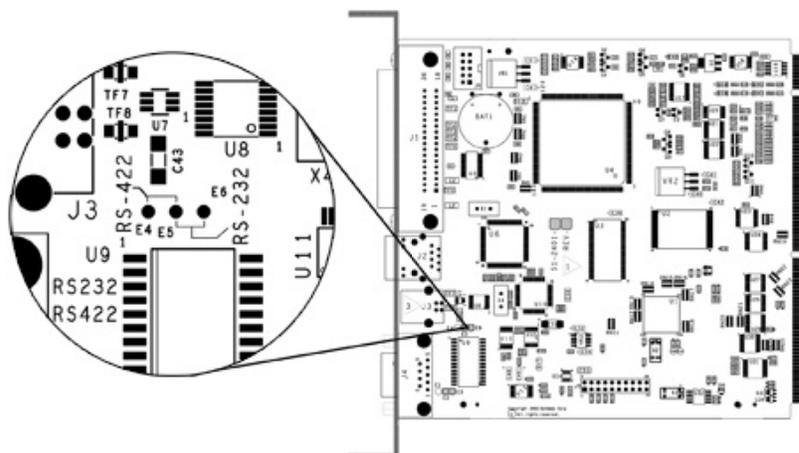
---

1. Desligue a impressora e desconecte-a da tomada.
2. Remova os cabos de comunicação da Placa principal.
3. Solte e remova os dois parafusos que fixam a Placa principal à impressora.

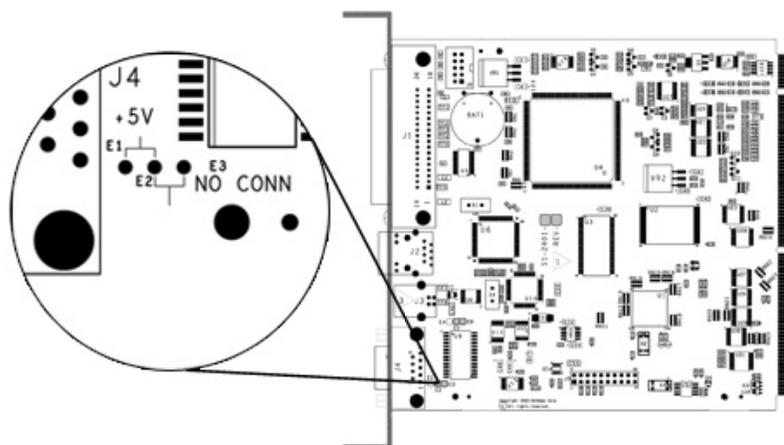


4. Deslize a Placa principal para fora da impressora e altere as ligações de acordo com as necessidades do aplicativo:
  - Para operação RS-422/485, faça a ligação entre os pinos E4 e E5;
  - Para +5 VCC no Pino 1, faça a ligação entre os pinos E1 e E2; ou
  - Para operação RS-232 (padrão), faça a ligação entre os pinos E5 e E6;
  - Para tensão zero no Pino 1 (padrão), faça a ligação entre os pinos E2 e E3.

## Locais das ligações de comunicação



## Local da ligação de +5 V



5. Deslize a Placa principal para dentro da impressora e fixe-a com os parafusos removidos anteriormente.
6. Conecte os cabos de comunicação à Placa principal e conecte a impressora na tomada.



*Para comunicações RS-422/485, verifique se o cabo atende aos requisitos (veja a tabela à direita) para que a transferência de dados seja realizada corretamente.*

Nº do pino da porta serial	Função RS-422 e RS-485
1	---
2	RX-
3	TX+
4	---
5	GND
6	---
7	TX-
8	RX+
9	---

# Apêndice D

## Alteração do idioma de menu

Outros idiomas e/ou traduções fornecidas pela Datamax-O'Neil podem ser baixados por download para substituir o idioma padrão (Inglês) dos menus da impressora. Para isso, basta alterar a planilha que define o dicionário do sistema. Para alterar o idioma, adicione uma nova coluna de idioma (ou altere uma coluna existente) na planilha, clique no botão de opção "Generate DPL file(s)" e envie esses arquivos para a impressora.

Os requisitos de software para alteração do idioma dos menus são:

- o Microsoft® Excel deve ser adquirido pelo usuário;
- o arquivo Img2dl.exe (disponível em <ftp://ftp.datamax-oneil.com/Anonymous/Firmware/EFIGS/>) é um programa usado durante o processo de criação do arquivo DPL; e
- o arquivo Common.xls (também disponível no site descrito acima) é o Dicionário dos menus.

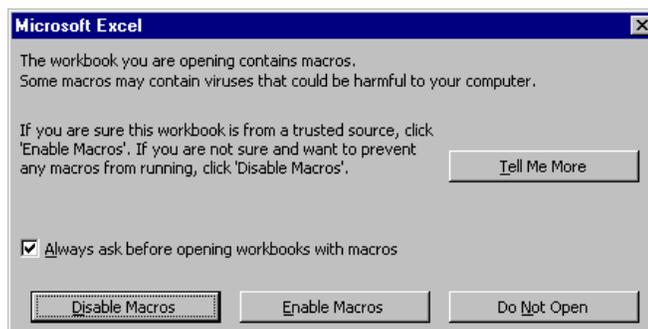
---

Armazene os arquivos *Img2dl.exe* e *Common.xls* no mesmo diretório.

---

Para criar um idioma de menu, siga as etapas descritas a seguir:

- A. Acesse o Excel e abra o arquivo Common.xls. *Depois que o arquivo é aberto, a seguinte tela é exibida:*



B. Clique na caixa "Habilitar Macros". A tela a seguir é exibida:

	A	B	C	D	E	F	G
1				Generate Source Files	Generate DPL File(s)		
2	<b>NID</b>	<b>COMMENTS</b>	<b>MAX</b>	<b>MESSAGE ID</b>	<b>ENGLISH</b>	<b>FRANCAIS</b>	<b>ITALIANO</b>
3	0000	System Messages	20	MID_READY	READY	PRET	PRONTO
4	0001		20	MID_PRINTING	PRINTING		
5	0002		20	MID_PAUSED	PAUSED	FAUSE	IN PAUSA
6	0003	1Aa	20	MID_CANCEL_PRINT_JOB	CANCEL PRINT JOB?		
7	0004		20	MID_CLEARING_FAULTS	CLEARING FAULTS		CANCELLA ERRORI
8	0005		10	MID_OF	OF	DE	DI
9	0006		20	MID_DOTCHECK_IN_PROGRESS	DOTCHECK IN PROGRESS		
10	0007	Faults	20	MID_SYSTEM_FAULT	SYSTEM FAULT	DEFAILLANCE SYSTEME	ANOMALIA SISTEMA
11	0008		20	MID_ADC_FAULT	ADC FAULT	DEFAILLANCE ADC	ANOMALIA ADC
12	0009		20	MID_HEAD_UP_FAULT	HEAD UP FAULT	TETE NON VEROUILLÉE	ANOM TESTINA ALTA
13	0010		20	MID_RIBBON_FAULT	RIBBON FAULT	DEFAILLANCE RUBAN	ANOMALIA NASTRO
14	0011		20	MID_TOF_OF_FORM_FAULT	TOP OF FORM FAULT	DEFAIL. DEBUT D'IMP.	ANOMALIA BORDO SUP
15	0012		20	MID_OUT_OF_STOCK	OUT OF STOCK	RUPTURE PAPIER	ESAUIRITO
16	0013		20	MID_CUTTER_FAULT	CUTTER FAULT	DEFAILLANCE COUPEAU	ANOMALIA TAGLIERIN
17	0014		20	MID_VERIFIER_FAULT	VERIFIER FAULT	DEFAILLANCE VERIFIC.	ANOMALIA VERIFICAT
18	0015		20	MID_RIBBONSAVER_FAULT	RIBBONSAVER FAULT	DEFAIL. ECONOM. RUBANOM.	SALVA-NASTRO
19	0016		20	MID_POSITION_FAULT	POSITION FAULT	DEFAILLANCE POSITION	ANOM. POSIZIONAMEN
20	0017		20	MID_TEMPERATURE_FAULT	TEMPERATURE FAULT		
21	0018		20	MID_DMA_FAULT	DMA FAULT	DEFAILLANCE DMA	ANOMALIA DMS
22	0019		20	MID_PRINT_ENGINE_FAULT	PRINT ENGINE FAULT	DEFAILLANCE MOTEUR	
23	0020		20	MID_24V_OUT_OF_TOLERANCE	24V OUT OF TOLERANCE	DEPASS. TOLERANCE 24V	24V FUORI TOLLERAN
24	0021		20	MID_STROBE_TIMING_FAULT	STROBE TIMING FAULT	DEFAIL. DUREE D'IMPULS	ANOM. FASAT. STROB
25	0022	Warnings	20	MID_WARNING_RESOLVED	WARNING RESOLVED	AVERTISSEMENT RESOLU	AVVERTENZA RISOLTA
26	0023		20	MID_RIBBON_LOW	RIBBON LOW	RUBAN FAIBLE	NASTRO BASSO
27	0024		20	MID_GAP_MISSED	GAP MISSED	INTERVALLE MANQUANT	INTERVALLO SALTATO
28	0025		20	MID_DOT_FAILURE	DOT FAILURE	DEFAUT IMPRESSION	ANOMALIA PUNTO
29	0026		20	MID_BAD_SENSOR_DELTA	BAD SENSOR DELTA		
30	0027		20	MID_HOST_CHANGES_PENDING	HOST CHANGES PENDING		MOD. HOST IN ATTES
31	0028		20	MID_LOW_VOLTAGE	LOW VOLTAGE		
32	0029		20	MID_GOODBYE	GOODBYE		
33	0030	Conditions	20	MID_REMOVE_LABEL	REMOVE LABEL	ENLEVER ETIQUETTE	RIMUOVI ETICHETTA
34	0031		20	MID_TEMPERATURE_RAISE	TEMPERATURE RAISE		

C. Clique na coluna J e insira o novo idioma ou modifique um idioma já existente. Algumas dicas sobre este processo:

- Tamanho da mensagem – ao inserir novas mensagens, observe a coluna "MAX": ela indica o número máximo de caracteres permitido para este campo. Avisos são exibidos quando o número máximo de caracteres é excedido ou quando tentam alterar o valor da coluna MAX. Porém, se você "recortar e colar" campos, o sistema de avisos poderá ser desativado.
- Mensagens de duas linhas – algumas mensagens são exibidas em duas linhas. Essas mensagens são indicadas nos campos de comentário.
- Campo Comments – este campo pode ser modificado sem afetar as outras informações.

D. Ao concluir a edição, selecione todas as colunas que você deseja criar (mais de uma coluna pode ser selecionada) pressionando a letra acima de cada coluna.

E. Pressione o botão de opção Generate DPL File(s). Um arquivo será gerado para cada uma das colunas selecionadas e o Excel exibirá uma janela de confirmação (como a mostrada no exemplo abaixo, small.is).



- F. Faça download dos arquivos gerados na impressora – um possível método de download é usar o comando "Copiar" do DOS:

```
copiar small.ls lpt1: /b
```

- G. Reinicialize a impressora. Para isso, mantenha a tecla CANCEL pressionada por cerca de quatro segundos.
- H. Após reinicializar a impressora, confirme a operação. Para isso, imprima uma Etiqueta de configuração (consulte a Seção 4.3.5). *Informações do novo idioma serão impressas por meio das opções SYSTEM INFORMATION / OPTIONAL LANGUAGES. O novo idioma também será exibido no visor como um item de menu em SYSTEM SETTINGS / MENU LANGUAGE. Estes são os únicos métodos para determinar se o download foi concluído corretamente.*

Ative o novo idioma. Acesse o sistema de menus, vá para SYSTEM SETTINGS / MENU LANGUAGE e selecione o novo idioma (*uma reinicialização será realizada quando a fonte for validada*).

Em seguida, acesse novamente o sistema de menus, vá para SYSTEM SETTINGS / MENU LANGUAGE e selecione a fonte desejada para o idioma. Quando solicitado, salve as alterações.

*Se a impressora exibir a nova opção de idioma, mas todas as mensagens permanecerem em Inglês, é porque um erro ocorreu. Nesse caso, realize o processo novamente ou entre em contato com o Suporte técnico da Datamax-O'Neil (você terá que fornecer o arquivo Common.xls e os arquivos DPL que foram criados). Veja a seguir outras possíveis mensagens de erro:*

Mensagem de erro de idioma de menu	Descrição
Please select the entire column(s) or the desired language(s), by clicking on the column letter(s)	Depois que você pressionou o botão de opção Generate DPL File(s), os idiomas para conversão não foram devidamente selecionados.
Message text may not exceed MAX = xx designated characters for this MID	A mensagem inserida excedeu o número de caracteres especificado na coluna C. Você não pode alterar este número.

- I. Repita as Etapas de A a H usando o nome de arquivo misc.xls para traduzir itens de opções da impressora. Esse processo resultará no arquivo small20.ls.



### **Informações avançadas sobre o manuseio de arquivos**

- Os idiomas EFIGS são fornecidos com a impressora e armazenados no Módulo Y. Neste estágio, o Módulo Y é BLOQUEADO e só aceita downloads adicionais de idiomas.

- Após receber o download de uma atualização de idioma, o Módulo Y permanece DESBLOQUEADO até a impressora ser reinicializada ou desligada e ligada novamente. Nesse estado, o Módulo Y aceita downloads de fontes, imagens e formatos de etiqueta. O módulo também obedece à solicitação Clear Module. Portanto, é recomendável que, após uma atualização, a impressora seja reinicializada para bloquear o módulo. Se isso não for feito; um pacote de software pode emitir o comando "Clear All Modules" e, conseqüentemente, destruir os novos idiomas de menu.
- Para DESBLOQUEAR o Módulo Y, envie esta string DPL: <STX>KpY0
- Para restaurar a imagem EFIGS gerada originalmente, faça download do arquivo \*832296.01A na impressora. Esse arquivo pode ser obtido no site FTP da Datamax-O'Neil. A letra no final do nome do arquivo (por exemplo, A) especifica a versão. A versão mais recente estará disponível no site FTP.
- Se o mesmo idioma for baixado duas vezes, a primeira ocorrência será automaticamente excluída, mas não liberará espaço na memória.
- Se o idioma selecionado for excluído, a impressora voltará a usar o idioma Inglês. A impressora atualmente é compatível com no máximo 10 idiomas, mas este número depende do tamanho de cada tradução de idioma. O tamanho da tradução varia de acordo com o número de mensagens traduzidas para o idioma em questão. Atualmente, cada arquivo completo de idioma possui cerca de 7.000 bytes, mas com a extensão do produto, espera-se que o número total de idiomas com suporte caia para cinco.
- A tela abaixo mostra um exemplo dos idiomas Chinês e Russo, definidos em Unicode. Observe que a única informação adicional necessária é "double" na linha 1.

	I	J	K	L	M
1				Double	Double
2	<b>ESPAÑOL</b>	<b>small</b>	<b>TREK</b>	<b>Chinese</b>	<b>RUSSIAN</b>
3	LISTO	ready	AWAITING ORDERS	准备	ГОТОВ
4	IMPRIMIENDO	printing	WARP DRIVE ENGAGED	打印中	ПЕЧАТЬ
5	EN PAUSA	paused	ALL STOP	暂停	ПАУЗА
6	CANCELAR IMPRESIÓN	cancel batch?	ABORT MISSION?	取消	ОТМЕНИТЬ ЗАДАНИЕ?
7	BORRAR ERRORES	clearing faults	RE-INITIALIZING	清除错误	СБРОС ОШИБОК
8	DE	of	FACTOR	OF	ОФ
9		advanced menu	KNOWLEDGE BASE	高级菜单	МЕНЮ
10	ERROR DE SISTEMA	system fault	DIRECT HIT SUSTAINED	系统错误	СИСТЕМНАЯ ОШИБКА
11	ERROR DE ADC	adc fault	HULL BREACH DECK TEN	ADC错误	ОШИБКА ADC
12	CABEZAL LEVANTADO	head up fault	ENGINES OFFLINE	打印头抬起错误	ТЕРМОГОЛОВКА ПОДНЯ
13	ERROR DE CINTA	ribbon fault	PHASORS OFFLINE	磁带错误	ОШИБКА РИБОНА
14	ERROR INICIO ETIQ.	top of form fault	UNABLE TO GO TO WARP	TOF错误	ОШИБКА ГРАНИЦ ЭТИК
15	SIN PAPEL	out of stock	TORPEDO TUBES EMPTY	标签用完	ОТСУТСТВУЕТ ЭТИКЕТ
16	ERROR DE CORTADOR	cutter fault	CASCADE FAILURE	切刀错误	ОШИБКА РЕЗАКА
17	ERROR DE VERIFICADOR	verifier fault	TRACTOR BEAM FAILURE	检测器出错	ОШИБКА ВЕРИФАЕРА
18	ERROR ECONOM. CINTA	ribbonsaver fault	METAPHASIC FAILURE	磁带节约装置错误	ОШИБКА РИБОНСАЙВЕР
19	ERROR DE POSICION	position fault	UNKNOWN COORDINATES	位置错误	ОШИБКА ПОЛОЖЕНИЯ
20	FALLO DE TEMPERATURA	temperature fault	CORE TEMP. CRITICAL	温度错误	ОШИБКА ТЕМПЕРАТУРЫ
21	ERROR DMA	dma fault	COMPUTER MALFUNCTION	DMA错误	ОШИБКА DMA
22	ERROR MOTOR IMPRES.	print engine fault	PORT NACELL OFFLINE	打印引擎错误	ОШИБКА ДВИГАТЕЛЯ
23	24V FUERA TOLERANCIA	24v out of tolerance	SAFETY LIMT EXCEEDED	电压越界	ОШИБКА ВОЛЬТАЖА, 2
24		present sensor fault	INERT. DAMP. OFFLINE	出纸检测器错误	ОШИБКА ДАТЧИКА НАП
25	ADVERTEN. CORREGIDA	warning resolved	ALL CLEAR	警告	ПРОБЛЕМА УСТРАНЕНА
26	CINTA BAJA	ribbon low	TORPEDO TUBES LOW	磁带不多	КОНЧАЕТСЯ РИБОН
27		head/cover up fault	LANDING FAULT	打印头抬起错误	ПОДНЯТА КРЫШКА
28	FALLO PUNTO CABEZAL	dot failure	SHIELDS COMPROMISED	标签旋转	ОШИБКА ТЕРМОГОЛОВК
29		label rotation	SYMMETRY INVERSION	标签旋转	ЭТИКЕТКА ПОВЕРНУТ
30	CAMBIOS PENDIENTES	host changes pending	HOSTILE APPROACHING	主机更改评估中	ОБНОВЛЕНИЕ ХОСТА

# Apêndice E

## Como salvar um arquivo de configuração

Os arquivos de configuração salvam e restauram configurações da impressora, eliminando a necessidade de realizar configurações especiais da impressora várias vezes. Nomes de arquivo exclusivos podem ser definidos e configurações podem ser restauradas por meio do computador host ou dos menus da impressora. O exemplo a seguir salva uma calibração de mídia como um arquivo de configuração:

---

 Para compartilhar dados entre várias impressoras, NÃO inclua parâmetros exclusivos (como parâmetros de calibração ou ajuste).

---

Etapa	Ação	Mensagem exibida
A	Com a impressora definida para que a configuração seja salva, pressione qualquer botão de navegação.	SELECT FUNCTION
B	Acesse ADVANCED MENU e pressione o botão DIREITO. Ou pressione a tecla EXIT para cancelar este procedimento.	ADVANCED MENU
C	Acesse SYSTEM SETTINGS e pressione o botão DIREITO.	SYSTEM SETTINGS
D	Pressione o botão DIREITO.	CONFIGURATION FILE
E	Acesse SAVE SETTING AS e pressione o botão DIREITO.	SAVE SETTING AS
F	Use os botões para definir um nome para o Arquivo de configuração; use no máximo oito caracteres.	SAVE SETTING AS
G	Pressione a tecla ENTER para salvar a configuração.	SUCCESSFUL

---

 Para restaurar um arquivo de configuração por meio do menu, consulte a Seção 4.2.4.

---



# Apêndice F

## Configuração de Ethernet

Como o Servidor de impressão faz solicitações de IP durante a inicialização da impressora, verifique como o seu Endereço IP deve ser definido antes de estabelecer uma conexão de rede com a impressora.

O Endereço IP do Servidor interno de impressão Ethernet pode ser configurado de duas maneiras:

- com um endereço IP estático; ou
- com um serviço de Detecção de IP (DHCP, BootP ou RARP).

Siga o procedimento descrito para o método desejado:



*Por padrão, a configuração IP DISCOVERY é definida como DISABLED.*

---

## Configuração com um endereço IP estático

Defina um Endereço IP estático seguindo as etapas abaixo:

- A. Sem conectar o cabo de Ethernet, ligue a impressora.
- B. Pressione o botão MENU e acesse as opções COMMUNICATIONS / NIC ADAPTER / IP ADDRESS.
- C. Use os botões PARA CIMA e PARA BAIXO para aumentar ou diminuir cada valor numérico e use o botão DIREITO para mover o cursor para o próximo dígito. Após inserir todos os campos, pressione ENTER.
- D. Acesse a opção SUBNET MASK e defina esse endereço (veja a Etapa C, acima).
- E. Acesse a opção GATEWAY e defina esse endereço (veja a Etapa C, acima).
- F. Se necessário, defina seu endereço SNMPTRAP DESTINATION (veja a Etapa C, acima, ou use as páginas HTML, consulte o Apêndice G).
- G. Após inserir os endereços, pressione EXIT e salve as alterações quando solicitado.
- H. Desligue a impressora e conecte o cabo de Ethernet. Ligue a impressora e instale o software de porta e o driver da impressora usando o "Assistente para adicionar impressora" do Windows e as informações da Seção Driver da impressora e configuração da porta (consulte o Apêndice H).

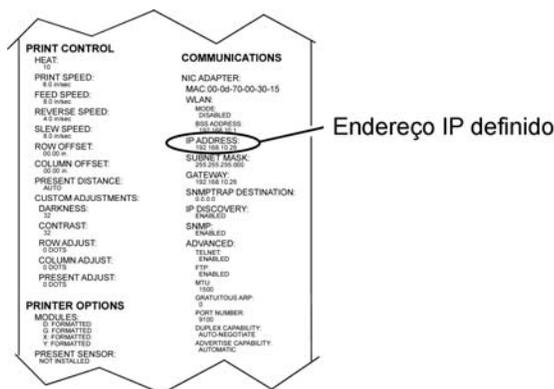
## Configuração usando um serviço de Detecção de IP

DHCP, BootP e RARP são serviços que fornecem um método de definição e manutenção de Endereços IP. Com o serviço de Detecção de IP ativado, o Servidor de impressão obtém o endereço IP a partir desse serviço. Primeiramente, o serviço de Detecção de IP deve ser ativado para uso. Defina um Endereço IP detectado seguindo as etapas abaixo:



Quando o serviço IP DISCOVERY estiver definido como ENABLED, você não poderá alterar as opções IP ADDRESS, SUBNET MASK ou GATEWAY.

- Sem conectar o cabo de Ethernet, ligue a impressora. Pressione o botão MENU.
- Acesse COMMUNICATIONS > NIC ADAPTER > IP DISCOVERY. Selecione a opção ENABLED e pressione ENTER.
- Pressione EXIT e salve as alterações quando solicitado.
- Desligue a impressora. Conecte o cabo de Ethernet e ligue a impressora.
- Depois que a conexão for estabelecida, obtenha o Endereço IP definido (veja instruções abaixo) imprimindo uma Etiqueta de configuração; consulte a Seção 4.3.5.



Dependendo do seu servidor, pode demorar alguns minutos para o Endereço IP definido aparecer na etiqueta.

- Após obter o Endereço IP definido, instale o software de porta e o driver da impressora usando o "Assistente para adicionar impressora" do Windows e as informações da Seção Driver da impressora e configuração da porta (consulte o Apêndice H).

## *Uso de páginas HTML*

As páginas HTML (Web) fornecidas com a impressora permitem a configuração de opções de rede e da impressora, solicitações de status e testes de diagnóstico. Para configurar o Servidor de impressão e outras opções internas da impressora, você pode acessar a impressora por meio de páginas HTML usando qualquer navegador da Web. Veja exemplos e comentários fornecidos nas telas a seguir.

Para acessar as páginas HTML:

- A. No seu navegador da Web, escolha Arquivo > Abrir.
- B. Insira o endereço IP do Servidor de impressão e pressione Enter. O Endereço IP padrão é 192.168.10.2.



*Entre em contato com o administrador do sistema para obter informações sobre endereços, opções da impressora e protocolos. A senha de autenticação para alterações de configuração é sysadm*

---

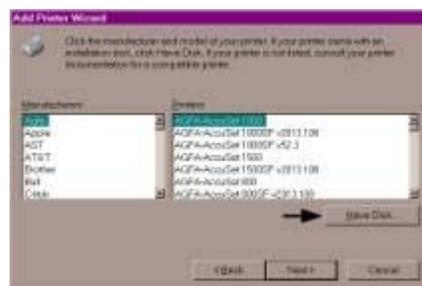
# Apêndice G

## Driver da impressora e configuração da porta

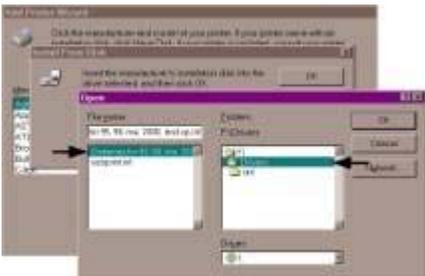
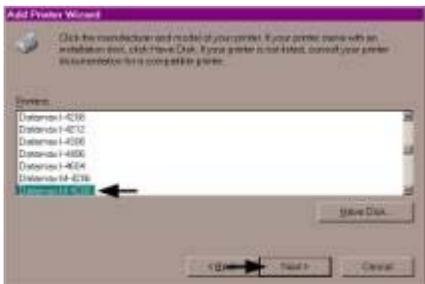
Instale o Driver da impressora e o Software de porta de acordo com o sistema operacional do computador host.

### Instalação do driver e da porta no Windows 95/98

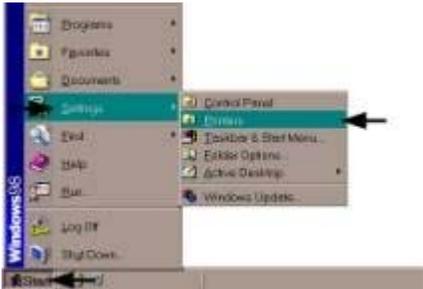
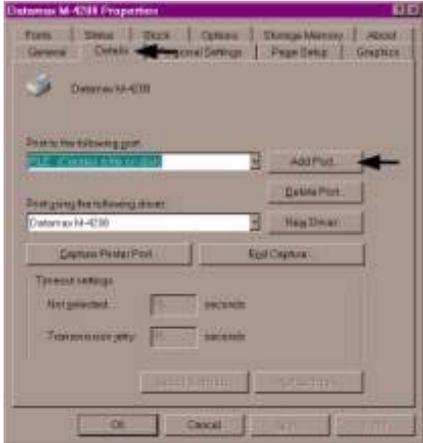
<p><b>1</b> Inicie o "Assistente para adicionar impressora" do Windows. Esta tela será exibida. Clique em Avançar&gt;.</p>	<p><b>2</b> Confirme se a opção Impressora local está selecionada e clique em Avançar.</p>
<p><b>3</b> Clique em Com disco.</p>	<p><b>4</b> Insira o CD-ROM de acessórios e clique em Procurar.</p>



Instalação do driver e da porta no Windows 95/98 (continuação)

<p><b>5</b> Acesse a pasta "\DRIVERS\Seagull" no CD-ROM, confirme se o arquivo "xp.inf" está selecionado e clique em OK.</p>	
<p><b>6</b> Clique em OK.</p>	
<p><b>7</b> Selecione a sua impressora na lista e clique em Avançar.</p>	
<p><b>8</b> Seu computador copiará os arquivos necessários do CD-ROM.</p>	
<p><b>9</b> Ao receber a solicitação para escolher uma porta, selecione ARQUIVO e clique em Avançar. Depois, você irá configurar a porta de rede a partir das propriedades da impressora.</p>	
<p><b>10</b> Forneça um nome para a sua impressora no campo Nome da impressora:. Em seguida, selecione se você deseja ou não configurar esta impressora como sua impressora padrão. Depois clique em Concluir.</p>	

Instalação do driver e da porta no Windows 95/98 (continuação)

<p><b>11</b> Na área de trabalho do Windows, clique em Iniciar / Configurações / Impressoras.</p>	 <p><b>12</b> Quando a janela Impressoras for aberta, clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora e selecione a opção Propriedades no menu suspenso.</p>
<p><b>13</b> Clique na guia Detalhes e em Adicionar porta.</p>	 <p><b>14</b> Na janela Adicionar porta, selecione as opções Outra e "Seagull Scientific Port", em seguida, clique em OK.</p>

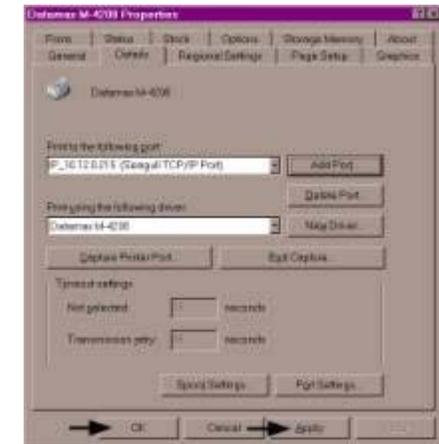
## Instalação do driver e da porta no Windows 95/98 (continuação)

- 15** No campo Nome ou Endereço IP:, insira o endereço IP da sua impressora. Os campos Número da porta e Nome da Porta não precisam ser alterados. Quando terminar, clique em OK.



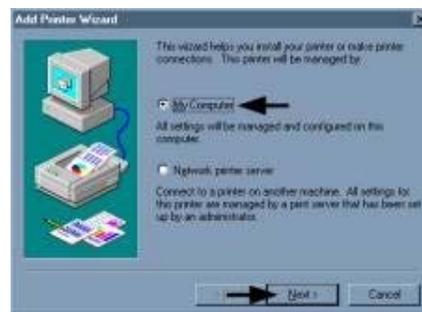
- 16** Clique em Aplicar e em OK.

A instalação do driver e da porta está concluída. A impressora pode ser selecionada a partir de qualquer aplicativo do Windows.



## Instalação do driver e da porta no Windows NT 4.0

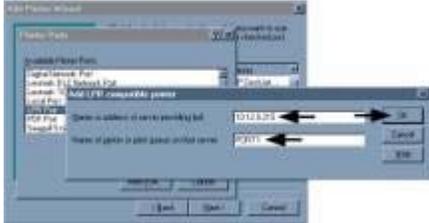
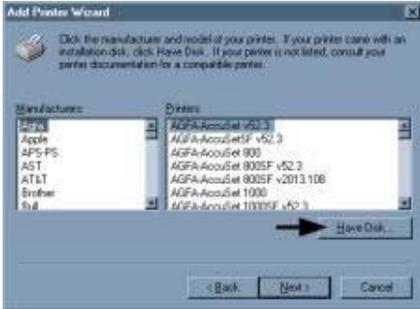
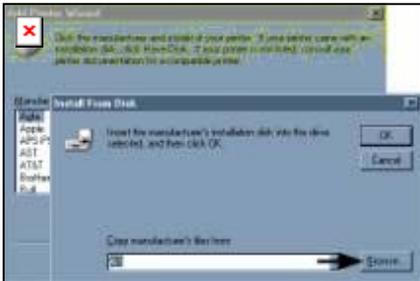
- 1** Inicie o “Assistente para adicionar impressora” do Windows. Confirme se a opção Meu computador está selecionada e clique em Avançar.



- 2** Clique em Adicionar porta.

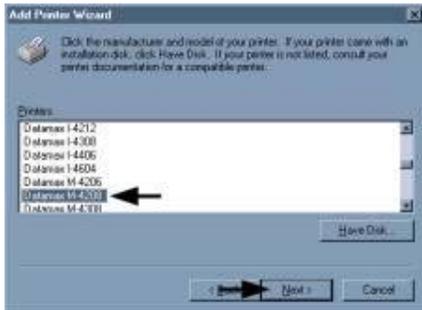
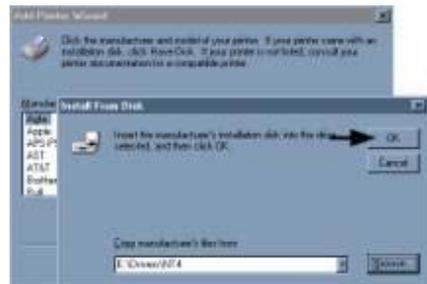
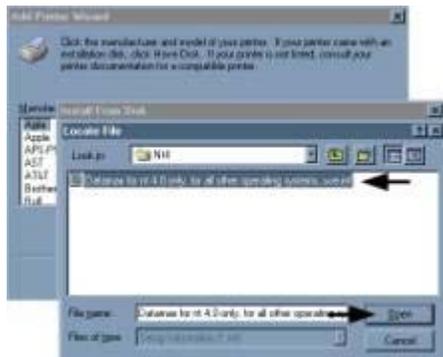


Instalação do driver e da porta no Windows NT 4.0 (continuação)

<p><b>3</b> Clique duas vezes em Porta LPR.</p> 	<p><b>4</b> No primeiro campo, insira o endereço IP da sua impressora. No último campo, insira PORT1. Quando terminar, clique em OK.</p> 
<p><b>5</b> Clique em Fechar.</p> 	<p><b>6</b> Clique em Avançar.</p> 
<p><b>7</b> Clique em Com disco.</p> 	<p><b>8</b> Insira o CD-ROM de acessórios e clique em Procurar.</p> 

Instalação do driver e da porta no Windows NT 4.0 (continuação)

<p><b>9</b> Acesse a pasta "\DRIVERS\Seagull\Nt4\" no CD-ROM, confirme se o arquivo "for nt 4.0 only..." está selecionado e clique em Abrir.</p>	<p><b>10</b> Clique em OK.</p>
<p><b>11</b> Selecione a sua impressora na lista e clique em Avançar.</p>	<p><b>12</b> Forneça um nome para a sua impressora no campo Nome da impressora:. Em seguida, selecione se você deseja ou não configurar esta impressora como sua impressora padrão. Depois clique em Avançar.</p>
<p><b>13</b> Selecione se você deseja ou não compartilhar esta impressora na sua rede. Depois clique em Avançar.</p>	<p><b>14</b> Selecione Não e clique em Concluir.</p>



## Instalação do driver e da porta no Windows NT 4.0 *(continuação)*

**15** Seu computador copiará os arquivos necessários do CD-ROM.

A instalação do driver e da porta está concluída. A impressora pode ser selecionada a partir de qualquer aplicativo do Windows.



## Instalação do driver e da porta no Windows 2000

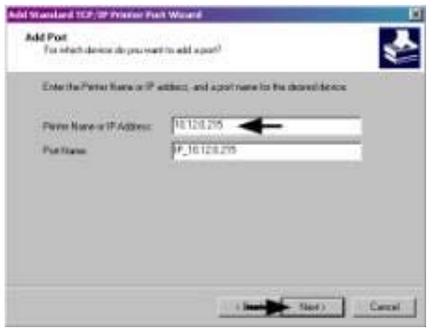
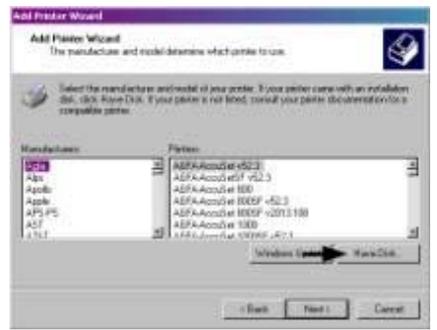
**1** Inicie o "Assistente para adicionar impressora" do Windows. A tela mostrada a seguir deve ser exibida. Clique em Avançar>.



**2** Confirme se a opção Impressora local está selecionada e clique em Avançar.

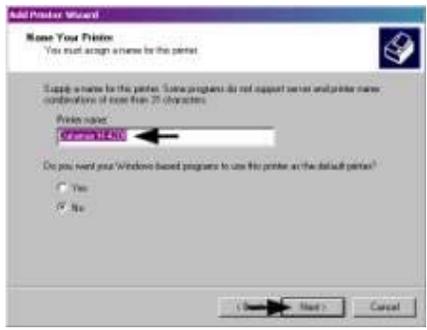
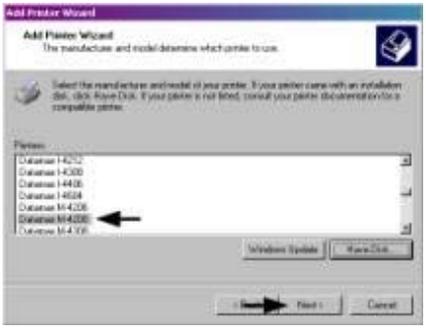
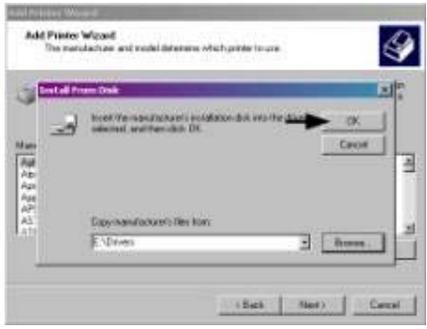
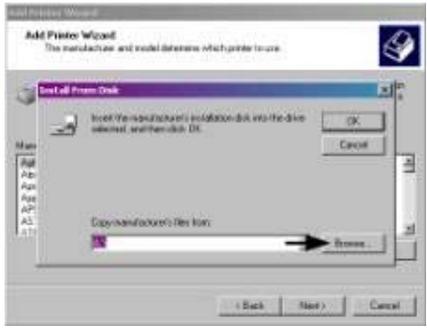


## Instalação do driver e da porta no Windows 2000 (continuação)

<p><b>3</b> Marque a caixa de seleção da opção Criar nova porta: e escolha a opção Porta TCP/IP Padrão no menu suspenso. Clique em Avançar.</p>		<p><b>4</b> Clique em Avançar.</p>	
<p><b>5</b> No campo Nome da Impressora ou Endereço IP:, insira o endereço IP da sua impressora. O campo Nome da Porta não precisa ser alterado. Quando terminar, clique em Avançar.</p>		<p><b>6</b> Confirme se a opção Padrão está selecionada e clique em Avançar.</p>	
<p><b>7</b> Confirme suas configurações e clique em Concluir.</p>		<p><b>8</b> Clique em Com disco.</p>	

Instalação do driver e da porta no Windows 2000 (continuação)

<p><b>9</b> Insira o CD-ROM de acessórios e clique em Procurar.</p>	<p><b>10</b> Acesse a pasta "\\DRIVERS\Seagull" no CD-ROM, confirme se o arquivo "xp.inf" está selecionado e clique em OK.</p>
<p><b>11</b> Clique em OK.</p>	<p><b>12</b> Selecione a sua impressora na lista e clique em Avançar.</p>
<p><b>13</b> Forneça um nome para a sua impressora no campo Nome da impressora:. Em seguida, selecione se você deseja ou não configurar esta impressora como sua impressora padrão. Depois clique em Avançar.</p>	<p><b>14</b> Selecione se você deseja ou não compartilhar esta impressora na sua rede. Depois clique em Avançar.</p>



Instalação do driver e da porta no Windows 2000 (continuação)

**15** Selecione Não e clique em Avançar.



**16** Confirme suas configurações e clique em Concluir.



**17** Se a janela "Assinatura Digital Não Encontrada" for exibida, clique em "Sim" para dar continuidade à instalação.

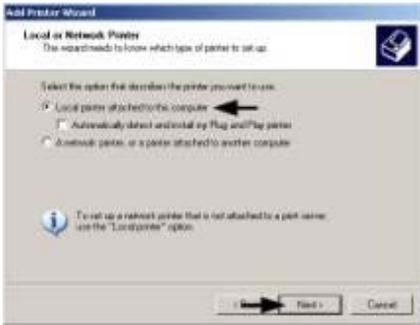
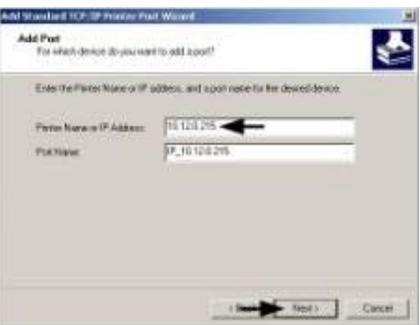


**18** Seu computador copiará os arquivos necessários do CD-ROM.

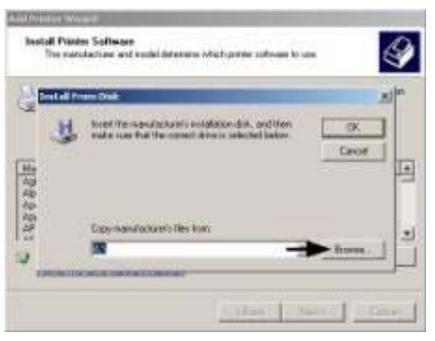
A instalação do driver e da porta está concluída. A impressora pode ser selecionada a partir de qualquer aplicativo do Windows.



## Instalação do driver e da porta no Windows XP

<p><b>1</b> Inicie o "Assistente para adicionar impressora" do Windows. A tela mostrada a seguir deve ser exibida. Clique em Avançar&gt;.</p>		<p><b>2</b> Confirme se a opção Impressora local está selecionada e clique em Avançar.</p>	
<p><b>3</b> Marque a caixa de seleção da opção Criar nova porta: e escolha a opção Porta TCP/IP Padrão no menu suspenso. Clique em Avançar.</p>		<p><b>4</b> Clique em Avançar.</p>	
<p><b>5</b> No campo Nome da Impressora ou Endereço IP, insira o endereço IP da sua impressora. O campo Nome da Porta não precisa ser alterado. Quando terminar, clique em Avançar.</p>		<p><b>6</b> Confirme se a opção Padrão está selecionada e clique em Avançar.</p>	

Instalação do driver e da porta no Windows XP (continuação)

<p><b>7</b> Confirme suas configurações e clique em Concluir.</p>		<p><b>8</b> Clique em Com disco.</p>	
<p><b>9</b> Insira o CD-ROM de acessórios e clique em Procurar.</p>		<p><b>10</b> Acesse a pasta "\\DRIVERS\Seagull" no CD-ROM, confirme se o arquivo "xp.inf" está selecionado e clique em OK.</p>	
<p><b>11</b> Clique em OK.</p>		<p><b>12</b> Selecione a sua impressora na lista e clique em Avançar.</p>	

Instalação do driver e da porta no Windows XP (continuação)

<p><b>13</b> Forneça um nome para a sua impressora no campo Nome da impressora:. Em seguida, selecione se você deseja ou não configurar esta impressora como sua impressora padrão. Depois clique em Avançar.</p>		<p><b>14</b> Selecione se você deseja ou não compartilhar esta impressora na sua rede. Depois clique em Avançar.</p>	
<p><b>15</b> Selecione Não e clique em Avançar.</p>		<p><b>16</b> Confirme suas configurações e clique em Concluir.</p>	
<p><b>17</b> Se a janela "Assinatura Digital Não Encontrada" for exibida, clique em Continuar Mesmo Assim para dar continuidade à instalação.</p>		<p><b>18</b> Seu computador copiará os arquivos necessários do CD-ROM. A instalação do driver e da porta está concluída. A impressora pode ser selecionada a partir de qualquer aplicativo do Windows.</p>	



# Glossário

**alfanumérico** Composto por letras do alfabeto, caracteres numéricos e outros símbolos.

**calibração** O processo por meio do qual valores de amostragem são inseridos na impressora para o funcionamento correto do sensor (por exemplo, para detecção de um determinado tipo de mídia) e para o posicionamento correto da marca de TOF.

**carregador de inicialização** O programa fornecido com a impressora que carrega o aplicativo da memória Flash, descompacta o aplicativo na memória SRAM e inicia a operação da impressora.

**código de barras** Uma representação das informações alfanuméricas em um padrão de marcas lidas por máquinas. São divididos em duas categorias básicas: códigos de barras unidimensionais (UPC, Código 39, Postnet etc.) e bidimensionais (Data Matrix, MaxiCode, PDF417 etc.).

**comprimento da etiqueta** A distância do início até o final da etiqueta à medida que ela sai da impressora.

**conjunto de caracteres** O conjunto inteiro de símbolos alfanuméricos contidos em uma determinada fonte.

**diagnósticos** Programas usados para localizar e diagnosticar problemas de hardware.

**diâmetro do núcleo** A media do diâmetro interno da bobina de papelão que fica no centro de um rolo de fita ou de mídia.

**DPI (pontos por polegada)** Uma medida de resolução de impressão, baseada no número de elementos térmicos contidos em uma polegada da cabeça de impressão (também chamada de "resolução").

**DPL (Linguagem de programação da Datamax-O'Neil)** Comandos de programação usados especificamente para controlar a produção de etiquetas em impressoras Datamax-O'Neil. Uma lista completa dos comandos pode ser encontrada no *Class Series 2 Programmer's Manual* (Manual do programador da Class Series 2).

**EFIGS** Suporte para os idiomas Inglês, Francês, Italiano, Alemão, Espanhol e outros idiomas, conforme programado para os menus e etiquetas de configuração.

**espaçamento da etiqueta** Movimento lateral (de um lado para o outro) excessivo da mídia enquanto ela passa sob a cabeça de impressão.

**espaço** Um espaço entre etiquetas pré-cortadas ou com entalhes usado para detectar a posição de Topo do formulário (TOP).

**etiqueta** Um papel ou material de impressão sintético, geralmente com forro adesivo.

**fita** Uma fita prensada de poliéster com várias camadas de materiais. Uma das camadas é formada por material de tinta e é usada para produzir uma imagem na etiqueta (também chamada de "folha").

**fonte** Um conjunto de caracteres alfanuméricos que compartilham um determinado tipo de letra.

**guilhotina** Um dispositivo mecânico com uma lâmina giratória ou do tipo guilhotina usado para cortar etiquetas ou rótulos após a impressão.

**hub de mídia** Dispositivo localizado no interior da impressora usado para suportar mídias de rolo.

**início da impressão (SOP)** A posição na etiqueta onde a impressão é iniciada. É também o sinal que inicia impressões controladas pela GPIO.

**IPS (polegadas por segundo)** Medida do sistema imperial para velocidades de impressão.

**lacuna** Uma área em branco indesejada em uma imagem impressa.

**largura da etiqueta** A medida da lateral esquerda até a lateral direita da etiqueta à medida que ela sai da impressora.

**linha de gravação** A linha de elementos térmicos na cabeça de impressão que criam as imagens na mídia.

**marca** Termo genérico para a linha preta à base de carbono localizada no lado de trás de mídias reflexivas e usada para indicar a posição de Topo do formulário (TOP).

**material de forro** O material de suporte do papel revestido com silicone ao qual etiquetas com forro adesivo são fixadas (também chamado de "revestimento").

**memória Flash** Memória não volátil (não requer energia da impressora para armazenar dados) que pode ser apagada e reprogramada, usada para armazenar o programa operacional.

**mídia com entalhes** Mídia, geralmente de rótulo, com furos ou entalhes no material que é usado para indicar a posição de Topo do formulário (TOP). A impressora deve ser definida como "gap" para usar este tipo de mídia.

**mídia com entalhes** Mídia, geralmente de rótulo, com furos ou entalhes no material que é usado para indicar a posição de Topo do formulário (TOP). A impressora deve ser definida como "gap" para usar este tipo de mídia.

**mídia contínua** Um rolo ininterrupto ou caixa de mídia de etiqueta ou rótulo que não contém espaços, entalhes ou marcas para separar cada uma das etiquetas ou rótulos.

**mídia pré-cortada** Mídia fixada a um material de forro que foi cortada por uma prensa seguindo um padrão, onde o excesso de papel é removido deixando etiquetas individuais com espaços para separar cada uma delas.

**mídia reflexiva** Mídia impressa com marcas pretas à base de carbono no lado de trás do material, que são usadas para indicar a posição de Topo do formulário (TOP) quando o sensor "reflexivo" está ativado.

**mídia térmica direta** Mídia revestida com substâncias especiais que reagem à aplicação de calor ficando escurecidas.

**mídia de rolo** Um tipo de mídia que é enrolada sobre uma bobina (núcleo).

**mídia** Termo genérico para todos os tipos de mídia de impressão, incluindo: mídias alimentadas por rolo, contínuas, pré-cortadas, reflexivas e sanfonadas.

**mídia pré-impressa** Mídia de etiqueta que contém bordas, texto ou gráficos, material impermeável etc.

**MMPS (milímetros por segundo)** Medida do sistema métrico para velocidades de impressão.

**ondulação da fita** Uma sobreposição indesejada da fita ocorrida durante o processo de impressão que resulta em lacunas na etiqueta impressa, geralmente causada por um ajuste indevido do cilindro de nivelamento da cabeça de impressão.

**padrões** Os valores das configurações funcionais retornados após a restauração dos valores de fábrica da impressora.

**perfuração** Pequenos cortes que se estendem pelo material do forro e/ou da etiqueta para facilitar a separação do forro e da etiqueta (também chamados de "perf").

**registro** Alinhamento repetível da parte superior à inferior de etiquetas impressas.

**repetição da etiqueta** A distância do início de uma etiqueta até o início da próxima etiqueta.

**rótulo** Um papel ou material sintético de impressão de alta gramatura que possui geralmente um entalhe ou marca preta para indicar a posição de Topo do formulário (TOP) e sem forro adesivo.

**sanfonada** Mídia que é sanfonada e empilhada.

**sensor de mídia** Um dispositivo eletrônico equipado com fotossensores que detecta mídias e também a posição de Topo do formulário (TOP) em mídias pré-cortadas, com entalhes ou reflexivas.

**sob demanda** Um regulador de saída (por exemplo, o Sensor de presença) que impede a impressão quando já há uma etiqueta presente.

**soma de verificação** Um método de detecção de erros alfanuméricos usado em várias simbologias de códigos de barras para garantir a segurança das informações.

**térmico direto** O método de impressão que usa mídia sensível ao calor e apenas o calor da cabeça de impressão para criar imagens da etiqueta.

**TOF (Topo do formulário)** O início de uma nova etiqueta, indicado por um espaço, entalhe, marca ou programação.

**transferência térmica** O método de impressão que cria uma imagem transferindo tinta de uma fita para a mídia, usando o calor da cabeça de impressão.

**velocidade de alimentação** A velocidade na qual a mídia se move sob a cabeça de impressão em áreas não impressas e entre as etiquetas.

**velocidade de impressão** A velocidade na qual a mídia se move sob a cabeça de impressão durante o processo de impressão.

**velocidade de recolhimento** A taxa de movimentos de recolhimento da mídia na impressora durante operações de destacamento, peel and present e corte para posicionamento da etiqueta na posição de início da impressão.

